

หนังสือที่ระลึก
การจัดงานรับมอบอาคาร
นัซเซอร์ อับดุล ราติฟ



โรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ต
28 เมษายน 2534

หนังสือที่ระลึก
การจัดงานรับมอบอาคาร
นัซเซอร์ อับดุล ราติฟ

โรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ต
28 เมษายน 2534

Commemorative Book
Ceremony for the Handover of the Building
Nasser Abdul Radif

Muslim Wittaya Phuket School
28 April 1991

كتاب تذكاري
حفل تسليم المبنى
ناصر عبد الرادف

مدرسة مسلم ويتايا بوكيت
28 أبريل 1991

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



มุฮัมมัดจงกล่าวเถิดว่า
บรรดาผู้มีความรู้และผู้ที่ไม่รู้นั้น
เท่าเทียมกันหรือไม่

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



บรรดาการสรรเสริญทั้งหลายเป็นสิทธิ์ของอัลลอฮ์
พระผู้อภิบาลแห่งสากลโลก ผู้ทรงเมตตา ผู้ทรงปรานี

“บรรดาการสรรเสริญทั้งหลายเป็นสิทธิ์ของอัลลอฮ์
พระผู้อภิบาลแห่งสากลโลก ผู้ทรงเมตตา ผู้ทรง
ปรานี”

“All praise belongs to Allah, the Lord of all
worlds, the Most Merciful, the Most
Compassionate.”

Arabic:

هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ

Meaning (English):

“Are those who know equal to those who do not
know?”

Meaning (Thai):

“ผู้ที่มีความรู้ กับผู้ที่ไม่มีความรู้ เท่าเทียมกันหรือไม่”



“พระบรมราโชวาท”

Meaning: *Royal Guidance / Royal Advice*

“All those who work in education must consider that they have a full responsibility to perform their duties honestly, correctly, and completely with their utmost ability. They must not be careless or neglectful.

By consistently setting a good example, they will be able to guide the thoughts and minds of those around them to gradually accept and follow. Even if at first only a small number follow, as the number of disciplined individuals increases to the desired level, it is believed that society as a whole can be improved quickly and most effectively.”



นายเจลิม พรหมเลิศ
ผู้ว่าราชการจังหวัดภูเก็ต

يجب على جميع العاملين في مجال التعليم أن يدركوا أن عليهم مسؤولية كاملة لأداء واجباتهم بأمانة ودقة وكمال، وبأقصى ما لديهم من قدرة. ولا يجوز لهم الإهمال أو التقصير.

ومن خلال تقديم القدوة الحسنة باستمرار، يمكنهم توجيه أفكار وعقول من حولهم ليقبلوا ويتبعوا تدريجياً. وحتى وإن كان عدد المتبعين في البداية قليلاً، فإنه مع ازدياد عدد الأفراد المنضبطين إلى المستوى المنشود، يُعتقد أن المجتمع بأسره يمكن أن يتحسن بسرعة وبأعلى درجات الفعالية.

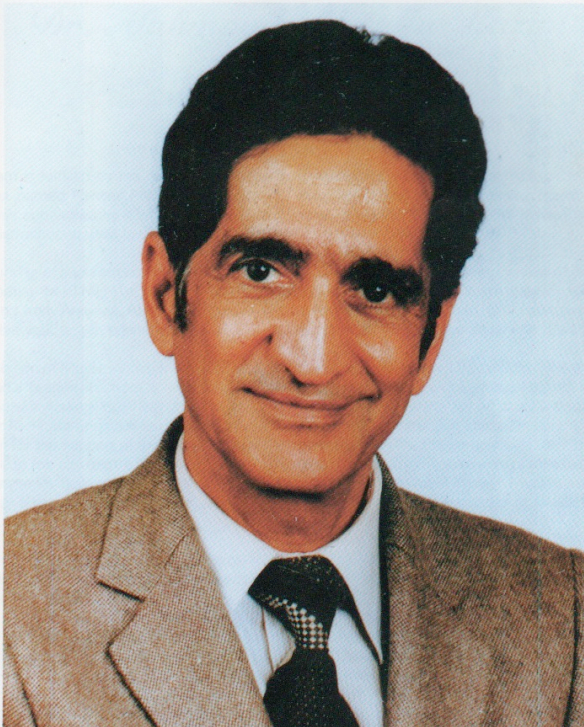


นายหน้าเซอร์ อับดุล ราตีฟ อัล-เซอร์-คาล
ผู้อุปถัมภ์โรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ต

นายหน้าเซอร์ อับดุล ราตีฟ อัล-เซอร์-คาล
ผู้อุปถัมภ์โรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ต

Mr. Nasser Abdul Ratif Al-Serkal
Patron of Muslim Wittaya School,
Phuket

السيد ناصر عبد اللطيف السركال
الراعي لمدرسة مسلم ويتايا - بوكيت



ดร.มะห์มูด กาซิม
ผู้อำนวยการโรงพยาบาล อัล-อามัส รัฐดูไบ

ดร.มะห์มูด กาซิม
ผู้อำนวยการโรงพยาบาล อัล-อามัส รัฐดูไบ

Dr. Mahmood Kazim
Director of Al-Amas Hospital, Dubai

الدكتور محمود كاظم
مدير مستشفى الأماس - دبي

الدكتور محمود عبدالله كاظم

Dr. Mahmood Abdulla Kazim

B.D.S. (BOM.), D.P.D. (ST.ANDREWS), F.R.S.H. (LONDON)
P.O.BOX 128-DUBAI- U.S.E.

MESSAGE

At last my dream is fulfilled by the completion of the final addition of a Technology school to the Muslim Vithaya School complex named Nasser Abdullatif Institute of Technology. The building constructed at a cost of Baht 4,500,000/= was sponsored by Mr.Nasser Abdullatif Alserkal, a popular kind hearted businessman from Dubai - U.A.E. The construction started in July, 1989 and took 16 months to finish.

It is with profound grief and sorrow I like to inform you of the sad demise of our brother Nasser Abdullatif Aserkal on Sunday 6 Ramadhan 1410 Hijri (1st April, 1990). His contribution to charitable deeds are in every nook and corner of the world ranging from America, Africa, Western countries, Middle East, South Iran, Gulf countries to Asia and the Far East. May his soul rest in peace and we all pray to God to grant him a place in Jannah (Paradise).

After the completion of Muslim Vithaya school, Dubai Mosque and Darul Eitam (Orphanage) 1986-1987 in Phuket, it was on my mind a Technical school to complete the complex. This suggestion of Technical school was proposed to Mr.Nasser Abdullatif Alserkal beginning of last year 1989 and without any hesitation he accepted to sponsor. It took few months for Architect Engineer to draw the plan and work of the construction started in July, 1989. Again there arose a problem for the support of expenses for Muslim Vithaya School-Phuket complex. In 1987 two town houses were purchased in the city centre and also a plot of land opposite the town house was purchased. On this plot of land, a 28 apartments building was constructed in 1987-1988, named Dubai Phuket Muslim Foundation which brings altogether a rent of Baht 780,000/= per year which goes towards the expenses of Muslim Vithaya School complex in Phuket.

The main idea behind the construction of Technical school was to bestow technical teching to the students in order for them to learn professional knowledge for them to get suitable job with a reasonable income in order to support, themselves and their family.

The charitable projects in Thailand of Schools, Mosques, Technical Schools, Boys and Girls dormitories, Study Scholarships in Medicine and Dentistry, range from Bangkok to Chiangmai in the North and Phuket, Bangkok, Banjai (Phang Kna province) to Hatyai, Huakhaw and Sekham-Chana in the Songkhla province. The major contributor to my charity projects was Mr.Nasser Abdullatif Alserkal who has left us but all his good deeds are alive, will be remembered for years to come and everlasting. The total cost of the charitable projects in Thailand since 1985 was nearly 60 million Baht.

I hope and pray the committeesinvolved in the welfare of the charity projects in each of the province in Thailand will endeavour towards unity, progress and success.

Brotherly Yours

DR.MAHMOOD KAZIM

สาร จาก ดร.มะห์มูด กาซิม

ในที่สุดฝันของเราก็เป็นความจริง เมื่อการก่อสร้างโรงเรียนเทคนิคขึ้น ณ ศูนย์โรงเรียนมุสลิมวิทยา ซึ่งเป็นการก่อสร้างสถาบันเพิ่มเติมครั้งสุดท้ายเสร็จเรียบร้อยแล้ว โรงเรียนนี้มีชื่อว่าสถาบันเทคโนโลยีนิสเซอร์ อับดุลลาตีฟ การก่อสร้างอาคารสิ้นค่าใช้จ่าย 4,500,000 บาท ซึ่งได้รับการอุปถัมภ์โดยนิสเซอร์นิสเซอร์ อับดุลลาตีฟ อัลเซอร์กัล นักธุรกิจจากดูไบ ประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ ผู้มีจิตใจเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่เป็นที่ยกย่อง การก่อสร้างเริ่มในเดือนกรกฎาคม 2532 ใช้เวลาก่อสร้างทั้งสิ้น 16 เดือน

ผมใคร่ขอแจ้งข่าวการมรณกรรมของพี่ชายของเรานิสเซอร์นิสเซอร์ อับดุลลาตีฟ อัลเซอร์กัล เมื่อวันอาทิตย์ที่ 6 รอมฎอน 1410 ฮิจเราะห์ (1 เมษายน 2533) ด้วยความสลดใจอย่างสุดซึ้ง นิสเซอร์นิสเซอร์ อับดุลลาตีฟ อัลเซอร์กัล ได้ให้ความช่วยเหลือสนับสนุนงานการกุศลทั่วทุกหนทุกแห่งในโลก ตั้งแต่ในอเมริกา แอฟริกา ประเทศแถบตะวันตก ตะวันออกกลาง ตอนใต้ของอิหร่าน ประเทศแถบอ่าวเปอร์เซีย จนถึงเอเชีย และตะวันออกไกล ขอให้ดวงวิญญาณของท่านจงสงบสุข และพวกเราทุกคนสวดมนต์อธิษฐานให้พระผู้เป็นเจ้าประทานอนุญัตให้ดวงวิญญาณของท่านสถิตยังสวรรค์

หลังจากการก่อสร้างโรงเรียนมุสลิมวิทยา มัสยิดดูไบ สถานเลี้ยงเด็กกำพร้าตารี ในภูเก็ตในระหว่างปี 2529-2530 เสร็จเรียบร้อยแล้ว ผมมีความคิดที่จะสร้างโรงเรียนเทคนิคขึ้นในศูนย์ เพื่อที่ศูนย์นี้สามารถพร้อม ผมได้เสนอความคิดนี้ต่อนิสเซอร์นิสเซอร์ อับดุลลาตีฟ อัลเซอร์กัล เมื่อต้นปี 2532 และท่านก็รับที่จะให้การสนับสนุนโดยไม่รีรอ สถาปนาและวิศวกรใช้เวลาออกแบบอาคาร 2-3 เดือน และได้เริ่มงานก่อสร้างในเดือนกรกฎาคม 2532 ปัญหาเรื่องเงินช่วยเหลือค่าใช้จ่ายของโรงเรียนมุสลิมวิทยาศูนย์ภูเก็ต ก็เกิดขึ้นอีกครั้ง ในปี 2530 ได้มีการซื้อทาวน์เฮาส์สองหลังในตัวเมือง พร้อมทั้งที่ดินตรงข้ามกับทาวน์เฮาส์นั้นอีกผืนหนึ่ง บนที่ดินผืนนี้ได้จัดสร้างอาคารห้องชุดขนาด 28 หน่วย ให้ชื่อว่ามูลนิธิมุสลิมภูเก็ตดูไบ ในระหว่างปี 2530-2531 รายได้จากค่าเช่าห้องชุดดังกล่าวรวมทั้งสิ้นประมาณปีละ 780,000 บาทใช้เป็นค่าใช้จ่ายของศูนย์โรงเรียนมุสลิมวิทยาในภูเก็ต

วัตถุประสงค์สำคัญของการจัดตั้งโรงเรียนเทคนิคคือเพื่อสอนวิชาการทางเทคนิคแก่นักเรียนเพื่อให้มีความรู้ทางวิชาชีพ สามารถหางานทำที่เหมาะสม มีรายได้เพียงพอสำหรับเลี้ยงดูตนเองและครอบครัว

โครงการกุศลทางด้านโรงเรียน มัสยิด โรงเรียนเทคนิค หอพักเด็กชายและหญิง ทุนการศึกษา วิชาแพทยศาสตร์และทันตแพทยศาสตร์ มีขอบเขตตั้งแต่กรุงเทพฯ ไปจนถึงเชียงใหม่ทางภาคเหนือ และภูเก็ต บางกะปิ บ้านใจ (จังหวัดพังงา) ถึงหาดใหญ่ หัวด้อ และเลคาม-จะนะ ในจังหวัดสงขลา ผู้สนับสนุนคนสำคัญของโครงการการกุศลของเราก็คือนิสเซอร์นิสเซอร์ อับดุลลาตีฟ อัลเซอร์กัล ผู้ซึ่งจากพวกเราไปแล้ว แต่คุณงามความดีของท่านยังคงอยู่ และจะเป็นที่จดจำของพวกเราตลอดไป ค่าใช้จ่ายของโครงการการกุศลในประเทศไทยตั้งแต่ปี 2528 เป็นเงินทั้งสิ้นเกือบ 60 ล้านบาท

ผมปรารถนาและสวดมนต์อธิษฐานให้คณะกรรมการที่เกี่ยวข้องในการช่วยเหลือสนับสนุนโครงการการกุศลในแต่ละจังหวัดในประเทศไทย มุ่งมั่น บากบั่นสู่ความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกัน ความก้าวหน้า และความสำเร็จยิ่งๆ ขึ้นไป

จากใจมารวมกัน

10 มีนาคม 2534

ด้วยความรัก

ดร.มะห์มูด กาซิม

Dr. Mahmood Abdulla Kazim

B.D.S. (BOM.), D.P.D. (ST. ANDREWS), F.R.S.H. (LONDON)

P.O. BOX 128 – DUBAI – U.A.E.

MESSAGE

At last my dream is fulfilled by the completion of the final addition of a Technology school to the Muslim Vithaya School complex named Nasser Abdullatif Institute of Technology. The building constructed at a cost of Baht 4,500,000/= was sponsored by Mr. Nasser Abdullatif Alserkal, a popular kind hearted businessman from Dubai – U.A.E. The construction started in July, 1989 and took 16 months to finish.

It is with profound grief and sorrow I like to inform you of the sad demise of our brother Nasser Abdullatif Aserkal on Sunday 6 Ramadhan 1410 Hijri (1st April, 1990). His contribution to charitable deeds are in every nook and corner of the world ranging from America, Africa, Western countries, Middle East, South Iran, Gulf countries to Asia and the Far East. May his soul rest in peace and we all pray to God to grant him a place in Jannah (Paradise).

After the completion of Muslim Vithaya school, Dubai Mosque and Darul Eitam (Orphanage) 1986–1987 in Phuket, it was on my mind a Technical school to complete the complex. This suggestion of Technical school was proposed to Mr. Nasser Abdullatif Alserkal beginning of last year 1989 and without any hesitation he accepted to sponsor. It took few months for Architect Engineer to draw the plan and work of the construction started in July, 1989. Again there arose a problem for the support of expenses for Muslim Vithaya School–Phuket complex. In 1987 two town houses were purchased in the city centre and also a plot of land opposite the town house was purchased.

On this plot of land, a 28 apartments building was constructed in 1987–1988, named Dubai Phuket Muslim Foundation which brings altogether a rent of Baht 780,000/= per year which goes towards the expenses of Muslim Vithaya School complex in Phuket.

The main idea behind the construction of Technical school was to bestow technical teaching to the students in order for them to learn professional knowledge for them to get suitable job with a reasonable income in order to support themselves and their family.

The charitable projects in Thailand of Schools, Mosques, Technical Schools, Boys and Girls dormitories, Study Scholarships in Medicine and Dentistry, range from Bangkok to Chiangmai in the North and Phuket, Bangkali, Banjai (Phang Nga province) to Hatyai, Huakhaw and Sekham-Chana in the Songkhla province. The major contributor to my charity projects was Mr. Nasser Abdullatif Alserkal who has left us but all his good deeds are alive, will be remembered for years to come and everlasting. The total cost of the charitable projects in Thailand since 1985 was nearly 60 million Baht.

I hope and pray the committees involved in the welfare of the charity projects in each of the province in Thailand will endeavour towards unity, progress and success.

Brotherly Yours
DR. MAHMOOD KAZIM

الدكتور محمود عبد الله كاظم

B.D.S. (BOM.), D.P.D. (ST. ANDREWS), F.R.S.H. (LONDON)

ص.ب 128 – دبي – الإمارات العربية المتحدة

الرسالة

أخيراً تحقق حلمي باكمال المرحلة النهائية بإضافة مدرسة تقنية إلى مجمّع مدرسة مسلم ویتایا، والتي أطلق عليها اسم **معهد ناصر عبد اللطيف للتكنولوجيا**. وقد تم إنشاء المبنى بتكلفة قدرها 4,500,000 بات تايلاندي، وذلك برعاية السيد ناصر عبد اللطيف السركال، رجل الأعمال المعروف بكرمه وطيب قلبه من دبي – الإمارات العربية المتحدة. وقد بدأ البناء في شهر يوليو عام 1989 واستغرق 16 شهراً لإتمامه.

وببالغ الحزن والأسى، أود أن أبلغكم بوفاة أخينا ناصر عبد اللطيف السركال يوم الأحد 6 رمضان 1410 هـ (الموافق 1 أبريل 1990). لقد امتدت مساهماته الخيرية إلى كل بقاع العالم، من أمريكا وأفريقيا والدول الغربية إلى الشرق الأوسط وجنوب إيران ودول الخليج وصولاً إلى آسيا والشرق الأقصى. نسأل الله أن يتغمده بواسع رحمته ويسكنه فسيح جناته.

بعد الانتهاء من إنشاء مدرسة مسلم ویتایا، ومسجد دبي، ودار الأيتام خلال عامي 1986–1987 في فوكيت، كان في ذهني إنشاء مدرسة تقنية لاستكمال هذا المجمّع. وقد تم عرض هذه الفكرة على السيد ناصر عبد اللطيف السركال في بداية عام 1989، فقبل رعايتها دون تردد. واستغرق إعداد المخططات من قبل المهندسين المعماريين عدة أشهر، وبدأت أعمال البناء في يوليو 1989.

ومرة أخرى، ظهرت مشكلة تتعلق بتغطية نفقات مجمّع مدرسة مسلم ويتايا في فوكيت. ففي عام 1987 تم شراء منزلين (تاون هاوس) في وسط المدينة، بالإضافة إلى قطعة أرض مقابلة لهما. وعلى هذه الأرض، تم بناء مبنى مكوّن من 28 شقة خلال عامي 1987-1988 تحت اسم **مؤسسة دبي فوكيت الإسلامية**، والذي يدر دخلاً سنوياً قدره 780,000 بات تايلاندي يُستخدم لتغطية نفقات مجمّع المدرسة.

وكان الهدف الرئيسي من إنشاء المدرسة التقنية هو تزويد الطلاب بالتعليم المهني والتقني، لتمكينهم من اكتساب المعرفة اللازمة للحصول على وظائف مناسبة بدخل معقول، بما يساعدهم على إعالة أنفسهم وأسرهم.

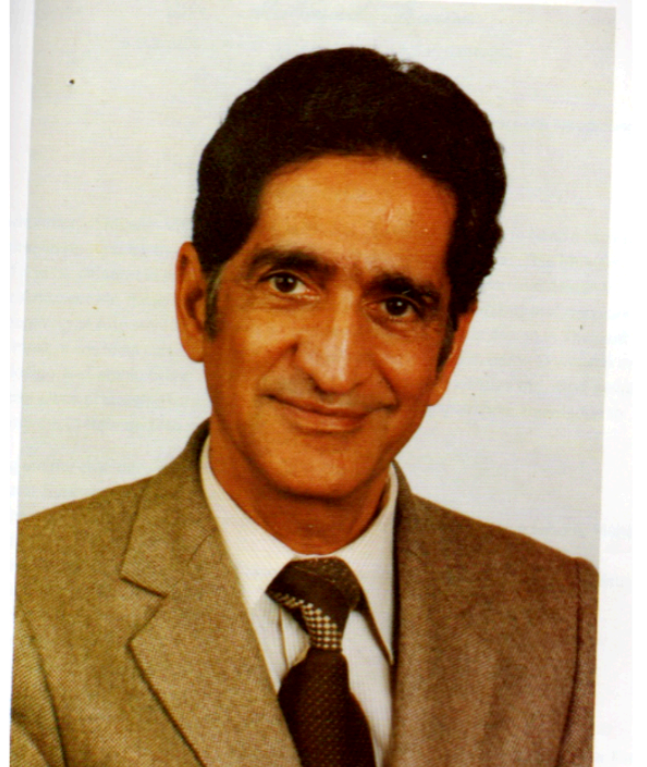
وقد امتدت المشاريع الخيرية في تايلاند، والتي تشمل المدارس والمساجد والمدارس التقنية ومساكن الطلاب والطالبات، إضافة إلى المنح الدراسية في مجالي الطب وطب الأسنان، من بانكوك إلى شيانغ ماي في الشمال، ومن فوكيت وبانغكالي وبانجاي (في محافظة فانغ نغا) إلى هات ياي وهواخاو وسكام-تشانا في محافظة سونغكلا. وكان المساهم الأكبر في هذه المشاريع الخيرية هو السيد ناصر عبد اللطيف السركال، الذي رحل عنا، لكن أعماله الخيرة ستبقى حيّة وخالدة، وسيُذكر لسنوات طويلة قادمة. وقد بلغ إجمالي تكلفة هذه المشاريع الخيرية في تايلاند منذ عام 1985 نحو 60 مليون بات تايلاندي.

وإنني أمل وأدعو الله أن تسعى اللجان المعنية برعاية هذه المشاريع الخيرية في مختلف مناطق تايلاند إلى تحقيق الوحدة والتقدم والنجاح.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير
الدكتور محمود كاظم



Mr. Basheer Abdul Ratif Al-Sher-Kal
Patron of Muslim Wittaya Phuket School
السيد بشير عبد الرطيف آل شير كال
راعي مدرسة مسلم ويتايا فوكيت



Dr. Mahmood Kazim
Director of Al-Amas Hospital, Dubai
الدكتور محمود كاظم
مدير مستشفى الأماس - دبي

สาร จาก ดร.มะหะหมัด กาซิม

ในที่สุดฝันของผมก็เป็นความจริง เมื่อการก่อสร้างโรงเรียนเทคนิคขึ้น ณ ศูนย์โรงเรียนมุสลิมวิทยา ซึ่งเป็นการก่อสร้างสถาบันเพิ่มเติมครั้งสุดท้ายเสร็จเรียบร้อย โรงเรียนนี้มีชื่อว่าสถาบันเทคโนโลยีนัสเซอร์ อับดุลลาติฟ การก่อสร้างอาคารสิ้นค่าใช้จ่าย 4,500,000 บาท ซึ่งได้รับการอุปถัมภ์โดยมิสเตอร์นัสเซอร์ อับดุลลาติฟ อัลเชอร์คาล นักธุรกิจจากดูไบ ประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ ผู้มีจิตใจเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่เป็นที่นิยมนกย่อง การก่อสร้างเริ่มในเดือนกรกฎาคม 2532 ใช้เวลาก่อสร้างทั้งสิ้น 16 เดือน

ผมใคร่ขอแจ้งข่าวการจากไปของพี่ชายของเรามิสเตอร์นัสเซอร์ อับดุลลาติฟ อัลเชอร์คาล เมื่อวันอาทิตย์ที่ 6 รอมฎอน 1410 ฮิจเราะห์ (1 เมษายน 2533) ด้วยความเศร้าโศกอย่างสุดซึ้ง มิสเตอร์นัสเซอร์ อับดุลลาติฟ อัลเชอร์คาล ได้ให้ความช่วยเหลือสนับสนุนงานการกุศลทั่วทุกแห่งในโลก ตั้งแต่ในอเมริกา แอฟริกา ประเทศแถบตะวันตก ตะวันออกกลาง ตอนใต้ของอิหร่าน ประเทศแถบอ่าวเปอร์เซีย จนถึงเอเชีย และตะวันออกไกล ขอให้ดวงวิญญาณของท่านจงสงบสุข และพวกเราทุกคนสวดมนต์อ้อนวอนให้พระผู้เป็นเจ้าประทานอนุญาตให้ดวงวิญญาณของท่านสถิตยังสรวงสวรรค์

หลังจากการก่อสร้างโรงเรียนมุสลิมวิทยา มัสยิดดูไบ สถานเลี้ยงเด็กกำพร้าดาร์ุล ในภูเก็ตในระหว่างปี 2529–2530 เสร็จเรียบร้อย ผมมีความคิดที่จะสร้างโรงเรียนเทคนิคขึ้นในศูนย์ เพื่อให้ศูนย์นี้สมบูรณ์พร้อม ผมได้เสนอความคิดนี้ต่อมิสเตอร์นัสเซอร์ อับดุลลาติฟ อัลเชอร์คาล เมื่อต้นปี 2532 และท่านก็รับที่จะให้การสนับสนุนโดยไม่ลังเล สถาปนิกและวิศวกรใช้เวลาออกแบบอาคาร 2–3 เดือน และได้เริ่มงานก่อสร้างในเดือนกรกฎาคม 2532

ปัญหาเรื่องเงินช่วยเหลือค่าใช้จ่ายของโรงเรียนมุสลิมวิทยาในภูเก็ต ก็เกิดขึ้นอีกครั้ง ในปี 2530 ได้มีการซื้อทาวน์เฮาส์สองหลังในตัวเมือง พร้อมทั้งที่ดินตรงข้ามกันอีกผืนหนึ่ง บนที่ดินผืนนี้ได้จัดสร้างอาคารห้องชุดขนาด 28 หน่วย ในระหว่างปี 2530–2531 รายได้จากค่าเช่าห้องชุดดังกล่าวรวมทั้งสิ้นประมาณปีละ 780,000 บาท ใช้เป็นค่าใช้จ่ายของศูนย์โรงเรียนมุสลิมวิทยาในภูเก็ต

วัตถุประสงค์สำคัญของการจัดตั้งโรงเรียนเทคนิคคือเพื่อสอนวิชาการทางเทคนิคแก่นักเรียน เพื่อให้มีความรู้ทางวิชาชีพ สามารถหางานทำที่เหมาะสม มีรายได้เพียงพอสำหรับเลี้ยงดูตนเองและครอบครัว

โครงการกุศลทางด้านโรงเรียน มัสยิด โรงเรียนเทคนิค หอพักเด็กชายและหญิง ศูนย์การศึกษาวิชาแพทยศาสตร์และทันตแพทยศาสตร์ มีขอบเขตตั้งแต่กรุงเทพฯ ไปจนถึงเชียงใหม่ทางภาคเหนือ และภูเก็ต บางกะลี บ้านใจ (จังหวัดพังงา) ถึงหาดใหญ่ หัวค้อ และสะกอม-จะนะ ในจังหวัดสงขลา ผู้สนับสนุนคนสำคัญของโครงการการกุศลของผมก็คือมิสเตอร์นัสเซอร์ อับดุลลาติฟ อัลเชอร์คาล ผู้ซึ่งจากพวกเราไปแล้ว แต่คุณงามความดีของท่านยังคงอยู่ และจะเป็นที่จดจำของพวกเราตลอดไป ค่าใช้จ่ายของโครงการการกุศลในประเทศไทยตั้งแต่ปี 2528 เป็นเงินทั้งสิ้นเกือบ 60 ล้านบาท

ผมปรารถนาและสวดมนต์อ้อนวอนให้คณะกรรมการที่เกี่ยวข้องในการช่วยเหลือสนับสนุนโครงการการกุศลในแต่ละจังหวัดในประเทศไทย มุ่งมั่น บากบั่นสู่ความเป็นน้ำหนึ่งอันเดียวกัน ความก้าวหน้า และความสำเร็จยิ่ง ๆ ขึ้นไป

10 มีนาคม 2534

ด้วยความรัก
ดร.มะหะหมัด กาซิม

رسالة من الدكتور محمود كاظم

وأخيراً تحقق حلمي عندما تم الانتهاء من إنشاء المدرسة التقنية في مركز مدرسة مسلم ويتايا، والتي تُعدّ الإضافة الأخيرة للمجمع التعليمي. وقد أُطلق على هذه المدرسة اسم **معهد ناصر عبد اللطيف للتكنولوجيا**. بلغت تكلفة إنشاء المبنى 4,500,000 بات تايلاندي، وقد تم تمويله برعاية السيد ناصر عبد اللطيف السركال، رجل الأعمال من دبي – دولة الإمارات العربية المتحدة، المعروف بكرمه وروحه الإنسانية. وقد بدأ البناء في شهر يوليو عام 1989 واستغرق إتمامه 16 شهراً.

وأود أن أبلغكم ببالغ الحزن والأسى نبأ وفاة أخينا السيد ناصر عبد اللطيف السركال، وذلك يوم الأحد الموافق 6 رمضان 1410 هـ (1 أبريل 1990). لقد امتدت مساهماته الخيرية إلى مختلف أنحاء العالم، من أمريكا وأفريقيا والدول الغربية إلى الشرق الأوسط وجنوب إيران ودول الخليج، وصولاً إلى آسيا والشرق الأقصى. نسأل الله أن يتغمده بواسع رحمته، وأن يسكنه فسيح جناته.

بعد الانتهاء من بناء مدرسة مسلم ويتايا، ومسجد دبي، ودار الأيتام في فوكيت خلال الفترة ما بين عامي 1986–1987، خطرت في ذهني فكرة إنشاء مدرسة تقنية لإكمال هذا المجمع التعليمي. وقد عرضت هذه الفكرة على السيد ناصر عبد اللطيف السركال في بداية عام 1989، فوافق على دعمها دون تردد. واستغرق المهندسون المعماريون عدة أشهر لإعداد التصاميم، وبدأت أعمال البناء في يوليو 1989.

وقد ظهرت مرة أخرى مشكلة تتعلق بتغطية نفقات مركز مدرسة مسلم ويتايا في فوكيت. ففي عام 1987 تم شراء منزلين (تاون هاوس) في وسط المدينة، إضافة إلى قطعة أرض مقابلة لهما. وعلى هذه الأرض تم بناء مبنى يضم 28 شقة خلال الفترة 1987–1988، وقد بلغ الدخل السنوي من إيجار هذه الشقق حوالي 780,000 بات تايلاندي، ويُستخدم هذا الدخل لتغطية نفقات المركز التعليمي في فوكيت.

وكان الهدف الرئيسي من إنشاء المدرسة التقنية هو تقديم التعليم المهني والتقني للطلاب، لتمكينهم من اكتساب المعرفة العملية، والحصول على وظائف مناسبة بدخل كافٍ لإعالة أنفسهم وأسرهم.

وقد امتدت المشاريع الخيرية التي تشمل المدارس، والمساجد، والمدارس التقنية، ومساكن الطلاب والطالبات، والمنح الدراسية في مجالي الطب وطب الأسنان، من بانكوك إلى شيانغ ماي في الشمال، ومن فوكيت وبانغكالي وبانجاي (في محافظة فانغ نغا) إلى هات ياي وهواكهاو وسكام-تشانا في محافظة سونغكلا. وكان الداعم الرئيسي لهذه المشاريع الخيرية هو السيد ناصر عبد اللطيف السركال، الذي رحل عنا، ولكن أعماله الخيرية باقية وستظل خالدة في الذاكرة لسنوات طويلة قادمة. وقد بلغت التكلفة الإجمالية لهذه المشاريع الخيرية في تايلاند منذ عام 1985 ما يقارب 60 مليون بات تايلاندي.

وأدعو الله وأرجو أن تبذل اللجان المعنية بدعم هذه المشاريع الخيرية في مختلف محافظات تايلاند قصارى جهدها لتعزيز الوحدة والتقدم وتحقيق المزيد من النجاح.

مارس 1991 10

مع خالص المحبة
الدكتور محمود كاظم



ประเสริฐ มะหะหมัด
จุฬาราชมนตรี

Thai:

ประเสริฐ มะหะหมัด
จุฬาราชมนตรี

English:

Prasert Mahamad
Chularajmontri (Sheikhul Islam of Thailand)

Arabic:

برسيرت محمد
شيخ الإسلام في تايلاند (جولاراجمونترى)

จาก

อิง

ตั้งแต่เริ่มก่อตั้งมูลนิธิมุสลิมวิทยาเกิตในปี พ.ศ. 2518 จนกระทั่งถึงปัจจุบันนี้เป็นเวลาประมาณ 17 ปีแล้ว ได้ปฏิบัติงานด้านส่งเสริมการจัดการศึกษาให้แก่เยาวชนมุสลิมในจังหวัดภูเก็ตและใกล้เคียง สงเคราะห์เด็กกำพร้า อบรมและขยายงานในด้านการศึกษา วิจัยและศาสนาอิสลาม อีกทั้งส่งเสริมการจัดการศึกษาในด้านวิชาชีพอีกด้วยตามวัตถุประสงค์ของมูลนิธิมุสลิมวิทยาเกิต

ปัจจุบันมูลนิธิฯ ได้ให้การสนับสนุนการจัดการศึกษาของโรงเรียนมุสลิมวิทยาเกิต ซึ่งมีนักเรียนที่ศึกษาอยู่ในโรงเรียนนี้จำนวน 441 คน มีครูสอนวิชาสามัญ จำนวน 18 คน วิชาศาสนา จำนวน 11 คน และเจ้าหน้าที่บริหารการครูที่สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาเอกชน จำนวน 5 คน มีครูสอนวิชาศาสนาอิสลามจำนวน 11 คน

โรงเรียนมุสลิมวิทยาเกิตเปิดทำการสอนวิชาสามัญชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1-3 สอนวิชาศาสนาอิสลามระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1-4 ผลการจัดการเรียนการสอนทั้งด้านวิชาศาสนาอิสลามและวิชาสามัญ ซึ่งผ่านการประเมินโดยคณะกรรมการประเมินและระดับประเทศแล้ว อยู่ในระดับดี กระทรวงศึกษาธิการได้มอบเกียรติบัตรให้เมื่อวันที่ 17 กันยายน 2530 ให้โรงเรียนมุสลิมวิทยาเกิตเป็นโรงเรียนผู้นำการให้หลักสูตรมัธยมศึกษา

ปีการศึกษา 2530 ภายใต้วงเรียน

มูลนิธิมุสลิมวิทยาเกิต.....

พี่น้องมุสลิมและท่านผู้มีเกียรติทุกท่าน

ได้ให้การดูแลนักเรียนที่พำนักในอาคารหอพักนักเรียนจำนวน 80 คน

ด้านอาคารสถานที่ มูลนิธิมุสลิมวิทยาเกิตได้จัดหาอาคารให้เพียงพอทั้งความต้องการของโรงเรียน กล่าวคือ

ปี พ.ศ. 2527 มูลนิธิมุสลิมวิทยาเกิตได้รับมอบอาคารเรียน 1 หลัง 3 ชั้น 18 ห้องเรียน จาก ดมระห์มุด กาชิม ผู้บริจาค ค่าก่อสร้าง 7,700,000 บาท (เจ็ดล้านเจ็ดแสนบาทถ้วน)

ปี พ.ศ. 2527 มูลนิธิมุสลิมวิทยาเกิตได้รับมอบอาคารหอพักนักเรียนชายจำนวน 1 หลัง จาก ดมระห์มุด กาชิม ผู้บริจาค ค่าก่อสร้าง 700,000 บาท (เจ็ดแสนบาทถ้วน)

ปี พ.ศ. 2527 มูลนิธิมุสลิมวิทยาเกิตได้รับมอบ ห้องอาบน้ำละหมาดห้องสุขา ชาย-หญิง 2 หลัง จาก ดมระห์มุด กาชิม ผู้บริจาค ค่าก่อสร้าง 200,000 บาท (สองแสนบาทถ้วน)

ปี พ.ศ. 2530 มูลนิธิมุสลิมวิทยาเกิตได้รับมอบอาคารประกอบ "มัสยิดอุบัย" 1 หลัง จาก ดมระห์มุด กาชิมและผู้บริจาค ค่าก่อสร้าง 4,350,000 บาท (สี่ล้านสามแสนห้าหมื่นบาทถ้วน)

มูลนิธิมุสลิมวิทยาเกิตตระหนักในความรับผิดชอบต่อสังคมได้ติดตามประเมินผลการปฏิบัติงานของโรงเรียนมุสลิมวิทยาเกิตมาโดยตลอดเพื่อให้

ความช่วยเหลือในทุก ๆ ด้านเพื่อให้การจัดการศึกษาบรรลุตามเป้าหมายของมูลนิธิฯ และความก้าวหน้าทางการศึกษาของเยาวชนมุสลิมในจังหวัดภูเก็ตและใกล้เคียง อันได้แก่ จังหวัดพังงา กระบี่และระนองอีกด้วย ทั้งนี้เพื่อให้มีประสิทธิภาพและประสิทธิผลเทียบเท่ากับโรงเรียนสามัญอื่นๆ โดยทั่วไป โดยยึดแนวทางในการจัดการศึกษาวิชาสามัญควบคู่กับการสอนศาสนาอิสลาม และในขณะเดียวกันมูลนิธิมุสลิมวิทยาเกิตยังคำนึงถึงเด็กกำพร้า ยากจน และอนาถา ผู้ด้อยโอกาสทางการศึกษา มูลนิธิมุสลิมวิทยาเกิตได้ให้การอุปถัมภ์ด้านการศึกษาอยู่ในขณะนั้นจำนวน 60 คน โดยให้การศึกษาด้านวิชาสามัญและศาสนาอิสลาม อีกทั้งให้ที่พักอาศัยอยู่ในหอพักของโรงเรียน และให้บริการอาหารกลางวันฟรีอีกด้วย

ถึงแม้ว่ามูลนิธิมุสลิมวิทยาเกิตได้ดำเนินการจัดการศึกษาให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์ของมูลนิธิฯ แล้ว แต่ในขณะเดียวกันยังมีความห่วงใยในอนาคตของเยาวชนมุสลิมที่สำเร็จการศึกษาไปจากโรงเรียนมุสลิมวิทยาเกิตในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 แล้ว แต่ด้านวิชาชีพหรือมีการเรียนการสอนน้อยยังไม่เป็นที่พอใจของมูลนิธิฯ นักเรียนจึงจากโรงเรียนมุสลิมวิทยาเกิตส่วนหนึ่งที่มีโอกาสได้ไปศึกษาต่อในระดับอุดมศึกษาก็เป็นที่น่าเป็นห่วงอย่างยิ่ง แต่อีกส่วนหนึ่งไม่มีโอกาสศึกษาต่อใน

ระดับสูง เยาวชนเหล่านั้นยังไม่แน่นอน ไม่มีการประกอบอาชีพ กลายเป็นเยาวชนที่ว่างงานเหมือนเดิม เป็นการประกอบอาชีพ และมูลนิธิมุสลิมวิทยาเกิตเป็นองค์กรหนึ่งที่มีส่วนเกี่ยวข้อง และควรต้องร่วมรับผิดชอบในเรื่องนี้ เพื่อให้สามารถดำรงชีวิตต่อไปได้ด้วยความสนใจในเรื่องนี้เป็นกิจกรรต่างๆ ด้านการจัดการศึกษาพิเศษและเร่งด่วน เพื่อป้องกันการเกิดปัญหาในด้านต่างๆ ในอนาคต เพื่อช่วยแบ่งเบาภาระหน้าที่ของรัฐบาลในการช่วยเหลือของชาติ มูลนิธิมุสลิมวิทยาเกิตจึงได้จัดทำโครงการส่งเสริมวิชาชีพไม่โรงเรียนมุสลิมวิทยาเกิต ซึ่งเป็นโรงเรียนราชภัฏสงขลาสาธิตอิสลามในจังหวัดภูเก็ตโดยมีวัตถุประสงค์ เพื่อส่งเสริมวิชาชีพแก่เยาวชนมุสลิมที่เรียนอยู่ในโรงเรียนมุสลิมวิทยาเกิต ได้สามารถเรียนวิชาชีพในแขนงต่างๆ ที่เปิดสอนขึ้น ซึ่งเป็นวิชาชีพที่เหมาะสมกับท้องถิ่นจังหวัดภูเก็ตที่เป็นเมืองท่องเที่ยวของประเทศไทย ทั้งนี้มูลนิธิฯ ได้รับความร่วมมือจากหน่วยงานของรัฐที่มีหน้าที่ในการจัดการศึกษาของจังหวัดภูเก็ต

อีกด้วย ได้มีการวางแผนการจัดการศึกษาและขยายการศึกษาของโรงเรียนมุสลิมวิทยาเกิตทั้งภาคศาสนาและสามัญศึกษาให้สูงขึ้น เน้นส่งเสริมการจัดการเรียนการสอนวิชาชีพให้มากขึ้น เพื่อเพิ่มประสบการณ์ให้แก่ นักเรียน

ด้วยแนวคิดดังกล่าวมูลนิธิมุสลิมวิทยาเกิตจึงเริ่มโครงการโดยการจัดหาอาคาร และดำเนินการเพื่อใช้ในการจัดการศึกษา

เมื่อวันที่ 8 พฤศจิกายน 2530 เป็นวันที่มูลนิธิมุสลิมวิทยาเกิตได้จัดงานรับมอบอาคารประกอบ "มัสยิดอุบัย" ซึ่ง ดมระห์มุด กาชิม และญาติ ได้มอบให้เป็นสถานที่ประกอบศาสนกิจของนักเรียนในโรงเรียนมุสลิมวิทยาเกิต ในโอกาสดังกล่าว มูลนิธิฯ ได้รายงานผลการปฏิบัติงานที่สมควรให้ท่านได้ทราบ และได้แถลงนโยบาย แผนงาน การดำเนินการให้ ดมระห์มุด กาชิม ได้ทราบ อีกทั้งได้เสนอโครงการส่งเสริมวิชาชีพ ให้ท่านได้รับทราบด้วย

ด้วยความกรุณาแห่งพระองค์อัลเลาะห์ (ซบ.) ผู้มีเมตตาต่อมวลมนุษยชาติ ได้ดลบันดาลให้ ดมระห์มุด กาชิม มีความเห็นชอบในโครงการส่งเสริมวิชาชีพ ของมูลนิธิฯ และท่านได้กรุณาบริจาคโครงการดังกล่าวไปเพื่อรักษาท่าน นัสเซอร์ อับดุล ราติฟ ลูกของท่าน

ราติฟ จึงแสดงความประสงค์ขอมูลนิธิมุสลิมวิทยาเกิตขอบริจาคอาคารเรียนให้ 1 หลัง 3 ชั้น ค่าก่อสร้าง 3,500,000.- (สามล้านห้าแสนบาทถ้วน) เพื่อใช้เป็นสถานที่สำหรับเปิดสอนวิชาชีพแก่เยาวชนที่สำเร็จการศึกษาชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 แล้ว และประสงค์ให้มูลนิธิฯ ได้ขยายโครงการนี้ต่อไปจนถึงระดับวิทยาลัยเทคนิคในอนาคต

พี่น้องมุสลิมในจังหวัดภูเก็ตได้รับทราบข่าวด้วยความยินดีเป็นอย่างยิ่ง ต่างให้การต่ออัลเลาะห์ (ซบ.) ที่ได้เมตตาดลบันดาลให้ท่านนัสเซอร์ อับดุล ราติฟ และ ดมระห์มุด กาชิม ได้ช่วยเหลือโครงการดังกล่าวของมูลนิธิฯ ได้ประสบผลสำเร็จในเวลาอีกไม่นานนัก

การก่อสร้างได้เริ่มขึ้นเมื่อ 28 กรกฎาคม 2532 แล้วเสร็จในเดือนพฤษภาคม 2533 เพื่อเป็นที่ระลึก



ต่อมามีท่าน มูลนิธิฯ ได้รับ การตอบรับจาก ดมระห์มุด กาชิม ว่า ท่านนัสเซอร์ อับดุล ราติฟ เห็นชอบในโครงการดังกล่าว และเห็นถึงประโยชน์ต่างๆ ที่เยาวชนมุสลิมจะได้รับ ท่านนัสเซอร์ อับดุล

ท่านนัสเซอร์ อับดุล ราติฟ ผู้สร้างก่อนที่จะได้เห็นอาคารหลังนี้เมื่อไม่นานมานี้เอง

ดมระห์มุด กาชิม ได้เสนอต่อคณะกรรมการมูลนิธิมุสลิมวิทยาเกิตมีความเห็นชอบ ให้ชื่ออาคาร

จาก มูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ต.....

พี่น้องมุสลิมและท่านผู้มีเกียรติทุกท่าน

นับตั้งแต่มูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ตได้ก่อตั้งขึ้นเมื่อปี พ.ศ. 2518 จนกระทั่งถึงปัจจุบันเป็นเวลากว่า 17 ปีแล้ว ได้ปฏิบัติงานด้านการส่งเสริมการจัดการศึกษาให้แก่เยาวชนมุสลิมในจังหวัดภูเก็ตและบริเวณใกล้เคียง ส่งเสริมเด็กกำพร้า เด็กยากจน และผู้ด้อยโอกาสทางการศึกษา ทั้งในด้านวิชาสามัญและศาสนาอิสลาม อีกทั้งส่งเสริมการจัดการศึกษาในด้านวิชาชีพอีกด้วยตามวัตถุประสงค์ของมูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ต

ปัจจุบันมูลนิธิฯ ได้ให้การอุปถัมภ์การศึกษาของนักเรียนโรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ต ซึ่งมีนักเรียนที่ศึกษาอยู่ในโรงเรียนนี้จำนวน 441 คน มีครูสอนวิชาสามัญจำนวน 18 คน ในจำนวนนี้มีข้าราชการครูที่สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาเอกชนจำนวน 5 คน มีครูสอนวิชาศาสนาอิสลามจำนวน 11 คน โรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ตเปิดทำการสอนวิชาสามัญระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1-3 สอนวิชาศาสนาอิสลามระดับชั้นอิมดาอียฺ ปีที่ 1-4 ผลการจัดการเรียนการสอนทั้งด้านวิชาสามัญและวิชาศาสนาอิสลาม ซึ่งได้รับการประเมินโดยคณะกรรมการประเมินผลระดับประเทศแล้ว อยู่ในระดับดี กระทรวงศึกษาธิการได้มอบเกียรติบัตรให้เมื่อวันที่ 17 กันยายน 2530 ให้โรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ตเป็นโรงเรียนผู้นำการใช้หลักสูตรมัธยมศึกษา ปีการศึกษา 2530 ภายในโรงเรียน

ได้ให้การดูแลนักเรียนที่พักอยู่ในอาคารหอพักนักเรียนจำนวน 80 คน ด้านอาคารสถานที่ มูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ตได้จัดหาอาคารให้เพียงพอกับความต้องการของโรงเรียน กล่าวคือ

ปี พ.ศ. 2527 มูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ตได้รับมอบอาคารเรียน 1 หลัง 3 ชั้น 18 ห้องเรียน จาก ดร.มะหะหมุด กาซิม ผู้บริจาค ค่าก่อสร้าง 7,700,000 บาท (เจ็ดล้านเจ็ดแสนบาทถ้วน)

ปี พ.ศ. 2527 มูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ตได้รับมอบอาคารหอพักนักเรียนชายจำนวน 1 หลัง จาก ดร.มะหะหมุด กาซิม ผู้บริจาค ค่าก่อสร้าง 700,000 บาท (เจ็ดแสนบาทถ้วน)

ปี พ.ศ. 2527 มูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ตได้รับมอบห้องอาบนํ้าละหมาด ห้องสุชา ชาย-หญิง 2 หลัง จาก ดร.มะหะหมุด กาซิม ผู้บริจาค ค่าก่อสร้าง 200,000 บาท (สองแสนบาทถ้วน)

ปี พ.ศ. 2530 มูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ตได้รับมอบอาคารประกอบ “มัสยิดดูไบ” 1 หลัง จาก ดร.มะหะหมุด กาซิม และญาติ ผู้บริจาค ค่าก่อสร้าง 4,350,000 บาท (สี่ล้านสามแสนห้าหมื่นบาทถ้วน)

มูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ตตระหนักในความรับผิดชอบต่อสังคม ได้ติดตามประเมินผลการปฏิบัติงานของโรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ตมาโดยตลอด เพื่อให้ความช่วยเหลือในทุก ๆ ด้านเพื่อให้การจัดการศึกษาบรรลุตามเป้าประสงค์ของมูลนิธิฯ และความก้าวหน้าทางการศึกษาของเยาวชนมุสลิมในจังหวัดภูเก็ตและใกล้เคียง อันได้แก่ จังหวัดพังงา กระบี่ และระนองอีกด้วย ทั้งนี้เพื่อให้มีประสิทธิภาพและประสิทธิผลเทียบเท่ากับโรงเรียนสามัญอื่น ๆ โดยทั่วไป โดยยึดแนวทางในการจัดการศึกษาสามัญควบคู่กับการสอนศาสนาอิสลาม และในขณะเดียวกันมูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ตยังคงให้บริการด้านการศึกษาแก่เด็กกำพร้า ยากจน และขาดโอกาสทางการศึกษา มูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ตได้ให้การอุปถัมภ์ด้านการศึกษาอยู่ในขณะนี้นี้จำนวน 60 คน โดยให้การศึกษทั้งวิชาสามัญและศาสนาอิสลาม อีกทั้งให้พักอาศัยอยู่ในหอพักของโรงเรียน และให้บริการอาหารกลางวันฟรีอีกด้วย

ถึงแม้มูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ตได้ดำเนินการจัดการศึกษาให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์ของมูลนิธิฯ แล้ว แต่ในขณะเดียวกันยังมีความห่วงใยในอนาคตของเยาวชนมุสลิมที่สำเร็จการศึกษาไปจากโรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ตในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 แล้ว แต่ด้านวิชาชีพยังมีการเรียนการสอนน้อย ยังไม่เป็นที่พอใจของมูลนิธิฯ นักเรียนที่จบจากโรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ตส่วนหนึ่งที่มีโอกาสได้ไปศึกษาต่อในระดับอุดมศึกษา ก็เป็นที่น่ายินดีเป็นอย่างยิ่ง แต่อีกส่วนหนึ่งไม่มีโอกาสศึกษาต่อในระดับสูง

From Muslim Wittaya Phuket Foundation**Dear Muslim brothers and distinguished guests,**

Since the establishment of the Muslim Wittaya Phuket Foundation in 1975 (B.E. 2518), more than 17 years have passed. The foundation has been actively promoting education for Muslim youth in Phuket and nearby areas. It supports orphans, underprivileged children, and those lacking educational opportunities, providing both general education and Islamic studies, as well as promoting vocational education in line with the foundation's objectives.

At present, the foundation sponsors the education of students at Muslim Wittaya School Phuket. There are 441 students currently enrolled, with 18 teachers for general subjects, including 5 government-appointed teachers under the Private Education Commission, and 11 teachers for Islamic studies. The school provides general education at the secondary level (Grades 7–9) and Islamic studies at the Ibtidaiyah level (Years 1–4). The academic performance in both general and Islamic studies has been evaluated at the national level and rated as good. On September 17, 1987, the Ministry of Education awarded the school a certificate recognizing it as a leading institution in implementing the secondary education curriculum.

The foundation also provides accommodation for 80 boarding students. In terms of infrastructure, the foundation has ensured sufficient facilities to meet the school's needs as follows:

The foundation also provides accommodation for 80 boarding students. In terms of infrastructure, the foundation has ensured sufficient facilities to meet the school's needs as follows:

- In 1984, a 3-storey school building with 18 classrooms was donated by Dr. Mahmood Kazim, with a construction cost of 7,700,000 Baht.
- In 1984, a boys' dormitory building was donated by Dr. Mahmood Kazim, costing 700,000 Baht.
- In 1984, ablution and restroom facilities (male and female) were donated, costing 200,000 Baht.
- In 1987, the "Dubai Mosque" building was donated by Dr. Mahmood Kazim and his relatives, costing 4,350,000 Baht.

The Muslim Wittaya Phuket Foundation recognizes its social responsibility and continuously evaluates the school's operations to provide support in all aspects, ensuring that educational objectives are achieved and that Muslim youth in Phuket and nearby provinces—such as Phang Nga, Krabi, and Ranong—progress academically. The goal is to achieve standards comparable to general schools while integrating general education with Islamic teachings.

The foundation continues to provide education for orphans, the poor, and underprivileged students. Currently, 60 students are under its sponsorship, receiving both academic and Islamic education, along with boarding accommodation and free lunch services.

Although the foundation has successfully carried out its educational mission, it remains concerned about the future of Muslim youth who graduate from the school at the lower secondary level (Grade 9). Vocational education opportunities are still limited and not fully satisfactory. While some graduates are fortunate to continue their studies at higher education institutions, others unfortunately do not have the opportunity to pursue further education.



Arabic

من مؤسسة مسلم ویتایا – بوکیت إلى إخواننا المسلمين والسادة الكرام

منذ تأسيس مؤسسة مسلم ویتایا بوکیت عام 1975م (2518 هـ.ش)، مضى أكثر من 17 عاماً، وقد قامت المؤسسة بدور فعال في دعم وتعزيز التعليم للشباب المسلمين في محافظة بوکیت والمناطق المجاورة. كما تقدم الدعم للأيتام والفقراء والمحرومين من فرص التعليم، سواء في التعليم العام أو التعليم الإسلامي، إضافة إلى دعم التعليم المهني وفقاً لأهداف المؤسسة.

حالياً، ترعى المؤسسة تعليم طلاب مدرسة مسلم ویتایا بوکیت، حيث يبلغ عدد الطلاب 441 طالباً، ويعمل بها 18 معلماً للمواد العامة، منهم 5 معلمين حكوميين تابعين لمكتب لجنة التعليم الأهلي، إضافة إلى 11 معلماً للمواد الإسلامية. تقدم المدرسة التعليم العام في المرحلة الثانوية الدنيا (الصفوف 7-9)، والتعليم الإسلامي في المرحلة الابتدائية (الإبتدائية) من الصف الأول إلى الرابع. وقد تم تقييم مستوى التعليم في المدرستين (العام والإسلامي) على المستوى الوطني، وكان التقييم في مستوى جيد. وفي 17 سبتمبر 1987، منحت وزارة التعليم المدرسة شهادة تقدير باعتبارها مدرسة رائدة في تطبيق المنهج الثانوي.

كما توفر المؤسسة سكناً داخلياً لـ 80 طالباً. وفيما يتعلق بالمرافق، فقد وفرت المؤسسة المباني اللازمة لتلبية احتياجات المدرسة، وذلك على النحو التالي:

- في عام 1984، تم التبرع بمبنى دراسي مكون من 3 طوابق و18 فصلاً دراسياً من قبل الدكتور محمود كاظم، بتكلفة 7,700,000 بات.
 - في عام 1984، تم التبرع بسكن للطلاب (داخلي) من قبل الدكتور محمود كاظم، بتكلفة 700,000 بات.
 - في عام 1984، تم إنشاء مرافق الوضوء ودورات المياه (للذكور والإناث)، بتكلفة 200,000 بات.
 - في عام 1987، تم التبرع بمبنى "مسجد دبي" من قبل الدكتور محمود كاظم وأقاربه، بتكلفة 4,350,000 بات.
- تدرك مؤسسة مسلم ویتایا بوکیت مسؤوليتها تجاه المجتمع، وتعمل باستمرار على متابعة وتقييم أداء المدرسة، بهدف تقديم الدعم في جميع المجالات، وضمان تحقيق الأهداف التعليمية، وتعزيز تقدم الشباب المسلمين في بوکیت والمناطق المجاورة مثل فانغ نغا، كرابي، ورنونغ، بما يوازي مستوى المدارس العامة، مع الجمع بين التعليم العام والتعليم الإسلامي.

كما تواصل المؤسسة تقديم خدماتها التعليمية للأيتام والفقراء والمحرومين من فرص التعليم، حيث ترعى حالياً 60 طالباً، وتوفر لهم التعليم العام والإسلامي، إضافة إلى السكن الداخلي وخدمة الوجبات المجانية.

ورغم نجاح المؤسسة في تحقيق أهدافها التعليمية، إلا أنها لا تزال قلقة بشأن مستقبل الشباب المسلمين الذين يتخرجون من المرحلة الثانوية الدنيا (الصف التاسع)، حيث إن التعليم المهني لا يزال محدوداً وغير كافٍ. فبينما يتمكن بعض الطلاب من مواصلة دراستهم في التعليم العالي، فإن جزءاً آخر لا تتاح له هذه الفرصة.

ครูใหญ่โรงเรียน ได้แก่

- 1. นายยุทธศักดิ์ วรรณสมานกุล (2518–2520)
- 2. นายอารี สามารถ (2520–2523)
- 3. นายอนันต์ มั่งสรีย์ (2525–2527)
- 4. นายสนิท คณิงการ (2525–2527)
- 5. นางมาลี โมหมัด (2527–ปัจจุบัน)

อาคาร นัสเซอร์ อับดุล ราตีฟ

เริ่มก่อสร้างเมื่อวันที่ 28 กรกฎาคม 2532 ถึง 1 พฤษภาคม 2533

English

Nasser Abdul Ratif Building

Construction Cost: 3,500,000 Baht

This building is named “**Nasser Abdul Ratif Building.**”
May Allah (S.W.T.) grant happiness, prosperity, continuous success,
well-being, and fulfillment to **Dr. Mahmood Kazim and his family,**
as well as all his relatives and loved ones,
with His greatest blessings, good health, and long life.

Ameen

Muslim Wittaya Phuket Foundation Committee
28 April 1991

Board of Directors – Muslim Wittaya Phuket Foundation

- 1. Mr. Uhmak Samphaorat – Chairman (1975–1978)
- 2. Mr. Mad Khumban – (1979)
- 3. Mr. Eed Rakmitr – (1980–1981)
- 4. Mr. Eed Rakmitr – (1982–1983)
- 5. Mr. Eed Rakmitr – (1984–Present)

Presidents of Muslim Wittaya School, Phuket

- 1. Mr. Eed Rakmitr (1975–1976)
- 2. Mr. Yab Kinkaew (1976–1981)

School Managers

- 1. Mr. Sanoe Kolsombat (1975–1976)
- 2. Mr. Chavalit Pitisiri (1976–1980)
- 3. Mr. Anan Mangsri (1980–1981)
- 4. Mr. Yutthasak Wannasamanakul (1981–Present)

School Principals

- 1. Mr. Yutthasak Wannasamanakul (1975–1977)
- 2. Mr. Aree Samart (1977–1980)
- 3. Mr. Anan Mangsri (1982–1984)
- 4. Mr. Sanit Khaningkan (1982–1984)
- 5. Mrs. Malee Mohamad (1984–Present)

Nasser Abdul Ratif Building

Construction Period: 28 July 1989 – 1 May 1990



Arabic

مبنى ناصر عبد اللطيف

تكلفة الإنشاء: 3,500,000 بات تايلاندي

سُمِّي هذا المبنى باسم “مبنى ناصر عبد اللطيف”.
بحانه وتعالى أن يمنّ بالسعادة والرخاء والتقدم المستمر،
وتمام النجاح، على الدكتور محمود كاظم وعائلته،
وكافة أقاربه ومحبيه،
وأن يرزقهم الصحة والعمر المديد بفضل العظيم.

أمين

لجنة مؤسسة مسلم ويتايا – بوكيت
28 أبريل 1991

سجل مجلس إدارة مؤسسة مسلم ويتايا - بوكيت

- 1. السيد أوهماك سامفاورات - رئيس المؤسسة (1975-1978)
- 2. السيد ماد كومبان - (1979)
- 3. السيد عيد راكميت - (1980-1981)
- 4. السيد عيد راكميت - (1982-1983)
- 5. السيد عيد راكميت - (1984-حتى الآن)
- 6. السيد عيد راكميت

رؤساء مدرسة مسلم ويتايا - بوكيت

- 1. السيد عيد راكميت (1975-1976)
- 2. السيد ياب كينكاو (1976-1981)

مديرو المدرسة

- 1. السيد سانوي كولسومبات (1975-1976)
- 2. السيد شافاليت بيتيسيري (1976-1980)
- 3. السيد أنان مانغسري (1980-1981)
- 4. السيد يوتاساك واناساماناكول (1981-حتى الآن)

مديرو (مديرو/نظار) المدرسة

- 1. السيد يوتاساك واناساماناكول (1975-1977)
- 2. السيد آري سامارت (1977-1980)
- 3. السيد أنان مانغسري (1982-1984)
- 4. السيد سانيت كانينغكان (1982-1984)
- 5. السيدة مالي محمد (1984-حتى الآن)

مبنى ناصر عبد اللطيف

فترة الإنشاء: 28 يوليو 1989 - 1 مايو 1990

Throughout the construction period, Dr. Mahmood Kazim appointed Mr. Chat Rakmit, President of the Muslim Wittaya Phuket Foundation, to coordinate and supervise the construction, including the procurement of materials and equipment. Mr. Chat Rakmit carried out his assigned duties with dedication and perseverance. Despite encountering numerous challenges and obstacles during the construction process, he remained patient and resilient. This was done in recognition of the generosity and kindness of Dr. Mahmood Kazim, who entrusted him with the responsibility.

In February 1987, Dr. Mahmood Kazim returned to inspect the construction for the second time.

العربية (Arabic)

في شهر نوفمبر عام 1986، قام الدكتور محمود كاظم بزيارة لافتتاح مدرسة دبي الإسلامية في بانكلي، وخلال هذه الزيارة قام أيضًا بأول تفقد لأعمال بناء المبنى الملحق لمدرسة مسلم ويتايا في بوكيت. وقد قدّم توجيهات تتعلق بالتصميم، مؤكدًا على الجمال المستمد من الطراز الفني التايلاندي التقليدي، الذي يتميز بالنعومة والأناقة، كما أوصى باستخدام مواد بناء عالية الجودة، متينة وجديدة.

وخلال فترة البناء، كلف الدكتور محمود كاظم السيد تشات راكميت، رئيس مؤسسة مسلم ويتايا بوكيت، بالتنسيق والإشراف على أعمال البناء، بما في ذلك شراء المواد والمعدات اللازمة. وقد أدّى السيد تشات راكميت مهامه بإخلاص واجتهاد، وعلى الرغم من التحديات والصعوبات التي واجهها أثناء العمل، فقد تحلّى بالصبر والثبات، وذلك تقديرًا لفضل الدكتور محمود كاظم المعروف بكرمه وثقته التي منحها له.

وفي شهر فبراير عام 1987، عاد الدكتور محمود كاظم لتفقد سير أعمال البناء للمرة الثانية.

คณะกรรมการบริหารมูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ต ปี พ.ศ. 2532-2535

1. นายฉัตร รักมิตร
2. นายมะแอ ฮาเล็ม
3. นายยุทธศักดิ์ วรรณสมานกุล
4. นายสมบุญ อดิ
5. นายอรุณ เครือยศ
6. นายประพันธ์ สร้างเมือง
7. นางจิระภา รัตตกุล

ประธานมูลนิธิ
รองประธาน
กรรมการ
กรรมการ
กรรมการ
กรรมการและเหรัญญิก
กรรมการและเลขานุการ

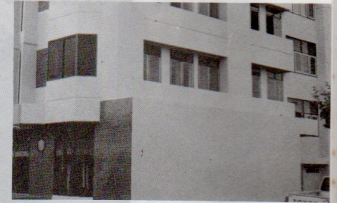


ประมวลภาพ

การรับมอบอาคารเพื่อจัดตั้งมูลนิธิมุสลิมในภูเก็ตมุสลิม
8 พฤศจิกายน 2531



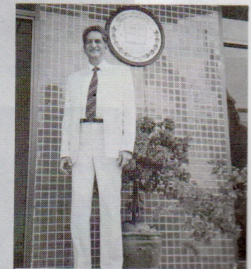
อาคารมูลนิธิภูเก็ตมุสลิม
รับมอบเมื่อ 8 พฤศจิกายน 2531
ค่าก่อสร้าง 4,500,000 บาท (สี่ล้านห้าแสนบาทถ้วน) ค่าซื้อที่ดิน
1,500,000 บาท (หนึ่งล้านห้าแสนบาทถ้วน)



อาคารมูลนิธิภูเก็ตมุสลิม
(ด้านข้าง)



ดร.มะหะหมัด กาซิม
การถ่ายภาพร่วมกับ
กรรมการมูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ต
ผู้เรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ต



ดร.มะหะหมัด กาซิม
ผู้อำนวยการโรงพยาบาล อัล-อามัส
รัฐดูไบ ประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

คณะกรรมการบริหารมูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ต

ปี พ.ศ. 2532-2535

1. นายอีด รักมิตร ประธานมูลนิธิ
2. นายมะแอ ฮาเล็ม รองประธาน
3. นายยุทธศักดิ์ วรรณสมานกุล กรรมการ
4. นายสมบุญ อดิ กรรมการ
5. นายอรุณ เครือยศ กรรมการ
6. นายประพันธ์ สร้างเมือง กรรมการและเหรัญญิก
7. นางจิระภา รัตตกุล กรรมการและเลขานุการ

ประมวลภาพ

การรับมอบอาคารเพื่อจัดตั้งมูลนิธิมุสลิมในภูเก็ต
8 พฤศจิกายน 2531

อาคารมูลนิธิในภูเก็ตมุสลิม

รับมอบเมื่อ 8 พฤศจิกายน 2531

ค่าก่อสร้าง 4,500,000 บาท (สี่ล้านห้าแสนบาทถ้วน)

ค่าซื้อที่ดิน 1,500,000 บาท (หนึ่งล้านห้าแสนบาทถ้วน)

อาคารมูลนิธิในภูเก็ตมุสลิม (ด้านข้าง)

ดร.มะหะหมัด กาซิม

ผู้อำนวยการโรงพยาบาล อัล-อามัส

รัฐดูไบ ประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

(ภาพล่างซ้าย)

การถ่ายภาพร่วมกับคณะกรรมการมูลนิธิมุสลิมวิทยา
ภูเก็ต

และครูโรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ต

English

Board of Directors – Muslim Wittaya Phuket Foundation

Year: 1989–1992

- Mr. Eed Rakmitr — Chairman
- Mr. Ma-ae Hasem — Vice Chairman
- Mr. Yutthasak Wannasamanakul — Committee Member
- Mr. Somboon Uti — Committee Member
- Mr. Arun Kruayod — Committee Member
- Mr. Praphan Sangmuang — Committee Member & Treasurer
- Mrs. Jirapa Rattakul — Committee Member & Secretary

English

Photo Collection

Presentation Ceremony of the Building for the Establishment of the Muslim Foundation in Phuket
8 November 1988

The Muslim Foundation Building in Phuket
Officially received on 8 November 1988
Construction Cost: 4,500,000 Baht (Four million five hundred thousand Baht)
Land Purchase Cost: 1,500,000 Baht (One million five hundred thousand Baht)

The Muslim Foundation Building in Phuket (Side View)

Dr. Mahmood Kazim
Director of Al-Amas Hospital
Dubai, United Arab Emirates

(Bottom left image)

Group photo with the Board of the Muslim Wittaya Phuket Foundation
and teachers of Muslim Wittaya School Phuket

Arabic

مجلس إدارة مؤسسة مسلم ويتايا – بوكيت

الفترة: 1989–1992

- السيد عيد راكميت — رئيس المؤسسة
- السيد معاي حاسم — نائب الرئيس
- السيد يوتاساك وانا سامانا كول — عضو مجلس الإدارة
- السيد سومبون أوتي — عضو مجلس الإدارة
- السيد أرون كرويايوت — عضو مجلس الإدارة
- السيد بربان سانغ موانغ — عضو مجلس الإدارة وأمين الصندوق
- السيدة جيرابا راتاكول — عضو مجلس الإدارة وأمين السر

مجموعة صور

مراسم تسليم المبنى لتأسيس المؤسسة الإسلامية في بوكيت
8 نوفمبر 1988

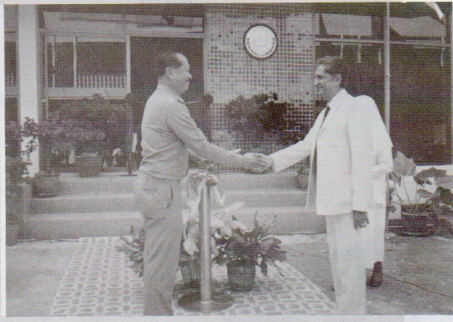
مبنى المؤسسة الإسلامية في بوكيت
تم استلامه رسمياً في 8 نوفمبر 1988
تكلفة البناء: 4,500,000 بات تايلاندي (أربعة ملايين وخمسمائة ألف بات)
تكلفة شراء الأرض: 1,500,000 بات تايلاندي (مليون وخمسمائة ألف بات)

مبنى المؤسسة الإسلامية في بوكيت (الجانب)

الدكتور محمود كاظم
مدير مستشفى الأملاس
دبي – الإمارات العربية المتحدة

(الصورة السفلية اليسرى)

صورة جماعية مع مجلس إدارة مؤسسة مسلم ويتايا بوكيت
ومعلمي مدرسة مسلم ويتايا بوكيت



ความสัมพันธ์อันแน่นแฟ้น
ระหว่างไทย-ดูไบ
ร้อยตรี ทรงพล มะลิศิริ
ดร. มะห์มูด กาซิม รัฐ



ดร.มะห์มูด กาซิม กล่าวมอบ
อาคารอพฟิคนั้นให้เป็นทรัพย์สิน
ของมูลนิธิในภูเก็ตมุสลิม เมื่อ
8 พฤศจิกายน 2531 มีมูลค่า
6,500,000 บาท (หกล้านห้าแสน
บาทถ้วน)



ท่านผู้มีเกียรติที่มาร่วมในพิธี
รับมอบอาคารอพฟิคนั้น ที่
ตลาดใหญ่ อำเภอเมือง จังหวัดภูเก็ต

ดร.มะห์มูด กาซิม

ได้ให้ความช่วยเหลือในการก่อสร้าง
มัสยิด และโรงเรียนต่าง ๆ มากมาย
ในประเทศไทย

ในประมวลภาพต่อไปนี้

ความสัมพันธ์อันแน่นแฟ้น

ระหว่างไทย-ดูไบ

ร้อยตรี ทรงพล มะลิศิริ

ดร. มะห์มูด กาซิม

ดร.มะห์มูด กาซิม กล่าวมอบ

อาคารอพฟิคนั้นให้เป็นทรัพย์สิน

ของมูลนิธิในภูเก็ตมุสลิม เมื่อ

8 พฤศจิกายน 2531 มีมูลค่า

6,500,000 บาท (หกล้านห้าแสนบาทถ้วน)

ท่านผู้มีเกียรติที่มาร่วมในพิธี

รับมอบอาคารอพฟิคนั้น ที่

ตลาดใหญ่ อำเภอเมือง จังหวัดภูเก็ต

ดร.มะห์มูด กาซิม

ได้ให้ความช่วยเหลือในการก่อสร้าง

มัสยิด และโรงเรียนต่าง ๆ มากมาย

ในประเทศไทย



English

Strong Relations Between Thailand and Dubai

Second Lieutenant Songpol Malisiri

Dr. Mahmood Kazim

Dr. Mahmood Kazim officially handed over the office building to become the property of the Muslim Foundation in Phuket on **8 November 1988**, with a total value of **6,500,000 Baht** (six million five hundred thousand Baht).

Distinguished guests attended the ceremony for the handover of the office building at **Talad Yai, Mueang District, Phuket Province**.

Dr. Mahmood Kazim has provided significant support in the construction of **mosques and numerous schools throughout Thailand**.



Arabic

العلاقات الوثيقة بين تايلاند ودبي

الملازم ثاني سونغبول ماليسيري

الدكتور محمود كاظم

قام الدكتور محمود كاظم بتسليم مبنى المكتب رسمياً ليصبح ملكاً للمؤسسة الإسلامية في بوكيت بتاريخ 8 نوفمبر 1988، بقيمة إجمالية قدرها 6,500,000 بات تايلاندي (ستة ملايين وخمسمائة ألف بات).

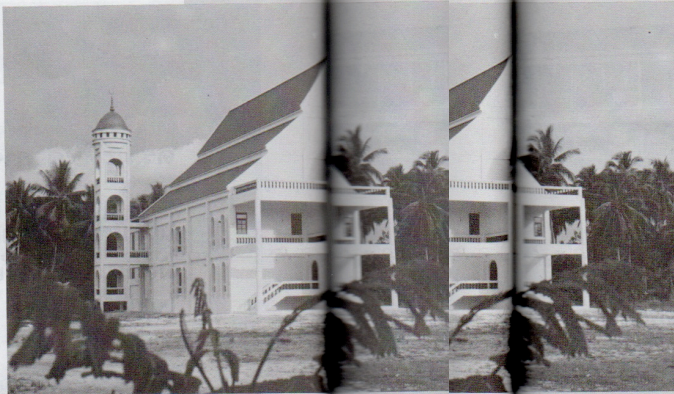
وقد حضر عدد من الضيوف الكرام مراسم تسليم المبنى في تالاد ياي، منطقة موينغ، محافظة بوكيت.

وقد قدم الدكتور محمود كاظم دعمًا كبيرًا في بناء المساجد والعديد من المدارس في مختلف أنحاء تايلاند.

ปี 1986 สร้างอาคารเรียนดูไบให้กับ
โรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ต ตำบล
เกาะแก้ว อำเภอเมือง จังหวัดภูเก็ต
เป็นเงิน 7,700,000 บาท (เจ็ดล้าน
เจ็ดแสนบาทถ้วน)



ปี 1986 สร้างอาคารหอพักเด็กกำพร้า
ยากจน และอนาถา ที่ศึกษาอยู่ใน
โรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ต เป็นเงิน
800,000 บาท (แปดแสนบาทถ้วน)



ปี 1987 สร้างมัสยิดดูไบ
โรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ต เป็นเงิน
4,350,000 บาท (สี่ล้านสาม
แสนห้าหมื่นบาทถ้วน)

ปี 1987 สร้างมัสยิดดูไบ ในบริเวณ
โรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ต เป็นเงิน
4,350,000 บาท (สี่ล้านสาม
แสนห้าหมื่นบาทถ้วน)

ปี 1986 สร้างห้องอาบน้ำละหมาด
และห้องสุชา ในบริเวณโรงเรียน
มุสลิมวิทยาภูเก็ต เป็นเงิน 100,000
บาท (หนึ่งแสนบาทถ้วน)



ปี ค.ศ. 1985 สมทบทุนก่อสร้าง
มัสยิด วิทยาเขต ชูมนัน จังหวัด
นนทบุรี เป็นเงิน 6,500,000 บาท
(หกล้านห้าแสนบาทถ้วน)



ปี ค.ศ. 1990 สมทบทุนสร้างมัสยิด
บ้านนาใต้ อำเภอท้ายเหมือง จังหวัด
พังงา เป็นเงิน 120,000 บาท
(หนึ่งแสนสองหมื่นบาทถ้วน)



ปี ค.ศ. 1990 สร้างอาคารเรียน
นัสเซอร์ ยี่สิบสอง ราตรี ถนน
กรุงเกษม มหาสารคาม กรุงเทพมหานคร
ค่าก่อสร้าง 1,550,000 บาท (หนึ่งล้าน
ห้าแสนห้าหมื่นบาทถ้วน)



ปี 1986 สร้างอาคารเรียนให้กับ
โรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ต ตำบล
เกาะแก้ว อำเภอเมือง จังหวัดภูเก็ต
เป็นเงิน 7,700,000 บาท (เจ็ดล้าน
เจ็ดแสนบาทถ้วน)

ปี 1986 สร้างห้องอาบน้ำละหมาด
และห้องสุขา ในบริเวณโรงเรียน
มุสลิมวิทยาภูเก็ต เป็นเงิน 100,000
บาท (หนึ่งแสนบาทถ้วน)

ปี 1986 สร้างอาคารหอพักเด็กกำพร้า
ยากจน และอนาถา ที่ศึกษาอยู่ใน
โรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ต เป็นเงิน
800,000 บาท (แปดแสนบาทถ้วน)

ปี ค.ศ. 1985 สมทบทุนก่อสร้าง
มัสยิด รียาซูล ชุนนะห์ จังหวัดนนทบุรี
เป็นเงิน 6,500,000 บาท
(หกล้านห้าแสนบาทถ้วน)

ปี 1987 สร้างมัสยิดคูโบะ ในบริเวณ
โรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ต เป็นเงิน
4,350,000 บาท (สี่ล้านสามแสน
ห้าหมื่นบาทถ้วน)

ปี ค.ศ. 1990 สมทบทุนสร้างมัสยิด
บ้านนาไต่ อำเภอท้ายเหมือง จังหวัด
พังงา เป็นเงิน 120,000 บาท
(หนึ่งแสนสองหมื่นบาทถ้วน)

ปี ค.ศ. 1990 สร้างอาคารเรียน
นัสเซอร์ อับดุล ราติฟ ถนน
กรุงเทพมหานคร กรุงเทพมหานคร
ค่าก่อสร้าง 1,550,000 บาท
(หนึ่งล้านห้าแสนห้าหมื่นบาทถ้วน)

ปี ค.ศ. 1988 สมทบทุนก่อสร้าง
มัสยิดบ้านบ่อदान อำเภอท้ายเหมือง
จังหวัดพังงา เป็นเงิน 250,000 บาท
(สองแสนห้าหมื่นบาทถ้วน)

ปี ค.ศ. 1988 สมทบทุนก่อสร้าง
มัสยิดบ้านหัวเขา อำเภอเมือง จังหวัด
สงขลา เป็นเงิน 1,500,000 บาท
(หนึ่งล้านห้าแสนบาทถ้วน)

สร้าง โรงเรียน เจริญธรรม อำเภอ
จะนะ จังหวัดสงขลา ค่าก่อสร้าง
ทั้งมัสยิดและโรงเรียน เป็นเงิน
4,250,000 บาท (สี่ล้านสองแสน
ห้าหมื่นบาทถ้วน)

ปี ค.ศ. 1987 สร้างโรงเรียน
ดูไบ อิสลามิก บ้านบางคลี อำเภอ
ท้ายเหมือง จังหวัดพังงา เป็นเงิน
1,000,000 บาท (หนึ่งล้านบาทถ้วน)

สมทบทุนก่อสร้างมัสยิด
นุรุ อิบคา บ้านหาดปาก อำเภอ
กลาง จังหวัดภูเก็ต ค่าก่อสร้าง
2,000,000 บาท (สองล้านบาทถ้วน)

ปี ค.ศ. 1988 สมทบทุนก่อสร้าง
มัสยิดบ้านบางใหญ่ อำเภอท้ายเหมือง
จังหวัดพังงา เป็นเงิน 750,000 บาท
(เจ็ดแสนห้าหมื่นบาทถ้วน)

ปี ค.ศ. 1990 สร้างมัสยิดในโรงเรียน
เจริญธรรม อำเภอจะนะ จังหวัด
สงขลา

English

- **1986** – Construction of a school building for Muslim Wittaya School Phuket, Ko Kaew Subdistrict, Mueang District, Phuket Province.
Cost: **7,700,000 Baht** (Seven million seven hundred thousand Baht)
- **1986** – Construction of ablution facilities and restrooms within Muslim Wittaya School Phuket.
Cost: **100,000 Baht** (One hundred thousand Baht)
- **1986** – Construction of a dormitory building for orphans, poor, and underprivileged students studying at Muslim Wittaya School Phuket.
Cost: **800,000 Baht** (Eight hundred thousand Baht)
- **1985** – Contribution to the construction of Riyazul Sunnah Mosque, Nonthaburi Province.
Cost: **6,500,000 Baht** (Six million five hundred thousand Baht)
- **1987** – Construction of Dubai Mosque within Muslim Wittaya School Phuket.
Cost: **4,350,000 Baht** (Four million three hundred fifty thousand Baht)
- **1988** – Contribution to the construction of Ban Bodan Mosque, Thai Mueang District, Phang Nga Province.
Cost: **250,000 Baht** (Two hundred fifty thousand Baht)
- **1988** – Contribution to the construction of Ban Hua Khao Mosque, Mueang District, Songkhla Province.
Cost: **1,500,000 Baht** (One million five hundred thousand Baht)
- Construction of Charoentham School, Chana District, Songkhla Province, including both mosque and school buildings.
Cost: **4,250,000 Baht** (Four million two hundred fifty thousand Baht)
- **1987** – Construction of Dubai Islamic School, Ban Bang Klee, Thai Mueang District, Phang Nga Province.
Cost: **1,000,000 Baht** (One million Baht)

English

Contribution to the construction of Nur Ibka Mosque, Ban Had Pak, Thalang District, Phuket Province.

Cost: **2,000,000 Baht** (Two million Baht)

1988 – Contribution to the construction of Ban Bang Yai Mosque, Thai Mueang District, Phang Nga Province.

Cost: **750,000 Baht** (Seven hundred fifty thousand Baht)

1990 – Construction of a mosque within Charoentham School, Chana District, Songkhla Province.

1990 – Contribution to the construction of Ban Na Tai Mosque, Thai Mueang District, Phang Nga Province.

Cost: **120,000 Baht** (One hundred twenty thousand Baht)

1990 – Construction of Nasser Abdul Ratif School Building, Krung Kasem Road, Mahanak, Bangkok.

Cost: **1,550,000 Baht** (One million five hundred fifty thousand Baht)

Arabic

- **1986** – إنشاء مبنى دراسي لمدرسة مسلم ويتايا بوكيت، منطقة كو كايو، مقاطعة موينغ، محافظة بوكيت. **التكلفة: 7,700,000 بات تايلاندي** (سبعة ملايين وسبعمائة ألف بات)
- **1986** – إنشاء مرافق الوضوء ودورات المياه داخل مدرسة مسلم ويتايا بوكيت. **التكلفة: 100,000 بات** (مائة ألف بات)
- **1986** – إنشاء مبنى سكني (داخلي) للأيتام والفقراء والمحتاجين من طلاب المدرسة. **التكلفة: 800,000 بات** (ثمانمائة ألف بات)

1985 – المساهمة في بناء مسجد رياض السنة، محافظة نونتابوري.

التكلفة: 6,500,000 بات (ستة ملايين وخمسمائة ألف بات)

1987 – إنشاء مسجد دبي داخل مدرسة مسلم ويتايا بوكيت.

التكلفة: 4,350,000 بات (أربعة ملايين وثلاثمائة وخمسون ألف بات)

1988 – المساهمة في بناء مسجد بان بودان، منطقة تاي موينغ، محافظة فانغ نغا.

التكلفة: 250,000 بات (مائتان وخمسون ألف بات)

1988 – المساهمة في بناء مسجد بان هوا خاو، منطقة موينغ، محافظة سونغكلا.

التكلفة: 1,500,000 بات (ملليون وخمسمائة ألف بات)

إنشاء مدرسة جاروينثام في منطقة تشانا، محافظة سونغكلا، بما في ذلك المسجد والمدرسة.

التكلفة: 4,250,000 بات (أربعة ملايين ومائتان وخمسون ألف بات)

1987 – إنشاء مدرسة دبي الإسلامية، بان بانغ كلي، منطقة تاي موينغ، محافظة فانغ نغا.

التكلفة: 1,000,000 بات (مليون بات)

المساهمة في بناء مسجد نور إيك، بان هاد باك، منطقة تالانغ، محافظة بوكيت.

التكلفة: 2,000,000 بات (مليونان بات)

1988 – المساهمة في بناء مسجد بان بانغ ياي، منطقة تاي موينغ، محافظة فانغ نغا.

التكلفة: 750,000 بات (سبعمائة وخمسون ألف بات)

1990 – إنشاء مسجد داخل مدرسة جاروينثام، منطقة تشانا، محافظة سونغكلا.

المساهمة في بناء مسجد بان نا تاي، منطقة تاي موينغ، محافظة فانغ نغا.

التكلفة: 120,000 بات (مائة وعشرون ألف بات)

1990 – إنشاء مبنى مدرسة ناصر عبد اللطيف، شارع كرونغ كاسيم، ماهانك، بانكوك.

التكلفة: 1,550,000 بات (مليون وخمسمائة وخمسون ألف بات)

โครงการส่งเสริมวิชาชีพโรงเรียนเอกชน สอนศาสนาอิสลาม จังหวัดภูเก็ต

หลักการและเหตุผล

โรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม หรือเดิมเรียกว่า โรงเรียนราษฎรสอนศาสนาอิสลาม เป็นโรงเรียนที่อยู่ในโครงการพิเศษของรัฐบาล ที่ได้รับการอุดหนุนและส่งเสริมจากทางรัฐบาลทั้งในด้านเงินทุน บุคลากร วัสดุอุปกรณ์ และอื่น ๆ เป็นจำนวนมาก ทั้งนี้เพื่อให้เยาวชนไทยที่นับถือศาสนาอิสลามได้มีโอกาสศึกษาศาสนาอิสลามอย่างมีระบบ และถูกต้องตามหลักศาสนา ทั้งด้านภาคความรู้ และภาคปฏิบัติศาสนกิจ นอกจากนี้ก็ยังส่งเสริมให้มีความรู้ความเข้าใจในภาษาไทยอันเป็นภาษาประจำชาติด้วย จากข้อเท็จจริงเป็นที่ยอมรับกันโดยทั่วไปว่า แม้โรงเรียนประเภทนี้จะสามารถสอนศาสนาและภาษาไทยได้ดี มีข้อมูลปรากฏชัดตามที่เขตการศึกษา 2 ดำเนินการอยู่ เป็นต้นว่า ในด้านศาสนานั้น สามารถเปิดสอนได้ตั้งชั้นปีที่ 9 หรือ 10 สามารถส่งเสริมแข่งขันการอ่านกุรอานชนะเลิศระหว่างประเทศเป็นประจำ ส่วนด้านภาษาไทยนั้น สามารถส่งเสริมการอ่านร้อยแก้ว ร้อยกรอง ทำนองเสนาะ ตลอดจนศิลปะการขับร้องทำนองเพลงต่าง ๆ ได้ดี เปิดสอนวิชาสามัญให้ตั้งแต่ระดับประถมศึกษาจนถึงระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย แต่ในเรื่องการส่งเสริมวิชาชีพยังไม่มาก จากช่องว่างอันนี้จึงเกิดเป็นจุดอ่อนของโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามในภาคใต้ เพราะนักเรียนและนักศึกษาที่จบการศึกษาขาดประสบการณ์ในด้านอาชีพ กลายเป็นเยาวชนที่ว่างงานเหมือนเดิม ถ้าหากผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องและรับผิดชอบในเรื่องนี้ ไม่ให้ความสนใจเท่าที่ควรแล้ว น่าจะเป็นปัญหาของประเทศชาติได้

ด้วยเหตุนี้ จังหวัดภูเก็ตซึ่งเป็นจังหวัดที่มีโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามอยู่ด้วยหนึ่งโรง คือ โรงเรียนมุสลิมวิทยา โรงเรียนนี้ตั้งอยู่ที่ตำบลเกาะแก้ว อำเภอเมืองภูเก็ต ขณะนี้เปิดสอนวิชาศาสนาอิสลามชั้นปีที่ 1 ถึงปีที่ 4 และวิชาสามัญ ตั้งแต่ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ถึงชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 มีนักเรียนที่เรียนวิชาศาสนาทั้งสิ้น 441 คน เรียนวิชาสามัญ 441 คน มีครูสอนศาสนา 11 คน ครูสอนวิชาสามัญ 18 คน ในจำนวนนี้มีข้าราชการครูที่สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาเอกชนส่งไปช่วยสอน 5 คน โรงเรียนมีอาคารสถานที่ที่จะดำเนินการจัดการเรียนการสอน และกิจกรรมต่าง ๆ ได้อย่างเพียงพอ ผลการเรียนการสอนทั้งด้านวิชาศาสนาและวิชาสามัญ ซึ่งประเมินแล้วอยู่ในระดับดี แต่ด้านวิชาชีพนั้นมีการเรียนการสอนยังไม่มากนัก ย่ออยู่ในลักษณะเช่นเดียวกับโรงเรียนประเภทนี้โดยทั่วไป ส่วนใหญ่ยังเน้นหนักอยู่ในห้องเรียน อีกประการหนึ่งนักเรียนส่วนหนึ่งของโรงเรียนไม่ได้อาศัยอยู่ใกล้โรงเรียนพักอยู่ในหอพักของโรงเรียน ไม่ได้ใช้เวลาว่างให้เป็นประโยชน์อันใดเท่าที่ควร ประกอบกับจังหวัดภูเก็ตขณะนี้ เป็นจังหวัดท่องเที่ยว ด้านเศรษฐกิจและการครองชีพสูงมาก หากจังหวัดไม่คำนึงถึงการมีงานทำ หรือการประกอบอาชีพของเยาวชนเหล่านี้แล้ว น่าจะเป็นไปไม่ได้ว่า ปัญหาการว่างงาน และปัญหาวัยรุ่นจะเพิ่มมากขึ้น ดังนั้น จึงได้ร่วมมือโดยระดมสรรพกำลังทรัพยากรต่าง ๆ ของจังหวัด ทั้งส่วนราชการและภาคเอกชนจัดทำโครงการระยะยาวเสริมแผนพัฒนาการศึกษาของจังหวัดระยะที่ 6 เพื่อส่งเสริมวิชาชีพในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามขึ้น

วัตถุประสงค์

1. เพื่อส่งเสริมวิชาชีพแก่เยาวชนที่นับถือศาสนาอิสลามซึ่งกำลังเรียนอยู่ในโรงเรียนมุสลิมวิทยา และประชาชนในละแวกใกล้เคียง ให้สามารถเรียนวิชาชีพที่เหมาะสมกับท้องถิ่น ได้แก่ วิชาชีพช่างยนต์ พิมพ์ดีดและบัญชี ไฟฟ้า วิศวกรรม การเกษตร และอื่น ๆ ที่จำเป็น
2. เพื่อส่งเสริมการประสานงานการทำงานและการใช้ทรัพยากรร่วมกันในการส่งเสริมวิชาชีพ ของหน่วยงานทางการศึกษา ส่วนราชการ และภาคเอกชน แก่โรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามและประชาชนทั่วไป
3. เพื่อวางแผนขยายการศึกษาของโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม ทั้งวิชาศาสนาและวิชาสามัญให้สูงขึ้น

เป้าหมาย

1. เปิดสอนวิชาชีพให้แก่เยาวชนที่เรียนวิชาศาสนาอิสลามและเยาวชนทั่วไป อย่างน้อยประเภทวิชาละ 1 ห้องเรียน หรือหนึ่งกลุ่มต่อปี คือ
 - 1.1 วิชาช่างเชื่อมเครื่องยนต์เล็ก ปีละประมาณ 30 คน
 - 1.2 วิชาพิมพ์ดีดและบัญชี ปีละประมาณ 30 คน

- 1.3 วิชาช่างไฟฟ้า ปีละประมาณ 30 คน
 - 1.4 วิชาคหกรรม ปีละประมาณ 30 คน
 - 1.5 วิชาเกษตรกรรม ปีละประมาณ 50 คน
 - 1.6 วิชาอื่น ๆ เช่น ภาษาอังกฤษ, มัคคุเทศก์, งานประดิษฐ์ ฯลฯ ปีละประมาณ 50 คน
 2. เตรียมเปิดขยายวิชาศาสนาอิสลามถึงระดับกลาง และเตรียมขยายวิชาสามัญจาก ม.1 ถึง ม.6 เพื่อขยายวิชาชีพท้องถิ่นเข้าในหลักสูตร
- ระยะเวลา ตั้งแต่ปี พ.ศ. 2534-2537 คือ
1. พ.ศ. 2534 เตรียมเปิดวิชาชีพเครื่องยนต์ วิชาชีพพิมพ์ดีดและบัญชี และวิชาชีพในรูปกลุ่มสนใจอื่น ๆ
 2. พ.ศ. 2535 เตรียมเปิดวิชาชีพไฟฟ้า เกษตรกรรม และวิชาชีพอื่น ๆ ในรูปกลุ่มสนใจ
 3. พ.ศ. 2536 เตรียมเปิดวิชาชีพคหกรรม และวิชาชีพอื่น ๆ ในรูปกลุ่มสนใจ
 4. พ.ศ. 2534-2535 เตรียมขยายวิชาศาสนาให้เปิดสอนถึงระดับกลาง และวิชาสามัญถึงระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

วิธีดำเนินการ

1. ประชุมผู้เกี่ยวข้องเพื่อชี้แจง กรอบ นโยบาย และแนวการดำเนินงานตามโครงการ
2. ตั้งคณะกรรมการ คณะทำงานและที่ปรึกษา แต่ละกิจกรรมตามโครงการ
3. จัดทำรายละเอียดหลักสูตร เนื้อหา กิจกรรม และอุปกรณ์ ตามโครงการ
4. จัดห้องเรียน ห้องปฏิบัติการ หรือโรงฝึกงาน พร้อมอุปกรณ์ตามรายละเอียดในโครงการ
5. ดำเนินการขอเปิดสอนตามโครงการ ในลักษณะกลุ่มสนใจหรือกลุ่มวิชาชีพ ตามหลักเกณฑ์ของกรมการศึกษานอกโรงเรียน
6. ติดตามประสานงาน ให้คำแนะนำ ปรึกษา และแก้ปัญหา ในขณะดำเนินงาน
7. ประเมินผลและวางแผนปรับปรุงแต่ละกิจกรรม

การเงินและงบประมาณ

ที่มาของงบประมาณ

1. จากมูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ต
2. การจัดตั้งกองทุนของโรงเรียน
3. ศูนย์การศึกษาออกโรงเรียนจังหวัดภูเก็ต สนับสนุนในลักษณะกลุ่มสนใจ และวิชาชีพระยะสั้น
4. สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาเอกชน เงินอุดหนุนประจำปี
5. จากผู้มีจิตศรัทธาบริจาค หรือภาคเอกชนที่โรงเรียนจัดหา
6. จากผู้สมัครเรียนวิชาชีพ
7. จากการรับจ้างงานขณะฝึกงาน หรือผลผลิตจากการเรียนการสอน

ค่าใช้จ่าย

1. ค่าอุปกรณ์การเรียนการสอนแต่ละวิชาชีพ และค่าจัดห้องเรียนหรือห้องฝึกงาน
 2. ค่าจ้างสอนหรือวิทยากรฝึกวิชาชีพ
 3. ค่าวัสดุ อุปกรณ์ ฝึกงาน
 4. ค่าใช้จ่ายเบ็ดเตล็ดอื่น
- สำหรับวงเงินค่าใช้จ่ายนั้น กำหนดจากแผนเป็นปี ๆ ไป ตามวงเงินที่ได้รับและความสามารถที่จะจัดหาให้ได้

ผู้ดำเนินงาน

1. โรงเรียนมุสลิมวิทยาดำเนินงานในเรื่องปฏิบัติการ การจัดทำงบประมาณ วัสดุ อุปกรณ์ และอื่น ๆ
2. ศูนย์การศึกษาออกโรงเรียน ดำเนินการในเรื่องหลักสูตร วิชาการ การฝึก และการศึกษาตามประเมินผล
3. สำนักงานศึกษาธิการอำเภอเมืองภูเก็ต ประสานงานโครงการในส่วนที่เกี่ยวข้องระดับอำเภอ

**โครงการส่งเสริมวิชาชีพ โรงเรียนเอกชน

สอนศาสนาอิสลาม จังหวัดภูเก็ต**

หลักการและเหตุผล

โรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม หรือเดิมเรียกว่า โรงเรียนราษฎรสอนศาสนาอิสลาม เป็นโรงเรียนที่อยู่ในโครงการพิเศษของรัฐบาล ที่ได้รับการอุดหนุนและส่งเสริมจากทางรัฐบาลทั้งในด้านเงินทุน บุคลากร วัสดุ อุปกรณ์ และอื่น ๆ เป็นจำนวนมาก ทั้งนี้เพื่อให้เยาวชนไทยที่นับถือศาสนาอิสลามได้มีโอกาสศึกษาศาสนาอิสลามอย่างมีระบบและถูกต้องตามหลักศาสนา ทั้งทางภาคความรู้ และภาคปฏิบัติศาสนกิจ นอกจากนี้ยังส่งเสริมให้มีความรู้ความเข้าใจในภาษาไทยอันเป็นภาษาประจำชาติด้วย จากข้อเท็จจริงที่ปรากฏขึ้นโดยทั่วไป แม้โรงเรียนประเภทนี้จะสามารถสอนศาสนาและภาษาไทยได้ดี เมื่อจัดตามที่เขตการศึกษา 2 ดำเนินการอยู่เป็นตัวอย่าง ได้แก่ด้านศาสนานั้น สามารถเปิดสอนได้ตั้งแต่ชั้นปีที่ 9 หรือ 10 สามารถส่งเสริมแข่งขันการอ่านคัมภีร์อัลกุรอานระดับประเทศได้เป็นอย่างดี ส่วนทางภาษานั้น สามารถส่งเสริมการอ่านออกเสียง การเขียน การแต่งคำประพันธ์ ตลอดจนศิลปะการขับร้องทำนองเพลงต่าง ๆ ได้ดี เปิดสอนวิชาสามัญได้ตั้งแต่ระดับประถมศึกษาจนถึงระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย แต่ในเรื่องการส่งเสริมวิชาชีพยังมีน้อยมาก จากช่องว่างดังกล่าวจึงเป็นจุดอ่อนของโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามในภาคใต้ เพราะนักเรียนและนักศึกษาที่จบการศึกษาไม่มีประสบการณ์ในด้านอาชีพ กลายเป็นเยาวชนที่ว่างงานเหมือนเดิม ถ้าหากผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องและรับผิดชอบในเรื่องนี้ ไม่ให้ความสนใจเท่าที่ควรแล้ว น่าจะเป็นปัญหาของประเทศชาติได้

ด้วยเหตุนี้ จังหวัดภูเก็ตซึ่งเป็นจังหวัดที่มีโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามอยู่ด้วยกัน 2 โรงเรียน คือ โรงเรียนมุสลิมวิทยา โรงเรียนนี้ตั้งอยู่ที่ตำบลเกาะแก้ว อำเภอเมืองภูเก็ต ขณะนี้เปิดสอนวิชาศาสนาอิสลามตั้งแต่ชั้นปีที่ 1 ถึงปีที่ 4 และวิชาสามัญตั้งแต่มัธยมศึกษาปีที่ 1 ถึงมัธยมศึกษาปีที่ 3 มีนักเรียนที่เรียนวิชาศาสนาทั้งสิ้น 441 คน เรียนวิชาสามัญ 441 คน มีครูสอนศาสนา 11 คน ครูสอนวิชาสามัญ 18 คน ในจำนวนนี้มีข้าราชการครูที่สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาเอกชนส่งไปช่วยสอน 5 คน โรงเรียนมีอาคารสถานที่ที่สามารถดำเนินกิจการเรียนการสอนและกิจกรรมต่าง ๆ ได้อย่างเพียงพอ ผลการเรียนการสอนทั้งวิชาศาสนาและวิชาสามัญ ซึ่งประเมินแล้วอยู่ในระดับดี แต่ด้านวิชาชีพนั้นการเรียนการสอนยังไม่เพียงพอ ยังอยู่ในลักษณะเช่นเดียวกับโรงเรียนประเภทนี้โดยทั่วไป ส่วนใหญ่ยังเน้นทฤษฎีในห้องเรียน อีกประการหนึ่งนักเรียนส่วนหนึ่งของโรงเรียนนี้มีจำนวนกว่า 80 คน พักอยู่ในหอพักของโรงเรียน ไม่ได้ใช้เวลาว่างให้เป็นประโยชน์เท่าที่ควร ประกอบกับจังหวัดภูเก็ตเป็นจังหวัดท่องเที่ยว ด้านเศรษฐกิจและการครองชีพสูงมาก หากจังหวัดไม่คำนึงถึงการมีงานทำ หรือการประกอบอาชีพของเยาวชนเหล่านี้แล้ว น่าจะเป็นไปได้ว่า ปัญหาการว่างงาน และปัญหาอื่น ๆ จะเพิ่มมากขึ้น ดังนั้น จึงได้ร่วมมือโดยระดมทรัพยากรต่าง ๆ ของจังหวัด ทั้งส่วนราชการและภาคเอกชนจัดทำโครงการระยะยาว เสริมแผนพัฒนาการศึกษาของจังหวัดระยะที่ 6 เพื่อส่งเสริมวิชาชีพในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามขึ้น

วัตถุประสงค์

1. เพื่อส่งเสริมวิชาชีพแก่เยาวชนที่นับถือศาสนาอิสลามซึ่งกำลังเรียนอยู่ในโรงเรียนมุสลิมวิทยา และประชาชนในละแวกใกล้เคียง ให้สามารถเรียนวิชาชีพที่เหมาะสมกับท้องถิ่น ได้แก่ วิชาชีพช่างยนต์ พิมพ์ดีดและบัญชี ไฟฟ้า คหกรรม การเกษตร และอื่น ๆ ที่จำเป็น
2. เพื่อส่งเสริมการประสานงานการทำงานและการใช้ทรัพยากรร่วมกันในการส่งเสริมวิชาชีพ ของหน่วยงานทางการศึกษา ส่วนราชการ และภาคเอกชน แก่โรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามและประชาชนทั่วไป
3. เพื่อวางแผนขยายการศึกษาของ โรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม ทั้งวิชาศาสนาและวิชาสามัญให้สูงขึ้น

เป้าหมาย

1. เปิดสอนวิชาชีพให้แก่เยาวชนที่เรียนวิชาศาสนาอิสลามและเยาวชนทั่วไป อย่างน้อยประเภทวิชาละ 1 ห้องเรียน หรือหนึ่งกลุ่มต่อปี คือ
 - 1.1 วิชาการซ่อมเครื่องยนต์เล็ก ปีละประมาณ 30 คน
 - 1.2 วิชาพิมพ์ดีดและบัญชี ปีละประมาณ 30 คน

ENGLISH VERSION

****Vocational Promotion Project for Private Islamic Schools**

Phuket Province**

Principles and Rationale

Private Islamic schools, formerly known as private religious schools, are part of a special government program. They receive support and promotion from the government in terms of funding, personnel, materials, and other resources. The objective is to provide Thai Muslim youth with the opportunity to study Islam systematically and correctly according to religious principles, both in theoretical knowledge and practical religious practices.

In addition, these schools promote understanding of the Thai language as the national language. In practice, these schools have demonstrated strong performance in both religious and general education. For example, in Islamic studies, students can begin learning at advanced levels and participate successfully in national Qur'an recitation competitions. In Thai language education, students develop skills in reading, writing, composition, and even performing arts.

General education is offered from primary to upper secondary levels. However, vocational training remains very limited. This gap is a major weakness of private Islamic schools in southern Thailand, as graduates often lack practical job skills and become unemployed.

If responsible stakeholders do not address this issue adequately, it may become a national problem.

In Phuket Province, there is one such institution: **Muslim Wittaya School**, located in Koh Kaew Subdistrict, Mueang District. The school currently offers Islamic studies from Year 1 to Year 4 and general education from lower secondary levels (Mathayom 1–3).

The school has:

- 441 students in Islamic studies
- 441 students in general education
- 11 Islamic teachers
- 18 general subject teachers
- 5 government-supported teachers

The school facilities are sufficient for teaching and activities, and academic performance is rated as good. However, vocational education remains insufficient and largely theoretical.

Additionally, more than 80 students reside in the school dormitory and do not fully utilize their free time productively. Given that Phuket is a major tourist destination with a high cost of living, lack of employment opportunities for youth could lead to increasing unemployment and related social issues.

Therefore, cooperation between government agencies and the private sector is necessary to develop a long-term project aligned with the Provincial Education Development Plan (Phase 6) to promote vocational education in private Islamic schools.

Objectives

1. To promote vocational skills among Muslim youth studying at Muslim Wittaya School and nearby communities, enabling them to learn practical skills suitable for the local economy, such as:
 - Small engine repair
 - Typing and accounting
 - Electrical work
 - Home economics
 - Agriculture and other necessary skills
2. To enhance coordination and resource-sharing among educational institutions, government agencies, and the private sector in promoting vocational education.
3. To plan the expansion of both religious and general education to higher levels in private Islamic schools.

Targets

- To establish at least one vocational training class or group per year in each field, including:
 1. Small engine repair – approximately 30 students per year
 2. Typing and accounting – approximately 30 students per year

ARABIC VERSION

مشروع تعزيز التعليم المهني للمدارس الإسلامية الخاصة**

**محافظة بوكيت

المبادئ والأسباب

تُعد المدارس الإسلامية الخاصة، والتي كانت تُعرف سابقاً بالمدارس الأهلية الدينية، جزءاً من مشروع خاص تدعمه الحكومة، حيث تتلقى دعماً في التمويل والكوادر والمعدات والموارد المختلفة. ويهدف هذا الدعم إلى تمكين الشباب المسلمين في تايلاند من دراسة الإسلام بشكل منظم وصحيح وفقاً لمبادئ الشريعة، سواء من الناحية النظرية أو التطبيقية.

كما تسهم هذه المدارس في تعزيز فهم اللغة التايلاندية باعتبارها اللغة الوطنية. وقد أثبتت هذه المدارس نجاحاً في تعليم المواد الدينية والعامة، حيث يتمكن الطلاب من المشاركة في مسابقات تلاوة القرآن الكريم على المستوى الوطني، إضافة إلى تنمية مهارات القراءة والكتابة والتعبير والفنون.

تقدم هذه المدارس التعليم العام من المرحلة الابتدائية حتى الثانوية، إلا أن التعليم المهني لا يزال محدوداً للغاية، مما يشكل نقطة ضعف رئيسية، حيث يفتقر الخريجون إلى المهارات العملية ويواجهون مشكلة البطالة.

.وإذا لم يتم الاهتمام بهذا الجانب، فقد يتحول الأمر إلى مشكلة على مستوى الدولة

في محافظة بوكيت، توجد مدرسة واحدة من هذا النوع، وهي **مدرسة مسلم ويتايا** الواقعة في منطقة كو كايو، والتي تقدم

- طالباً في الدراسات الإسلامية 441
- طالباً في التعليم العام 441
- معلماً للمواد الإسلامية 11
- معلماً للمواد العامة 18
- معلمين مدعومين من الحكومة 5

.وتتمتع المدرسة بمرافق كافية، ونتائجها التعليمية جيدة، إلا أن التعليم المهني لا يزال غير كافٍ ويعتمد بشكل كبير على الجانب النظري

كما أن أكثر من 80 طالباً يقيمون في السكن الداخلي ولا يستغلون وقتهم بالشكل الأمثل. وبما أن بوكيت مدينة سياحية ذات تكلفة معيشة مرتفعة، فإن عدم توفير فرص عمل مناسبة قد يؤدي إلى زيادة البطالة والمشكلات الاجتماعية

لذلك، تم التعاون بين الجهات الحكومية والقطاع الخاص لتنفيذ مشروع طويل الأمد ضمن خطة تطوير التعليم الإقليمية (المرحلة السادسة) بهدف تعزيز التعليم المهني في المدارس الإسلامية الخاصة

الأهداف

1. تعزيز المهارات المهنية لدى الشباب المسلمين والطلاب في مدرسة مسلم ويتايا والمجتمعات المجاورة، من خلال توفير برامج تدريبية مثل:
 - صيانة المحركات الصغيرة
 - الطباعة والمحاسبة
 - الأعمال الكهربائية
 - الاقتصاد المنزلي
 - الزراعة وغيرها من المهارات الضرورية
2. تعزيز التعاون والتنسيق بين المؤسسات التعليمية والجهات الحكومية والقطاع الخاص في مجال التعليم المهني
3. وضع خطة لتوسيع التعليم الديني والعام إلى مستويات أعلى

النتائج المستهدفة

- إنشاء فصل تدريبي مهني واحد على الأقل لكل تخصص سنوياً، مثل:
 1. صيانة المحركات الصغيرة – حوالي 30 طالباً سنوياً
 2. الطباعة والمحاسبة – حوالي 30 طالباً سنوياً



ตราสารมูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ต

ข้อ 1. มูลนิธินี้ให้ชื่อว่า "มูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ต" เรียกเป็นภาษาอังกฤษว่า เดอะฟาวน์เดชั่น ออฟ ฟุกเก็ตมุสลิมเอ็ดดูเคชัน เรียกเป็นภาษาไทยว่า มูลนิธิสะตอสะตอพิทักษ์ มุสลิมินา ภูเก็ต เขียนเป็นภาษาอังกฤษว่า The Foundation of Phuket Muslim Education. เขียนเป็นภาษาไทยว่า

مؤسسة الثقافة الإسلامية بنينيت
วัดคุประสงค

ข้อ 2. วัดคุประสงคของมูลนิธิ มีดังนี้

- (1) ส่งเสริมการศึกษา
- (2) ส่งเสริมให้เด็กกำพร้าและเด็กอนาถา ในด้านการศึกษาสามัญ-ศาสนาอิสลาม
- (3) ส่งเสริมและให้คำแนะนำแก่นักศึกษาในด้านวิชาชีพ
- (4) เผยแพร่ศาสนาอิสลาม ทั้งนี้ไม่เกี่ยวกับการเมือง
- (5) ส่งเสริมด้านวัฒนธรรมของศาสนาอิสลามและของชาติ

สำนักงาน

ข้อ 3. มีสภามติ เลขที่ 47 ซอยตลิ่งชัน ตำบลตลาดใหญ่ อำเภอเมือง จังหวัดภูเก็ต

ทุนทรัพย์และทรัพย์สิน

ข้อ 4. มูลนิธิมีทุนทรัพย์และทรัพย์สิน ดังนี้

- (1) เงินสด 61,300 บาท (หกหมื่นหนึ่งพันสามร้อยบาทถ้วน) โดยมีผู้ให้คำมั่นสัญญาจะบริจาคให้ทันที ในเมื่อมูลนิธิได้รับจัดตั้งจากทางราชการเรียบร้อยแล้ว ดังหนังสือสัญญาให้คำมั่นซึ่งได้แนบติดกับคำร้องขอจดทะเบียนในอนุญาโต
- (2) อสังหาริมทรัพย์ ดังนี้
ที่ดินแปลงที่ 1 โฉนดเลขที่ 2849 ที่ดินร่วน 4 ไร่ 1 งาน 60 วา ตั้งอยู่ที่ตำบลเกาะแก้ว อำเภอเมือง จังหวัดภูเก็ต คิดเป็นเงินราคาประมาณ 180,000 บาท (หนึ่งแสนแปดหมื่นบาทถ้วน)
ที่ดินแปลงที่ 2 โฉนดเลขที่ 4674 ที่ดินร่วน 4 ไร่ 1 งาน 25 วา ตั้งอยู่ตำบลเกาะแก้ว อำเภอเมือง จังหวัดภูเก็ต คิดเป็นเงินราคาประมาณ 35,000 บาท (สามหมื่นห้าพันบาทถ้วน)
รวมทั้งสิ้นคิดเป็นเงินประมาณ 215,000 บาท (สองแสนหนึ่งหมื่นห้าพันบาทถ้วน) โดยมีผู้ให้คำมั่นสัญญาจะบริจาคให้ทันที ในเมื่อมูลนิธิได้รับจัดตั้งจากทางราชการเรียบร้อยแล้ว ดังหนังสือให้คำมั่นซึ่งแนบติดกับคำร้องขอจดทะเบียนในอนุญาโต

รายได้ของมูลนิธิ

ข้อ 5. มูลนิธินี้อาจได้มาซึ่งทรัพย์สินโดยวิธีดังต่อไปนี้

- (1) เงินได้จากผู้มีจิตศรัทธาบริจาคให้ต่างๆ
- (2) เงินได้จากกรมการปกครองของอิสลามิกชน (เงินซากัต)
- (3) เงินได้จากผลประโยชน์อันเกิดจากทรัพย์สินอันเป็นทุนของมูลนิธิ

การจัดการของคณะกรรมการมูลนิธิ

ข้อ 6. ทรัพย์สินและกิจการต่าง ๆ ของมูลนิธิอยู่ในความควบคุมและบริหารของคณะกรรมการ เพื่อบริหารจัดการและบริหารหรืออสังหาริมทรัพย์ โดยไม่ขัดแย้งกับตราสารนี้ และมีอำนาจที่จะแต่งตั้งอนุกรรมการ เจ้าหน้าที่ ได้ปฏิบัติงานอย่างโดยชอบในภายใต้วัดคุประสงคของมูลนิธิ ทั้งนี้มีอำนาจที่จะถอดถอนอนุกรรมการ และเจ้าหน้าที่นั้น ๆ ได้ด้วย

คณะกรรมการ

ข้อ 7. คณะกรรมการมูลนิธิอย่างน้อย 7 คน อย่างมากไม่เกิน 25 คน ตามที่ได้จดทะเบียนเป็นครั้งแรก ต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ แล้วให้คณะกรรมการเลือกกันเองเป็น-

ประธานกรรมการ
รองประธานกรรมการ
เหรัญญิก
ผู้ช่วยเหรัญญิก
เลขาธิการ
ผู้ช่วยเลขาธิการ
บรรณารักษ์
ผู้ช่วยบรรณารักษ์
สารนิยกร
ผู้ช่วยสารนิยกร
ปฎิคม
ผู้ช่วยปฎิคม
แผนกโรงเรียนสามัญและอาชีว
ผู้ช่วยแผนกโรงเรียนศาสนา
แผนกโรงเรียนสามัญและอาชีว
แผนกสงเคราะห์เด็กกำพร้าและเด็กอนาถา
ผู้ช่วยแผนกสงเคราะห์เด็กกำพร้าและเด็กอนาถา
แผนกใบตุลมาล
ผู้ช่วยแผนกใบตุลมาล
แผนกเผยแพรศาสนาอิสลาม
ผู้ช่วยแผนกเผยแพรศาสนาอิสลาม
แผนกประชาสัมพันธ์
ผู้ช่วยแผนกประชาสัมพันธ์

มูลนิธินี้จะตั้งที่อธิบดีและผู้บริหารคนอย่างน้อยหนึ่งคนก็ได้ เพื่อบริหารกิจการที่ปรึกษาแก่

คณะกรรมการบริหารมูลนิธิ

ข้อ 8. มูลนิธิกำหนดให้กรรมการอยู่ใต้ตำแหน่งคราวละ 4 ปี แต่ถ้าในวาระสิ้นสุดของคณะกรรมการชุดก่อนยังไม่สามารถที่จะแต่งตั้งกรรมการชุดใหม่ได้ ให้คณะกรรมการชุดก่อนกำหนดให้กรรมการชุดใหม่ขึ้น ในกรณีที่ตำแหน่งกรรมการว่างลง ให้กรรมการที่เหลืออยู่หนึ่งพิจารณาเลือกบุคคลเข้าเป็นกรรมการแทนให้ครบจำนวนภายในกำหนด 60 วัน นับตั้งแต่วันที่ว่างลง

ในวาระแรกกรรมการดำเนินงาน ได้แก่บุคคลตามบัญชีชื่อกรรมการมูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ตที่บรรณารักษ์หลังจากได้รับการจัดตั้งจดทะเบียนเป็นมูลนิธิเรียบร้อยแล้วไม่เกิน 90 วัน ให้คณะกรรมการแรกพิจารณาเลือกบุคคลเป็นกรรมการมูลนิธิให้ครบตามจำนวนที่ตราสารได้กำหนดไว้ และเมื่อครบ 1 ปี ได้มีการจับสลากเพื่อเลือกกรรมการพ้นจากตำแหน่งเป็นจำนวนครั้งหนึ่ง และให้ถือว่าการเล่นสุ่มโดยการจับสลากเป็นการออกตามวาระด้วย

ข้อ 9. ประธานกรรมการเป็นผู้จัดการมูลนิธิ ถ้าประธานไม่อยู่หรือไม่สามารถปฏิบัติหน้าที่ได้ให้รองประธานรักษาหน้าที่แทนจนกว่าประธานจะปฏิบัติหน้าที่ได้

ข้อ 10. ในการทำนิติกรรมใด ๆ การลงลายมือชื่อในเอกสาร ตราสาร หนังสืออันเป็นหลักฐานและอสังหาริมทรัพย์ของมูลนิธิ ประธานหรือผู้ทำหน้าที่แทนเป็นผู้มีอำนาจเซ็นสัญญาหรือกิจการ นิติกรรม ร่วมกับเหรัญญิกหรือเลขาธิการ

ข้อ 11. ให้มีการประชุมคณะกรรมการมูลนิธิ เป็นการประชุมสามัญประจำปีทุก ๆ ปี ภายในเดือนมกราคม เพื่อพิจารณา

กิจการดังต่อไปนี้

ก. พิจารณารายงานของผู้จัดการเกี่ยวกับกิจการของมูลนิธิแล้ว

4. สำนักงานศึกษาธิการจังหวัด ประสานงานโครงการที่เกี่ยวข้องในระดับจังหวัด
5. มูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ต ให้การสนับสนุนเงินทุน และการขยายกิจการโรงเรียน

การประเมินผล

1. ศูนย์การศึกษาเอกโรงเรียนจังหวัดภูเก็ต และสำนักงานศึกษาธิการอำเภอเมืองภูเก็ตรับผิดชอบในการประเมินผลโครงการ โดยร่วมกับฝ่ายแผนงานและโครงการสำนักงานศึกษาธิการจังหวัดภูเก็ต
2. การประเมินใช้หลักเกณฑ์และวิธีการของการศึกษาเอกโรงเรียนโดยอนุโลม
3. ให้มีการรายงานผล วิเคราะห์ และปรับปรุงโครงการเป็นระยะ ๆ ให้จังหวัด เขตการศึกษา 4 และ สช.ทราบ

ผลที่คาดว่าจะได้รับ

1. คาดว่านักเรียนและเยาวชนที่เรียนวิชาศาสนาอิสลามในโรงเรียนมุสลิมวิทยา และในชุมชนใกล้เคียงจะมีโอกาสได้เรียนวิชาชีวะที่เป็นประโยชน์ต่อท้องถิ่น อย่างน้อยไม่ต่ำกว่าปีหนึ่งทศวรรษ
2. คาดว่าการประสานงานการใช้ทรัพยากรร่วมกันระหว่างหน่วยงานทางการศึกษาและเอกชน จะเป็นประโยชน์ในการวางแผนพัฒนาการศึกษาของจังหวัดในโครงการอื่น ๆ ต่อไป
3. คาดว่าโรงเรียนมุสลิมวิทยาจะสามารถขยายกิจการโรงเรียน ทั้งในด้านวิชาสามัญและวิชาศาสนาอิสลามให้สูงขึ้น พร้อมกับขยายกิจการวิชาชีพสู่ชุมชนมากยิ่งขึ้น

- ข. พิจารณาบัญชีงบดุล
- ค. เลือกตั้งผู้ตรวจสอบบัญชี
- ง. ปกป้องกิจการอื่น ๆ ของมูลนิธิ

ข้อ 12. ในการประชุมของคณะกรรมการทุกครั้ง ต้องมีการประชุมไม่น้อยกว่าครั้งหนึ่งจึงจะเป็นองค์ประชุมได้ ให้ถือเสียงข้างมากเป็นมติ ถ้าคะแนนเสียงเท่ากันให้ประธานเป็นผู้ชี้ขาด เว้นแต่มติข้อ 27 และข้อ 29

ข้อ 13. การประชุมวิสามัญอาจมีได้ ในเมื่อประธานหรือผู้ทำการแทนเรียกประชุมตามที่เห็นสมควรหรือเมื่อมีการประชุมตั้งแต่สามคนขึ้นไป แสดงความประสงค์ไปยังประธานหรือผู้ทำการแทนขอให้มีการประชุม ก็ได้ให้ประธานหรือผู้ทำการแทนเรียกประชุมทันที

ข้อ 14. การเรียกประชุมให้ปฏิบัติดังนี้

- ก. ออกหนังสือเชิญล่วงหน้าอย่างน้อย 7 วัน ด้วยการนำส่งหรือลงทะเบียน
- ข. โดยการประกาศทางหนังสือพิมพ์ติด ๆ กัน เป็นเวลา 3 วัน

ข้อ 15. นอกจากการประชุมสามัญทุก ๆ ปีแล้ว ให้มีการประชุมคณะกรรมการ 3 เดือนต่อ 1 ครั้งเป็นอย่างน้อย กรรมการคนใดออกจากการประชุมหลังจากรอบการประชุมแล้ว ให้ถือว่าการประชุมครั้งนั้นเป็นการถูกต้อง การประชุมไม่ครบองค์ภายในกำหนดเวลาประชุม 2 ครั้ง ให้เรียกประชุมด่วนขึ้นภายในกำหนด 7 วัน และกรรมการที่มาประชุมมีจำนวน 7 คน ขึ้นไป ให้ถือว่าเป็นการประชุมองค์ประชุม

ข้อ 16. การลงคะแนนเสียงให้ออกประชุมเป็นการออกคะแนนในที่ประชุม หรือโดยวิธีอื่นตามแต่จะเป็นในทางนิติ โดยกรรมการหนึ่งท่านมีสิทธิออกเสียง 1 คะแนน

คุณสมบัติของกรรมการ

ข้อ 17. กรรมการแต่ละคนต้องมีคุณสมบัติดังนี้

- ก. มีอายุไม่ต่ำกว่า 25 ปีบริบูรณ์
- ข. ไม่เป็นบุคคลล้มละลายหรือไร้ความสามารถหรือเสมือนไร้ความสามารถ
- ค. ไม่เป็นบุคคลที่ต้องโทษจำคุก เว้นแต่ผิดลหุโทษหรือฐานประมาท
- ง. เป็นบุคคลที่นับถือศาสนาอิสลาม เลื่อมใสและปฏิบัติตามหลักธรรมของศาสนาอิสลามเป็นกิจประจำวัน
- จ. ต้องเป็นผู้เคยบริจาคทรัพย์สินหรือเงินสดตั้งแต่ 100 บาท (หนึ่งร้อยบาทถ้วน) ขึ้นไปหรือเคยให้ความช่วยเหลือทั้งในด้านกำลังความคิดและกำลังกายเป็นระยะเวลาตั้งแต่ 1 ปี เป็นอย่างน้อยมูลนิธิมาแล้ว

การพ้นตำแหน่งของคณะกรรมการ

ข้อ 18. กรรมการพ้นจากตำแหน่งเมื่อ

- ก. ถึงกำหนดตามวาระ
- ข. ตายหรือลาออก
- ค. ขาดคุณสมบัติตามตราสารข้อ 17
- ง. ต้องจำคุกตามคำพิพากษาโทษจำคุก เว้นแต่ผิดลหุโทษหรือฐานประมาท
- จ. เป็นผู้ประพฤติผิดต่อหลักธรรมของศาสนาอิสลาม และปฏิบัติไม่เหมาะสมจนคณะกรรมการมีมติให้พ้นจากตำแหน่ง
- ฉ. ขาดการประชุมติดต่อกันถึง 3 ครั้ง โดยไม่แจ้งเหตุผลให้คณะกรรมการทราบ

หน้าที่ของคณะกรรมการบริหารมูลนิธิ

ข้อ 19. หน้าที่ของคณะกรรมการบริหารกิจการมีอำนาจดังนี้

ประธานกรรมการ มีหน้าที่ควบคุมการประชุมของคณะกรรมการดำเนินการกิจการตามวัตถุประสงค์ของมูลนิธิที่ได้จดทะเบียนจากทางราชการ และเป็นผู้มีอำนาจเซ็นสัญญาหรือกิจการ นิติกรรม ร่วมกับเหรัญญิกหรือเลขาธิการ

รองประธาน มีหน้าที่ช่วยประธานหรือทำการแทนประธาน ในเมื่อประธานไม่อยู่หรือไม่สามารถประชุม

เหรัญญิก มีหน้าที่รับผิดชอบต่อการเงินของมูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ต ในการรับจ่ายเงินตามใบรับและ

ใบส่งจ่ายที่ถูกต้อง ผักหรือถั่วเงินของมูลนิธิโดยร่วมกับประชาชนและเลขานุการ หากมีเงินเกินกว่าเงินในครอบครัวของโครงการใดโครงการหนึ่งตามมติของคณะกรรมการ

ผู้ช่วยเหรัญญิก มีหน้าที่ช่วยเหรัญญิก หรือทำการแทนเหรัญญิก เมื่อได้รับมอบหมาย **เลขานุการ** นอกจากหน้าที่ตามที่จะไปไว้ในตราสารนี้ ให้มีหน้าที่ดังต่อไปนี้ มีหน้าที่ช่วยประชาชน ร้องประชาชน ในการควบคุมการบริหารงานของคณะกรรมการและลูกจ้างของมูลนิธิ ควบคุมการรับจ่ายเงินของมูลนิธิให้เป็นไปตามระเบียบ ตรวจสอบใบส่งจ่ายเงิน และเช็คถอนเงินก่อนเสนอประชาชน ท้ายเขียนทรัพย์สินต่าง ๆ ของมูลนิธิ แจ้งกำหนดการประชุม และวางระเบียบการประชุมแก่คณะกรรมการบริหารตามตราสารที่ระบุไว้ บันทึกการดำเนินการประชุมทุก ๆ คราว ทำรายงานส่งต่อหน้างานเจ้าหน้าที่ทางราชการ รับติดต่อกับบุคคลภายนอก หรือทางราชการโดยตรงหรือโดยเอกสารเสนอกับการของมูลนิธิให้ประชาชนหรือร้องประชาชนทราบ เสนอรายงานผลงานของมูลนิธิให้ประชาชนหรือร้องประชาชนก่อนการประชุมทุกคราว

ผู้ช่วยเลขานุการ มีหน้าที่ช่วยเหรัญญิกหรือทำการแทนเลขานุการในเมื่อเลขานุการไม่อยู่ หรือได้รับมอบหมายให้ทำหน้าที่แทนเลขานุการ

บรรณารักษ์ มีหน้าที่จัดห้องสมุด จัดหาหนังสือและเอกสารให้แก่ห้องสมุดทำทะเบียนหนังสือและทะเบียนหนังสือเพื่อให้ถูกต้องตามระเบียบ รายงานเสนอผลงานให้ประชาชนทราบก่อนการประชุมใหญ่ประจำปี

ผู้ช่วยบรรณารักษ์ มีหน้าที่ช่วยเหรัญญิกหรือทำการแทนเลขานุการในเมื่อบรรณารักษ์ไม่อยู่ หรือได้รับมอบหมายให้ทำหน้าที่แทนบรรณารักษ์

สภานายการ มีหน้าที่จัดทำและพิมพ์เอกสารเกี่ยวกับตรา จัดทำหลักสูตรทางศาสนา ร่วมกับเจ้าหน้าที่แผนกเผยแพร่ศาสนาอิสลาม รับผิดชอบหรือแสดงการเป็นเจ้าหน้าที่ควบคุม และออกนิตยสารของมูลนิธิโดยเฉพาะ

ผู้ช่วยสภานายการ มีหน้าที่ช่วยเหรัญญิกหรือทำการแทน เมื่อสภานายการไม่อยู่ หรือได้รับมอบหมายให้ทำหน้าที่แทนสภานายการ

ปฏิคม มีหน้าที่รับแขก จัดสถานที่ในการประชุม ให้ความสะดวก คำแนะนำ และอธิบายถึงพิธีการประชุมแก่คณะกรรมการทุกครั้งก่อนเข้าประชุม และเป็นเจ้าหน้าที่บริการในด้านการบริโภคแก่คณะกรรมการในการประชุมของมูลนิธิ

ผู้ช่วยปฏิคม มีหน้าที่ช่วยเหรัญญิกหรือทำการแทน เมื่อได้รับมอบหมาย

หัวหน้าแผนกโรงเรียนศาสนา มีหน้าที่ควบคุมการบริหารงานของโรงเรียนทุกแห่งร่วมกับผู้จัดการโรงเรียนแผนกสามัญ อาชีวะ ในการสอนวิชาการศาสนาอิสลามของโรงเรียนเสนอผลงานของโรงเรียนที่สอนวิชาการศาสนาอิสลามทุกแห่ง ให้ประชาชนหรือร้องประชาชนทราบก่อนการประชุมใหญ่ประจำปีทุกครั้ง

ผู้ช่วยหัวหน้าแผนกโรงเรียนศาสนา มีหน้าที่ช่วยเหรัญญิกหรือทำการแทน เมื่อได้รับมอบหมายให้ทำหน้าที่แทนหัวหน้าแผนก

ผู้จัดการแผนกโรงเรียนสามัญและอาชีวะ มีหน้าที่ควบคุมการบริหารงานโรงเรียนของมูลนิธิมุสลิมวิทยาลัยทุกแห่ง ดำเนินนโยบาย วางโครงการ ขยายกิจการโรงเรียนสามัญและอาชีวะ และวิชาการศาสนาอิสลามให้กว้างขวางออกไป ทำบัญชีรับจ่ายแต่ละโรงเรียนให้ถูกต้องตามระเบียบ ทำงบประมาณแผนกสามัญ อาชีวะ และแผนกวิชาการศาสนาอิสลามส่งเสริมและให้คำแนะนำแก่นักศึกษาศาสนาอิสลามในด้านวิชาชีวิตทางวัตถุประสงค์ของมูลนิธิ จัดวางระเบียบเกี่ยวกับให้ทุนแก่นักศึกษาอิสลามที่มีการเรียนดี เสนอผลงานของโรงเรียนทุกแห่งให้ประชาชนหรือร้องประชาชนทราบก่อนการประชุมใหญ่ประจำปี

หัวหน้าแผนกเด็กกำพร้าและเด็กอนาถา มีหน้าที่จัดทำทะเบียนและอำนวยความสะดวกแก่เด็กกำพร้าและเด็กอนาถา จัดอบรมเด็กในด้านศีลธรรมและวัฒนธรรมอันดีงามของประเทศชาติ จัดเผยแพร่ให้ประชาชนทราบถึงผลงานของมูลนิธิในด้านการศึกษาเด็กกำพร้าและเด็กอนาถาเพื่อแจกจ่ายให้แก่เด็กกำพร้าและเด็กอนาถาตามสมควร จัดตั้งรายการสำหรับเด็กกำพร้าและเด็กอนาถาโดยเฉพาะ จัดตั้งสถานพยาบาลเพื่อช่วยเหลือในด้านการศึกษา เสนอผลงานให้ประชาชนหรือร้องประชาชนทราบก่อนการประชุมใหญ่ประจำปีทุกครั้ง

ผู้ช่วยหัวหน้าแผนกเด็กกำพร้าและเด็กอนาถา มีหน้าที่ช่วยเหรัญญิกหรือทำการแทน

หัวหน้าแผนก เมื่อได้รับมอบหมาย

หัวหน้าแผนกใบตุลมาล เป็นเจ้าหน้าที่รักษาทรัพย์สินและผลประโยชน์ของมูลนิธิและใบตุลมาล รับบริจาคเงินประจำปีของอิสลามิกชน (เงินชาห์คัต) และรับบริจาคอื่น ๆ จากผู้มีจิตศรัทธาโดยเฉพาะทำการติดต่อกับบรรดาอิหม่าม คอเต็บ นิกาย และผู้ทรงคุณวุฒิทางศาสนาในเรื่องทรัพย์สินของอิสลามิกชน ที่ถึงแก่กรรมโดยไม่มีทายาทรับมรดก (ทรัพย์สินใบตุลมาล) เงินชากัตประจำปี เพื่อรับมรดกทรัพย์สินของมูลนิธิต่อไป ทำงบรายรับ รายจ่าย แผนกนี้เสนอให้ประชาชนหรือร้องประชาชนทราบก่อนการประชุมใหญ่ประจำปีทุกครั้ง

ผู้ช่วยหัวหน้าแผนกใบตุลมาล มีหน้าที่ช่วยเหรัญญิกหรือทำการแทน หรือทำหน้าที่แทนเมื่อได้รับมอบหมาย

หัวหน้าแผนกเผยแพร่ศาสนาอิสลาม มีหน้าที่ทำหลักสูตรศาสนาอิสลามร่วมกับสภานายการ อบรมสั่งสอนประชาชนและกุลบุตรกุลธิดาอิสลามิกชนให้รู้จักหลักธรรมของศาสนาอิสลามส่งเสริมด้านวัฒนธรรมของศาสนาอิสลามและของชาติ จัดเจ้าหน้าที่ออกไปเยี่ยมเยียนสถาบันการศึกษาศาสนาอิสลาม มัสยิด สุเหร่า สมาคม และองค์กรนิติบุคคลเกี่ยวกับศาสนาอิสลามเพื่อให้คำแนะนำในหลักธรรมของศาสนาอิสลามและประสานความสัมพันธ์ระหว่างนักปราชญ์ (อุลามา) ต่าง ๆ ของชาติไทยด้วยกัน จัดเผยแพร่สังฆธรรมของอิสลามสู่มวลชนโดยผ่าน นิตยสาร หนังสือพิมพ์ วิทยุ โทรทัศน์ ตามแต่โอกาสจะอำนวยให้ จัดประชุมบรรดาคัมภีร์ปราชญ์ (อุลามา) เพื่อรับความเข้าใจในหลักธรรมอิสลามที่ชัดเจนกัน จัดแปลคัมภีร์อัลกุรอานและฮาดิซเป็นภาษาไทย เพื่อให้ประชาชนโดยทั่วไปได้อ่านและเข้าใจในหลักธรรมนั้น ๆ ประมวลผลงานที่ได้ปฏิบัติมาให้ประชาชนหรือร้องประชาชนทราบก่อนการประชุมใหญ่ทุกครั้ง

ผู้ช่วยหัวหน้าแผนกเผยแพร่ศาสนา มีหน้าที่ช่วยเหรัญญิกหรือทำการแทน หรือทำหน้าที่แทนเมื่อได้รับมอบหมาย

หัวหน้าแผนกประชาสัมพันธ์ มีหน้าที่ให้สัมภาษณ์เกี่ยวกับกิจการของมูลนิธิโดยเฉพาะกิจของมูลนิธิทุกแผนกให้ประชาชนทั่วไปทราบโดยทั่วกัน

ผู้ช่วยหัวหน้าแผนกประชาสัมพันธ์ มีหน้าที่ช่วยเหรัญญิกหรือทำการแทน หรือทำหน้าที่แทนเมื่อได้รับมอบหมาย

การเงินของมูลนิธิ

- ข้อ 20. เงินสดของมูลนิธินี้ได้นำไปฝากไว้ธนาคารใดธนาคารหนึ่ง ตามที่คณะกรรมการเห็นสมควรการส่งจ่ายเงินในเช็คหรือส่งจ่ายเงิน จะต้องมีลายเซ็นประชาชนหรือผู้รักษาราชการแทนร่วมกับเหรัญญิกหรือเลขานุการ แล้วประทับตราของมูลนิธิเป็นสำคัญ ให้เหรัญญิกรักษารับเงินไม่เกิน 1,000 บาท (หนึ่งพันบาทถ้วน)
- ข้อ 21. การรับเงินที่มีผู้บริจาคสมทบทุนหรือได้มาโดยวิธีอื่น ๆ เหรัญญิกจะต้องทำใบเสร็จรับเงินไว้เป็นหลักฐานใบเสร็จรับเงินจะต้องมีลายเซ็นประชาชนร่วมกับเหรัญญิกและประทับตราของมูลนิธิเป็นสำคัญทุกครั้ง
- ข้อ 22. การจ่ายเงินประจำปีของมูลนิธิ จะทำงบบรรณกประจำปีไว้ก็ได้ การจ่ายเงินทุกจำนวนของมูลนิธิจะต้องได้รับอนุญาตจากคณะกรรมการก่อนจึงจะทำการจ่ายได้ เว้นแต่จำนวนเงินที่ได้รับอนุญาตตามงบประมาณประจำปีทุก ๆ ปี เท่านั้น

การบัญชีของมูลนิธิ

- ข้อ 23. มูลนิธินี้จะต้องมีบัญชีต่าง ๆ ดังต่อไปนี้ คือ -
- ก. บัญชีเงินสด
 - ข. บัญชีแยกประเภท
 - ค. บัญชีทรัพย์สิน
 - ง. บัญชีลูกหนี้เจ้าหนี้

ตราสารมูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ต

ข้อ 1. มูลนิธินี้ให้ชื่อว่า “มูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ต” เรียกเป็นภาษาอังกฤษว่า เดอะฟาวเดชั่น ออฟ ภูเก็ตมุสลิม เอดูเคชั่น เขียนเป็นภาษาอังกฤษว่า *The Foundation of Phuket Moslim Education* เขียนเป็นภาษาอาหรับว่า **مؤسسة الخافاة الإسلامية بوكيت**

วัตถุประสงค์

ข้อ 2. วัตถุประสงค์ของมูลนิธินี้ มีดังนี้

- 1) ส่งเสริมการศึกษา
- (2) สงเคราะห์เด็กกำพร้าและเด็กอนาถา ในด้านการศึกษา วิชาสามัญ-ศาสนาอิสลาม
- (3) ส่งเสริมและให้คำแนะนำแก่นักศึกษาในด้านวิชาชีพ
- (4) เผยแพร่ศาสนาอิสลาม ทั้งนี้ไม่เกี่ยวกับการเมือง
- (5) ส่งเสริมด้านวัฒนธรรมของศาสนาอิสลามและของชาติ

จ. บัญชีอื่น ๆ ที่จำเป็น

- การบัญชีของมูลนิธินี้ให้ใช้แต่ที่ที่ได้รับอนุญาตให้จัดตั้งจดทะเบียน และให้ถือวันที่ 31 ธันวาคม เป็นวันสิ้นปีของปีและมูลนิธิจะต้องมีเจ้าหน้าที่ (สมุห์บัญชี) เป็นผู้รักษารับบัญชีเอกสารใบสำคัญต่าง ๆ อันเกี่ยวกับบัญชีไว้ให้ผู้ตรวจสอบบัญชี ตรวจสอบและเป็นหลักฐานของมูลนิธินี้ด้วย
- ข้อ 24. ให้ทำบัญชีงบดุลประจำปีซึ่งสิ้นสุดตามปฏิทินเพื่อแสดงการเงินและฐานะของมูลนิธิ เมื่อผู้ตรวจสอบบัญชีเรียบร้อยแล้วให้เสนอขออนุมัติที่ประชุมแล้วประกาศให้ประชาชนทราบต่อไป
- ข้อ 25. ผู้ตรวจสอบบัญชีมีอำนาจตรวจสอบสรรพเอกสารเกี่ยวกับการบัญชีของมูลนิธิและผู้ตรวจสอบบัญชีมีอำนาจสอบถามกรรมการและพนักงานใด ๆ ของมูลนิธินี้ก็ได้
- ข้อ 26. ผู้ตรวจสอบบัญชีของมูลนิธินี้ต้องไม่เป็นกรรมการหรือเป็นลูกจ้างของมูลนิธิ

การแก้ไขตราสาร

ข้อ 27. ตราสารนี้จะแก้ไขเพิ่มเติมได้โดยเป็นเอกฉันท์ของคณะกรรมการ

การเลือกมูลนิธิ

- ข้อ 28. ถ้ามูลนิธิเลิกสัมไปโดยมติของคณะกรรมการหรือเหตุใด ๆ ก็ตาม ให้โอนหรือมอบทรัพย์สินทั้งหมดของมูลนิธินี้ที่เหลืออยู่ตกไปเป็นกรรมสิทธิ์แก่องค์กรหรือสมาคมหรือมูลนิธิใด ๆ ในประเทศไทยที่มีสภาพเป็นนิติบุคคลและมีวัตถุประสงค์เกี่ยวกับศาสนาอิสลามอยู่ด้วยและคล้ายกัน
- ข้อ 29. การสิ้นสุดของมูลนิธินี้ นอกจากที่กฎหมายได้บัญญัติไว้แล้วให้มูลนิธินี้เป็นอันสิ้นสุดโดยมิต้องรอให้ศาลสั่งอีกด้วยเหตุผลดังนี้
- ก. เมื่อมูลนิธินี้ได้รับอนุญาตให้จดทะเบียนจัดตั้งเป็นนิติบุคคลแล้ว ไม่ได้รับทรัพย์สินตามคำมั่นเดิมจำนวน
 - ข. เมื่อกรรมการมูลนิธิมีมติให้เลิกมูลนิธิด้วยคะแนนเสียง จำนวน 2 ใน 3
 - ค. เมื่อมูลนิธินี้ไม่อาจหากรรมการได้ครบตามจำนวนกรรมการที่ได้กำหนดไว้ในตราสาร
 - ง. เมื่อมูลนิธิไม่สามารถดำเนินการต่อไปได้ไม่ว่าด้วยเหตุใด ๆ

เปิดคดี

- ข้อ 30. ตราสารของมูลนิธินี้ใช้เป็นสำคัญปรากฏเป็นเครื่องหมายที่ประทับอยู่
- ข้อ 31. ให้ที่ประชุมคณะกรรมการมูลนิธิพิจารณาว่าจะเปิดการปฏิบัติงานอื่นซึ่งมิได้ระบุไว้ในโดยมิขัดแย้งกับตราสารนี้
- ข้อ 32. การตัดสินใจในตราสารของมูลนิธินี้หากเป็นที่สงสัย ให้ประชาชนเท่านั้นเป็นผู้ชี้ขาดแต่ผู้เดียว
- ข้อ 33. ให้หน้าบัญชีแห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ด้วยลักษณะของมูลนิธิมาขึ้นบังคับ ในเมื่อตราสารของมูลนิธินี้ไม่ได้ระบุไว้
- ข้อ 34. มูลนิธินี้จะไม่กระทำการค้ากำไร และจะไม่ดำเนินการให้นอกเหนือไปจากตราสารที่กำหนดไว้

สำเนาตราสารฉบับนี้ได้รับอนุญาตให้
จดทะเบียนเลขลำดับที่ 897

ผู้อำนวยการกองทะเบียน
9 กันยายน 2518

(ลงชื่อ) นายหนิ คัมบ้าน
(นายหนิ คัมบ้าน)
ผู้ทำตราสาร

สำนักงาน

ข้อ 3. มัสยิดยามียะ เลขที่ 47 ซอยดีลิ่งชั้น ตำบลตลาดใหญ่ อำเภอเมือง จังหวัดภูเก็ต

ทุนทรัพย์และทรัพย์สิน

ข้อ 4. มูลนิธินี้มีทุนทรัพย์และทรัพย์สิน ดังนี้

- (1) เงินสด 61,300 บาท (หกหมื่นหนึ่งพันสามร้อยบาทถ้วน)
โดยมีผู้ให้คำมั่นสัญญาจะบริจาคให้ทันที เมื่อมูลนิธิได้รับจัดตั้งจากราชการเรียบร้อยแล้ว
ตั้งหนังสือให้คำมั่นซึ่งแนบติดกับคำร้องขอจดทะเบียนใบอนุญาต
- (2) อสังหาริมทรัพย์ ดังนี้
- ที่ดินแปลงที่ 1 โฉนดเลขที่ 2849 ที่ดินร่วน 4 น.1 เนื้อที่ดิน 8 ไร่ – งาน 60 วา
ตั้งอยู่ที่ตำบลเกาะแก้ว อำเภอเมือง จังหวัดภูเก็ต
คิดเป็นเงินราคาประเมิน 180,000 บาท (หนึ่งแสนแปดหมื่นบาทถ้วน)
 - ที่ดินแปลงที่ 2 โฉนดเลขที่ 4674 ที่ดินร่วน 4 น.1 เนื้อที่ดิน 7 ไร่ 1 งาน 25 วา
ตั้งอยู่ที่ตำบลเกาะแก้ว อำเภอเมือง จังหวัดภูเก็ต
คิดเป็นเงินราคาประเมิน 35,000 บาท (สามหมื่นห้าพันบาทถ้วน)
- รวมทั้งสิ้นคิดเป็นเงินประมาณ 215,000 บาท (สองแสนหนึ่งหมื่นห้าพันบาทถ้วน)
โดยมีผู้ให้คำมั่นสัญญาจะบริจาคให้ทันที เมื่อมูลนิธิได้รับจัดตั้งจากราชการเรียบร้อยแล้ว
ตั้งหนังสือให้คำมั่นซึ่งแนบติดกับคำร้องขอจดทะเบียนใบอนุญาต

รายได้ของมูลนิธิ

ข้อ 5. มูลนิธิมีรายได้จากทรัพย์สินโดยวิธีดังต่อไปนี้

- (1) เงินได้จากผู้มีจิตศรัทธาบริจาคให้ต่าง ๆ
- (2) เงินได้จากการบริจาคประจำปีของอิสลามิกชน (เงินชะกาต)
- (3) เงินได้จากผลประโยชน์อันเกิดจากทรัพย์สินอันเป็นทุนของมูลนิธิ

การจัดการของคณะกรรมการมูลนิธิ

ข้อ 6. ทรัพย์สินและกิจการต่าง ๆ ของมูลนิธิอยู่ในความควบคุมและบริหารของคณะกรรมการ
เพื่อการนี้คณะกรรมการมีอำนาจวางระเบียบหรือข้อบังคับใด ๆ โดยไม่ขัดแย้งกับตราสารนี้
และมีอำนาจที่จะแต่งตั้งอนุกรรมการ เจ้าหน้าที่ให้ปฏิบัติงานอย่างใดอย่างหนึ่ง
ภายในวัตถุประสงค์ของมูลนิธิ ทั้งนี้มีอำนาจที่จะถอดถอนอนุกรรมการและเจ้าหน้าที่นั้น ๆ ได้ด้วย

คณะกรรมการ

ข้อ 7. คณะกรรมการมูลนิธิอย่างน้อย 7 คน อย่างมากไม่เกิน 25 คน
ตามที่ได้จดทะเบียนเป็นครั้งแรกต่อพนักงานเจ้าหน้าที่แล้วให้คณะกรรมการเลือกกันเองเป็น...

การประเมินผล

1. ศึกษาธิการนอกโรงเรียนจังหวัดภูเก็ต และสำนักงานศึกษาธิการอำเภอเมืองภูเก็ตรับผิดชอบในการประเมินผลโครงการ โดยร่วมกับฝ่ายแผนงานและโครงการสำนักงานศึกษาธิการจังหวัดภูเก็ต
2. การประเมินใช้หลักเกณฑ์และวิธีการของกรมการศึกษานอกโรงเรียนโดยอนุโลม
3. ให้มีการรายงานผล วิเคราะห์ และปรับปรุงโครงการเป็นระยะ ๆ ให้จังหวัด เขตการศึกษา 4 และ สข.ทราบ

ประธานกรรมการ
รองประธานกรรมการ
เหรัญญิก
ผู้ช่วยเหรัญญิก
เลขาธิการ
ผู้ช่วยเลขาธิการ
บรรณารักษ์
ผู้ช่วยบรรณารักษ์
สาราณียกร
ผู้ช่วยสาราณียกร
ปฎิคม
ผู้ช่วยปฎิคม
แผนก โรงเรียนศาสนา
ผู้ช่วยแผนก โรงเรียนศาสนา
แผนก โรงเรียนสามัญและอาชีวะ
แผนกสงเคราะห์เด็กกำพร้าและเด็กอนาถา
ผู้ช่วยแผนกสงเคราะห์เด็กกำพร้าและเด็กอนาถา
แผนกใบตุลมาล
ผู้ช่วยแผนกใบตุลมาล
แผนกเผยแพรศาสนาอิสลาม
ผู้ช่วยแผนกเผยแพรศาสนาอิสลาม
แผนกประชาสัมพันธ์

- ผลที่คาดว่าจะได้รับ
- 1. คาดว่านักเรียนและเยาวชนที่เรียนวิชาศาสนาอิสลามในโรงเรียนมุสลิมวิทยา และในชุมชนใกล้เคียง จะมีโอกาสใช้เวลาว่างเรียนวิชาชีพที่เป็นประโยชน์ต่อท้องถิ่น อย่างน้อยไม่ต่ำกว่าเป้าหมายที่วางไว้
 - 2. คาดว่าการประสานงานการใช้ทรัพยากรร่วมกันระหว่างหน่วยงานทางการศึกษาและเอกชน จะเป็นประโยชน์ในการวางแผนพัฒนาการศึกษาของจังหวัดในโครงการอื่น ๆ ต่อไปอีก
 - 3. คาดว่าโรงเรียนมุสลิมวิทยาจะสามารถขยายกิจการเรียน ทั้งในด้านวิชาสามัญและวิชาศาสนาอิสลามให้สูงขึ้น พร้อมทั้งขยายกิจกรรมวิชาชีพชุมชนมากยิ่งขึ้น

มูลนิธินี้จะจัดตั้งอิหม่ามและผู้ทรงคุณวุฒิอย่างน้อยหนึ่งคนก็ได้ เพื่อเป็นกรรมการที่ปรึกษาแก่คณะกรรมการบริหารมูลนิธิ

ข้อ 8. มูลนิธิกำหนดให้กรรมการอยู่ในตำแหน่งคราวละ 4 ปี แต่ถ้าในวันสิ้นอายุของคณะกรรมการชุดเก่ายังไม่สามารถแต่งตั้งกรรมการชุดใหม่ได้ ก็ให้คณะกรรมการชุดเก่าทำหน้าที่ไปพลางก่อน จนกว่าจะได้มีการแต่งตั้งคณะกรรมการชุดใหม่ขึ้น ในกรณีที่ตำแหน่งกรรมการว่างลง ให้กรรมการที่เหลือพิจารณาเลือกบุคคลเข้ามาเป็นกรรมการแทนให้ครบจำนวนภายในกำหนด 60 วัน นับตั้งแต่วันที่ตำแหน่งว่างลง

ในวาระแรกกรรมการดำเนินงาน ได้แก่บุคคลตามบัญชีรายชื่อกรรมการมูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ตท้ายตราสารนี้ หลังจากได้รับการจดทะเบียนเป็นมูลนิธิเรียบร้อยแล้วไม่เกิน 90 วัน ให้คณะกรรมการวาระแรกพิจารณาเลือกบุคคลเป็นกรรมการมูลนิธิให้ครบตามจำนวนที่กำหนดไว้ และเมื่อครบ 1 ปี ได้มีการจับสลากเพื่อให้กรรมการพ้นจากตำแหน่งเป็นจำนวนครึ่งหนึ่ง และให้ถือว่าการสิ้นสุดโดยการจับสลากเป็นการออกตามวาระด้วย

ข้อ 9. ประธานกรรมการเป็นผู้จัดการมูลนิธิ ถ้าประธานไม่อยู่หรือไม่สามารถปฏิบัติหน้าที่ได้ ก็ให้รองประธานทำหน้าที่แทนจนกว่าจะปฏิบัติหน้าที่ได้

ข้อ 10. ในการทำสัญญาหรือการลงลายมือชื่อในเอกสาร ตราสาร หนังสืออันเป็นหลักฐานและข้อผูกพันของมูลนิธิ ประธานหรือผู้ทำหน้าที่แทนเป็นผู้ลงลายมือชื่อร่วมกับเหรัญญิกหรือเลขาธิการ และประทับตราของมูลนิธิเป็นสำคัญ จึงถือว่าเป็นอันใช้ได้

การประชุม

ข้อ 11. ให้มีการประชุมคณะกรรมการมูลนิธิ เป็นการประชุมสามัญประจำปี ภายในเดือนมกราคม เพื่อพิจารณากิจการดังต่อไปนี้

ก. พิจารณารายงานของผู้จัดการเกี่ยวกับกิจการของมูลนิธิที่ผ่านมา

ข. พิจารณาบัญชีงบดุล

ค. เลือกตั้งผู้ตรวจสอบบัญชี

ง. ปรึกษากิจการอื่น ๆ ของมูลนิธิ

ข้อ 12. ในการประชุมของคณะกรรมการทุกครั้ง ต้องมีกรรมการไปประชุมไม่น้อยกว่าครึ่งหนึ่งจึงจะเป็นองค์ประชุมได้ ให้ถือเสียงข้างมากเป็นมติ ถ้าคะแนนเสียงเท่ากัน ให้ประธานเป็นผู้ชี้ขาด เว้นแต่ข้อ 27 และข้อ 29

ข้อ 13. การประชุมวิสามัญอาจมีได้ ในเมื่อประธานหรือผู้ทำการแทนเรียกประชุมตามที่เห็นสมควร หรือเมื่อมีกรรมการตั้งแต่สามคนขึ้นไป แสดงความประสงค์ไปยังประธานหรือผู้ทำการแทนขอให้มีการประชุม ก็ให้ประธานหรือผู้ทำการแทนเรียกประชุมทันที

ข้อ 14. การเรียกประชุมให้ปฏิบัติดังนี้

ก. ออกหนังสือเชิญล่วงหน้าอย่างน้อย 7 วัน ด้วยการนำส่งหรือลงทะเบียน

ข. โดยการประกาศทางหนังสือพิมพ์ต่าง ๆ กัน เป็นเวลา 3 วัน

ข้อ 15. นอกจากการประชุมสามัญทุก ๆ ปีแล้ว ให้มีการประชุมคณะกรรมการ 3 เดือนต่อ 1 ครั้งเป็นอย่างน้อย กรรมการคนใดออกจากที่ประชุมหลังจากครบองค์ประชุมแล้ว ให้ถือว่าการประชุมนั้นเป็นการถูกต้อง การประชุมไม่ครบองค์ภายในกำหนดเวลาประชุม 2 ครั้ง ให้เรียกประชุมครั้งใหม่ภายในกำหนด 7 วัน และกรรมการมาร่วมประชุมจำนวน 7 คนขึ้นไป ให้ถือว่าเป็นการครบองค์ประชุม

ข้อ 16. การลงคะแนนเสียงให้ถือการชুমือเป็นการออกคะแนนในที่ประชุม หรือโดยวิธีอื่นตามแต่จำเป็นในบางกรณี โดยกรรมการหนึ่งท่านมีสิทธิออกเสียง 1 คะแนน

คุณสมบัติของกรรมการ

ข้อ 17. กรรมการแต่ละคนต้องมีคุณสมบัติดังนี้

- ก. มีอายุไม่ต่ำกว่า 25 ปีบริบูรณ์
- ข. ไม่เป็นบุคคลล้มละลายหรือไร้ความสามารถหรือเสมือนไร้ความสามารถ
- ค. ไม่เป็นบุคคลที่ต้องโทษจำคุก เว้นแต่พ้นโทษหรือฐานประมาท
- ง. เป็นบุคคลที่นับถือศาสนาอิสลาม เลื่อมใสและปฏิบัติตามหลักธรรมของศาสนาเป็นกิจประจำวัน
- จ. ต้องเป็นผู้บริจาคทรัพย์สินหรือเงินสดตั้งแต่ 100 บาท (หนึ่งร้อยบาทถ้วน) ขึ้นไป หรือเคยให้ความช่วยเหลือทั้งในด้านร่างกายและกำลังความคิดเป็นระยะเวลาตั้งแต่ 1 ปี เป็นอย่างน้อยแก่มูลนิธิ

การพ้นตำแหน่งของคณะกรรมการ

ข้อ 18. กรรมการพ้นจากตำแหน่งเมื่อ

- ก. ถึงกำหนดตามวาระ
- ข. ตายหรือลาออก
- ค. ขาดคุณสมบัติตามตราสารข้อ 17
- ง. ต้องคำพิพากษาให้จำคุก เว้นความผิดฐานประมาท
- จ. เป็นผู้ประพฤติผิดต่อหลักธรรมของศาสนาอิสลาม และปฏิบัติไม่เหมาะสม คณะกรรมการมีมติให้พ้นจากตำแหน่ง
- ฉ. ขาดการประชุมติดต่อกันถึง 3 ครั้ง โดยไม่แจ้งเหตุผลให้คณะกรรมการทราบ

หน้าที่ของคณะกรรมการบริหารมูลนิธิ

ข้อ 19. หน้าที่ของคณะกรรมการบริหารกิจการมีอำนาจดังนี้

ประธานกรรมการ มีหน้าที่ควบคุมการประชุมของคณะกรรมการดำเนินการตามวัตถุประสงค์ของมูลนิธิที่ได้จดทะเบียนจากทางราชการ และเป็นผู้มีอำนาจเซ็นสัญญาหรือกิจกรรม นิติกรรม ร่วมกับเหรียญญิกหรือเลขานุการ

รองประธาน มีหน้าที่ช่วยประธานหรือทำการแทนประธาน ในเมื่อประธานไม่อยู่หรือไม่สามารถร่วมประชุม

เหรียญญิก มีหน้าที่รับผิดชอบต่อการเงินของมูลนิธิมุสลิมวิทยาภูเก็ต ในการรับจ่ายเงินตามระเบียบ

ใบสั่งจ่ายที่ถูกต้อง ผากหรือถอนเงินของมูลนิธิโดยร่วมกับประธานและเลขานุการ หากมีเงินเกินกว่าเงินในครอบครอง ให้ฝากธนาคารใดธนาคารหนึ่งตามมติของคณะกรรมการ

ผู้ช่วยเหรียญญิก มีหน้าที่ช่วยเหลือเหรียญญิก หรือทำการแทนเหรียญญิก เมื่อได้รับมอบหมาย

เลขานุการ นอกจากหน้าที่ตามที่ระบุไว้ในตราสารนี้ ให้มีหน้าที่ดังต่อไปนี้ มีหน้าที่ช่วยประธานรองประธาน ในการควบคุมการบริหารงานของคณะกรรมการและกิจการของมูลนิธิ ควบคุมการรับจ่ายเงินของมูลนิธิให้เป็นไปตามระเบียบ ตรวจสอบใบสั่งจ่ายเงิน และเช็คก่อนส่งเหรียญญิก ทำทะเบียนทรัพย์สินต่าง ๆ ของมูลนิธิ แจ้งกำหนดการประชุม และวาระการประชุมแก่คณะกรรมการบริหารตามตราสารที่ระบุไว้ บันทึกรายงานการประชุมทุก ๆ คราว ทำรายงานส่งต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ทางราชการ ติดต่อกับบุคคลภายนอกหรือทางราชการโดยตนเองหรือโดยเอกสาร เสนอรายงานผลการดำเนินงานของมูลนิธิให้ประธานหรือรองประธานทราบ เสนอรายงานงบการเงินของมูลนิธิให้ประธานหรือรองประธานก่อนการประชุมทุกคราว

ผู้ช่วยเลขานุการ มีหน้าที่ช่วยเหลือเลขานุการ หรือทำการแทนเลขานุการในเมื่อเลขานุการไม่อยู่ หรือได้รับมอบหมายให้ทำหน้าที่แทนเลขานุการ

บรรณารักษ์ มีหน้าที่จัดทำห้องสมุด จัดหาหนังสือและเอกสารให้แก่ห้องสมุด ทำทะเบียนหนังสือและทะเบียนยืมหนังสือให้ถูกต้องตามระเบียบ รายงานเสนอผลงานให้ประธานทราบก่อนการประชุมใหญ่ประจำปี

ผู้ช่วยบรรณารักษ์ มีหน้าที่ช่วยเหลือบรรณารักษ์ในเมื่อบรรณารักษ์ไม่อยู่ หรือได้รับมอบหมายให้ทำหน้าที่แทนบรรณารักษ์

สาราณียกร มีหน้าที่จัดทำและพิมพ์เอกสารเกี่ยวกับศาสนา จัดทำหลักสูตรทางศาสนาร่วมกับเจ้าหน้าที่แผนกเผยแพร่ศาสนาอิสลาม ร่างหนังสือหรือแถลงการณ์ และเป็นเจ้าหน้าที่ควบคุม และออกหนังสือของมูลนิธิโดยเฉพาะ

ผู้ช่วยสาราณียกร มีหน้าที่ช่วยเหลือสาราณียกรหรือทำการแทน เมื่อสาราณียกรไม่อยู่ หรือได้รับมอบหมายให้ทำหน้าที่แทนสาราณียกร

ปฎิคม มีหน้าที่รับแขก จัดสถานที่ในการประชุม ให้ความสะดวก คำแนะนำ และอธิบายถึงพิธีการประชุมแก่คณะกรรมการทุกครั้งก่อนเข้าประชุม และเป็นเจ้าหน้าที่บริการในด้านการบริโภคแก่คณะกรรมการในการประชุมของมูลนิธิ

ผู้ช่วยปฎิคม มีหน้าที่ช่วยเหลือหัวหน้าแผนก หรือทำการแทนเมื่อได้รับมอบหมาย

หัวหน้าแผนกโรงเรียนศาสนา มีหน้าที่ควบคุมการบริหารงานของโรงเรียนทุกแห่งร่วมกับผู้จัดการโรงเรียนแผนกสามัญ อาชีวะ ในการสอนวิชาการศาสนาอิสลามของโรงเรียนเสนอผลงานของโรงเรียนที่สอนวิชาการศาสนาอิสลามทุกแห่ง ให้ประธานหรือรองประธานทราบก่อนการประชุมใหญ่ประจำปีทุกครั้ง

ผู้ช่วยหัวหน้าแผนกโรงเรียนศาสนา มีหน้าที่ช่วยเหลือหัวหน้าแผนก หรือทำการแทนหัวหน้าแผนก ในเมื่อหัวหน้าแผนกไม่อยู่ หรือได้รับมอบหมายให้ทำหน้าที่แทนหัวหน้าแผนก

ผู้จัดการแผนกโรงเรียนสามัญและอาชีวะ มีหน้าที่ควบคุมการบริหารงานโรงเรียนของมูลนิธิมุสลิมวิทยาทุกแห่ง ดำเนินนโยบาย วางโครงการ ขยายกิจการโรงเรียนสามัญและอาชีวะ และวิชาการศาสนาอิสลามให้กว้างขวางออกไป ทำบัญชีรายรับรายจ่ายแต่ละโรงเรียนให้ถูกต้องตามระเบียบ ท่างบประมาณแผนสามัญ อาชีวะ และแผนวิชาการศาสนาอิสลามส่งเสริมและให้คำแนะนำแก่นักศึกษาที่เรียนวิชาชีพตามวัตถุประสงค์ของมูลนิธิ จัดวางระเบียบเกี่ยวกับให้นักศึกษาอิสลามที่มีการเรียนดี เสนอผลงานของโรงเรียนทุกแห่งให้ประธานกรรมการหรือรองประธานกรรมการทราบทุกครั้งก่อนการประชุมใหญ่ประจำปี

หัวหน้าแผนกเด็กกำพร้าและเด็กอนาถา มีหน้าที่จัดทำทะเบียนและอำนวยความสะดวกแก่เด็กกำพร้าและเด็กอนาถา จัดอบรมเด็กในด้านจริยธรรมและศีลธรรมอันดีงามของประเทศชาติ จัดเผยแพร่ให้ประชาชนทราบถึงผลงานของมูลนิธิในด้านการอุปการะเด็กกำพร้าและเด็กอนาถา จัดหาเครื่องอุปโภคและบริโภคเพื่อแจกจ่ายให้แก่เด็กกำพร้าและเด็กอนาถาตามสมควร จัดสร้างอาคารสำหรับเด็กกำพร้าและเด็กอนาถา โดยเฉพาะ จัดตั้งสถานพยาบาลเพื่อช่วยเหลือด้านการรักษาโรคไม่คิดค่ารักษา เสนอผลงานให้ประธานหรือรองประธานทราบก่อนการประชุมใหญ่ประจำปีทุกครั้ง

ผู้ช่วยหัวหน้าแผนกเด็กกำพร้าและเด็กอนาถา มีหน้าที่ช่วยเหลือหัวหน้าแผนก หรือทำการแทนหัวหน้าแผนก เมื่อได้รับมอบหมาย

ผู้ช่วยหัวหน้าแผนกโภชนาสา มีหน้าที่ช่วยเหลือหัวหน้าแผนก หรือทำหน้าที่แทนเมื่อได้รับมอบหมาย

หัวหน้าแผนกเผยแพร่ศาสนาอิสลาม มีหน้าที่ทำหลักสูตรศาสนาอิสลามร่วมกับสาราณียกร อบรมสั่งสอนประชาชนและกลุ่มศรัทธาอิสลามิกชนให้รู้ถึงหลักธรรมของศาสนาอิสลาม ส่งเสริมด้านวัฒนธรรมของศาสนาอิสลามและของชาติ จัดเจ้าหน้าที่ออกไปเยี่ยมเยียนสถานการศึกษาศาสนาอิสลาม มัสยิด สุเหร่า สมาคม และองค์กรนิติบุคคลเกี่ยวกับศาสนาอิสลาม เพื่อให้คำแนะนำในหลักธรรมของศาสนาอิสลาม และประสานความสัมพันธ์ระหว่างนักปราชญ์ (อุละมา) ต่าง ๆ ของชาติไทยด้วยกัน จัดเผยแพร่ศีลธรรมของอิสลามสู่มวลชนโดยผ่าน นิตยสาร หนังสือพิมพ์ วิทยุ โทรทัศน์ ตามแต่โอกาสจะอำนวยให้ จัดประชุมบรรดานักปราชญ์ (อุละมา) เพื่อปรับความเข้าใจในหลักธรรมอิสลามที่ขัดแย้งกัน จัดแปลคัมภีร์อัลกุรอานและอัลหะดีษเป็นภาษาไทย เพื่อให้ประชาชนโดยทั่วไปได้อ่านและเข้าใจในหลักธรรมนั้น ๆ ประมวลผลงานที่ได้ปฏิบัติมาให้ประธานหรือรองประธานทราบก่อนการประชุมใหญ่ทุกครั้ง

ผู้ช่วยหัวหน้าแผนกเผยแพร่ศาสนา มีหน้าที่ช่วยเหลือหัวหน้าแผนก หรือทำการแทนหัวหน้าแผนก เมื่อได้รับมอบหมาย

หัวหน้าแผนกประชาสัมพันธ์ มีหน้าที่ให้สัมภาษณ์เกี่ยวกับกิจการของมูลนิธิ โดยเฉพาะ จัดโฆษณากิจการของมูลนิธิทุกแผนกให้ประชาชนทั่วไปทราบโดยทั่วกัน

ผู้ช่วยหัวหน้าแผนกประชาสัมพันธ์ มีหน้าที่ช่วยเหลือหัวหน้าแผนก หรือทำการแทนหัวหน้าแผนก เมื่อได้รับมอบหมาย

การเงินของมูลนิธิ

ข้อ 20. เงินสดของมูลนิธิให้ฝากไว้กับธนาคารใดธนาคารหนึ่ง ตามที่คณะกรรมการเห็นสมควร การส่งจ่ายเงินในเช็คหรือส่งจ่ายเงิน จะต้องมียายเซ็นประธานหรือผู้รักษาราชการแทนร่วมกับเหรียญกษาณัติหรือเลขานุการ แล้วประทับตราของมูลนิธิเป็นสำคัญ ให้เหรียญกษาณัติเงินสดได้ไม่เกิน 1,000 บาท (หนึ่งพันบาทถ้วน)

ข้อ 21. การรับเงินที่มีผู้บริจาคสมทบทุนหรือได้มาโดยวิธีอื่น ๆ เหรียญกษาณัติจะต้องทำใบเสร็จรับเงินไว้เป็นหลักฐาน ใบเสร็จรับเงินจะต้องมียายเซ็นประธานร่วมกับเหรียญกษาณัติและประทับตราของมูลนิธิเป็นสำคัญทุกครั้ง

ข้อ 22. การจ่ายเงินประจำปีของมูลนิธิ จะทำงบประมาณประจำปีไว้ก็ได้ การจ่ายเงินทุกจำนวนของมูลนิธิจะต้องได้รับอนุญาตจากคณะกรรมการก่อนจึงจะทำการจ่ายได้ เว้นแต่จำนวนเงินที่ได้รับอนุญาตตามงบประมาณประจำปีทุก ๆ ปี เท่านั้น

การบัญชีของมูลนิธิ

ข้อ 23. มูลนิธิจะต้องทำบัญชีต่าง ๆ ดังต่อไปนี้ คือ –

- ก. บัญชีเงินสด
- ข. บัญชีแยกประเภท
- ค. บัญชีทรัพย์สิน
- ง. บัญชีลูกหนี้

จ. บัญชีอื่น ๆ ที่จำเป็น

การบัญชีของมูลนิธินี้ให้ใช้แบบที่ได้รับอนุญาตให้จัดตั้งจดทะเบียน และให้ถือวันที่ 31 ธันวาคม เป็นวันสิ้นปีของบัญชี และมูลนิธิจะต้องมีผู้ทำหน้าที่ (สมุห์บัญชี) เป็นผู้รักษาบัญชีเอกสารใบสำคัญต่าง ๆ อันเกี่ยวกับบัญชีไว้ให้ถูกต้องครบถ้วน ตรวจสอบได้ และเป็นหลักฐานของมูลนิธิด้วย

ข้อ 24. ให้ทำงบดุลประจำปีสิ้นสุดลงตามปฏิทินเพื่อแสดงการเงินและฐานะของมูลนิธิ เมื่อผู้ตรวจสอบบัญชีเรียบร้อยแล้วให้เสนอขออนุมัติที่ประชุมแล้วประกาศให้ประชาชนทราบต่อไป

ข้อ 25. ผู้ตรวจสอบบัญชีมีอำนาจตรวจสอบสรรพเอกสารที่เกี่ยวข้องกับการบัญชีของมูลนิธิและผู้ตรวจสอบบัญชีมีอำนาจสอบถามกรรมการและพนักงานใด ๆ ของมูลนิธินี้ได้

ข้อ 26. ผู้ตรวจสอบบัญชีของมูลนิธินี้ต้องไม่เป็นกรรมการหรือเป็นลูกจ้างของมูลนิธิ

การแก้ไขตราสาร

ข้อ 27. ตราสารนี้จะแก้ไขเพิ่มเติมได้ก็โดยเอกฉันท์ของคณะกรรมการ

การเลิกมูลนิธิ

ข้อ 28. ถ้ามูลนิธิเลิกไปโดยมติของคณะกรรมการหรือเหตุใด ๆ ก็ตาม ให้โอนหรือมอบทรัพย์สินทั้งหมดของมูลนิธินี้ที่เหลืออยู่ไปเป็นกรรมสิทธิ์แก่องค์การหรือสมาคมหรือมูลนิธิใด ๆ ในประเทศไทยที่มีสภาพเป็นนิติบุคคลและมีวัตถุประสงค์เกี่ยวกับศาสนาอิสลามอยู่ด้วยและคล้ายกัน

ข้อ 29. การสิ้นสุดของมูลนิธินี้ นอกจากที่กฎหมายได้บัญญัติไว้แล้ว ให้มูลนิธินี้เป็นอันสิ้นสุดลงโดยมีต้องขอให้ศาลสั่งเลิก ด้วยเหตุผลดังนี้

- ก. เมื่อมูลนิธินี้ได้รับอนุญาตให้จัดตั้งจดทะเบียนเป็นนิติบุคคลแล้ว ไม่ได้รับทรัพย์สินตามจำนวน
- ข. เมื่อกรรมการมูลนิธิมีมติให้เลิกมูลนิธิด้วยคะแนนเสียงจำนวน 2 ใน 3
- ค. เมื่อมูลนิธินี้ไม่อาจหากรรมการให้ครบตามจำนวนกรรมการที่ได้กำหนดไว้ในตราสาร
- ง. เมื่อมูลนิธินี้ไม่สามารถดำเนินการต่อไปได้ไม่ว่าด้วยเหตุใด ๆ

เบ็ดเตล็ด

ข้อ 30. ตราสารของมูลนิธินี้ใช้เป็นสำคัญปรากฏเป็นเครื่องหมายที่ประทับอยู่

ข้อ 31. ให้ที่ประชุมของคณะกรรมการมูลนิธิพิจารณาวางระเบียบการปฏิบัติงานอื่นซึ่งมิได้ระบุไว้ โดยไม่ขัดแย้งกับตราสารนี้

ข้อ 32. การตีความในตราสารของมูลนิธินี้หากเป็นที่สงสัย ให้ประธานเท่านั้นเป็นผู้ชี้ขาดแต่ผู้เดียว

ข้อ 33. ให้นำบทบัญญัติแห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ว่าด้วยลักษณะของมูลนิธิมาใช้บังคับ ในเมื่อ ธรรมนูญของมูลนิธินี้มิได้ระบุไว้

ข้อ 34. มูลนิธินี้จะไม่กระทำการค้ากำไร และจะไม่ดำเนินการให้นอกเหนือไปจากตราสารที่กำหนดไว้

(ลงชื่อ) นายเหต คุ่มบ้าน

(นายเหต คุ่มบ้าน)

ผู้ทำตราสาร

สำเนาตราสารฉบับที่ได้รับอนุญาตให้

จดทะเบียนเลขลำดับที่ 897

ผู้อำนวยการกองทะเบียน

9 กันยายน 2518

ENGLISH VERSION

Articles of Association of Phuket Muslim Education Foundation

Article 1

This foundation shall be called “**Phuket Muslim Education Foundation.**”

In English: *The Foundation of Phuket Moslim Education*

In Arabic: **مؤسسة الثقافة الإسلامية بوكيت**

Objectives

Article 2 – The objectives of the foundation are as follows:

1. To promote education
2. To provide welfare for orphans and underprivileged children in both general and Islamic education
3. To support and advise students in vocational fields
4. To promote Islam, without involvement in politics
5. To promote Islamic and national cultural values

Office

Article 3

Yamiya Mosque, No. 47, Dealing Lane, Talad Yai Subdistrict, Mueang District, Phuket Province

Capital and Assets

Article 4 – The foundation has the following assets:

- 1. Cash: 61,300 Baht
- 2. Real estate:
 - Land Plot 1: Title No. 2849, 8 rai 60 sq.wah (Koh Kaew, Phuket), valued at 180,000 Baht
 - Land Plot 2: Title No. 4674, 7 rai 1 ngan 25 sq.wah (Koh Kaew, Phuket), valued at 35,000 Baht

Total estimated value: 215,000 Baht

Income

Article 5 – Income sources:

- 1. Donations from supporters
- 2. Annual Islamic donations (Zakat)
- 3. Income generated from foundation assets

Management

Article 6

The foundation shall be managed by a committee with authority to set regulations, appoint staff, and oversee all operations.

Article 7

The committee shall consist of no fewer than 7 and no more than 25 members.

Committee Term

Article 8

Committee members serve a term of 4 years. Vacancies must be filled within 60 days.

Article 9

The Chairman acts as the Foundation Manager. The Vice Chairman acts in absence.

Article 10

All official documents must be signed by the Chairman (or representative) together with the Treasurer or Secretary.

Meetings

Article 11

Annual general meeting held every January to:

- Review reports
- Approve financial statements
- Appoint auditors
- Discuss other matters

Article 12

A quorum requires at least half of the committee. Majority vote applies.

Article 13–15

Special meetings and procedures for meetings are defined, including notice periods and quorum rules.

Article 16

Each member has one vote.

Qualifications of Committee MembersArticle 17

Members must:

- Be at least 25 years old
- Not be bankrupt or legally incapacitated
- Not be imprisoned (except minor negligence cases)
- Be practicing Muslims
- Have contributed at least 100 Baht or supported the foundation

Termination of Membership

Article 18

A member leaves office upon:

- End of term
- Death or resignation
- Loss of qualifications
- Misconduct
- Absence from 3 consecutive meetings

Duties of the Committee

Article 19

- Chairman: Oversees operations and signs legal documents
- Vice Chairman: Assists or replaces Chairman
- Treasurer: Manages finances
- Secretary: Administrative control and reporting

Finance

Article 20

Funds must be deposited in a bank. Cash on hand not exceeding 1,000 Baht.

Article 21

All donations must have official receipts.

Article 22

Expenses require committee approval unless budgeted.

Accounting

Article 23

Required accounts:

- Cash
- Ledger
- Assets
- Debtors
- Other necessary accounts

Article 24

Annual financial statements must be audited and disclosed.

Article 25–26

Auditors must be independent.

Amendments

Article 27

Amendments require unanimous committee approval.

Dissolution

Article 28

Assets must be transferred to another Islamic organization in Thailand.

Article 29

The foundation may be dissolved under specified conditions (e.g., insufficient assets, committee decision).

Miscellaneous

Article 30–34

- Foundation seal is official
- Additional regulations allowed
- Chairman interprets disputes
- Civil law applies where unspecified
- Foundation is non-profit

Signed: Mr. Het Khumban

Document Registration No. 897

Registrar: 9 September 1975

ARABIC VERSION (النسخة العربية)

النظام الأساسي لمؤسسة التعليم الإسلامي في بوكيت

المادة 1

تُسمى هذه المؤسسة: مؤسسة التعليم الإسلامي في بوكيت
بالإنجليزية: *The Foundation of Phuket Moslim Education*
بالعربية: مؤسسة الثقافة الإسلامية بوكيت

الأهداف

المادة 2:

- تعزيز التعليم
- رعاية الأيتام والمحتاجين في التعليم العام والإسلامي
- دعم وتوجيه الطلاب في المجالات المهنية
- نشر الإسلام دون أي ارتباط سياسي
- تعزيز الثقافة الإسلامية والوطنية

المقر

المادة 3

مسجد يامية، رقم 47، حي تالاد ياي، مقاطعة بوكيت

رأس المال والممتلكات

المادة 4:

- نقدًا: 61,300 بات
- عقارات:
 - قطعة أرض رقم 2849 بقيمة 180,000 بات
 - قطعة أرض رقم 4674 بقيمة 35,000 بات

الإجمالي: 215,000 بات

الإيرادات

المادة 5:

- التبرعات
- الزكاة السنوية
- عوائد استثمار ممتلكات المؤسسة

الإدارة

المادة 6

تدار المؤسسة بواسطة لجنة إدارية.

المادة 7

عدد الأعضاء من 7 إلى 25 عضوًا.

مدة العضوية

المادة 8

مدة العضوية 4 سنوات.

المادة 9

رئيس اللجنة هو المدير التنفيذي.

المادة 10

توقيع الرئيس مع أمين الصندوق أو السكرتير ضروري لاعتماد الوثائق.

الاجتماعات

المادة 11

اجتماع سنوي في شهر يناير.

المادة 12

يشترط حضور نصف الأعضاء.

المادة 13-16

تنظيم الاجتماعات والتصويت.

شروط العضوية

المادة 17:

- العمر لا يقل عن 25 سنة
- مسلم ملتزم
- غير مفلس أو فاقد الأهلية
- مساهم أو داعم للمؤسسة

انتهاء العضوية

المادة 18

تنتهي العضوية عند الوفاة أو الاستقالة أو فقدان الشروط.

الواجبات

المادة 19:

- الرئيس: الإدارة العامة
- نائب الرئيس: المساعدة
- أمين الصندوق: الشؤون المالية
- السكرتير: الإدارة والتقارير

الشؤون المالية

المادة 20

إيداع الأموال في البنك.

المادة 21

إصدار إيصالات رسمية للتبرعات.

المادة 22

الصرف بموافقة اللجنة.

المحاسبة

المادة 23

إعداد سجلات مالية كاملة

المادة 24-26

تدقيق الحسابات بشكل مستقل.

التعديلات

المادة 27

تتم بالإجماع.

حل المؤسسة

المادة 28

نقل الأصول إلى مؤسسة إسلامية أخرى.

المادة 29

.الحل وفق شروط محددة

أحكام عامة

المادة 30-34

- المؤسسة غير ربحية
- يطبق القانون المدني عند الحاجة

التوقيع: السيد هت كومبان

رقم التسجيل: 897

التاريخ: 9 سبتمبر 1975

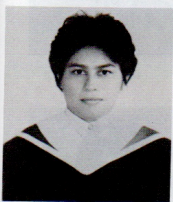
คณะบริหารโรงเรียน



นายฤทธิศักดิ์ วรรณสมานกุล
ผู้จัดการ



นายสมบูรณ์ อยู่ดี
ผู้ช่วยผู้จัดการ



นางมาลี โมหะหมัด
ครูใหญ่



นายไพบ เทพทองคำ
ผู้ช่วยครูใหญ่



สุจินต์ จันทรวงศ์



อุดม วงษ์นา



ประเสริฐ กุนากม



วันทนา การะเกด



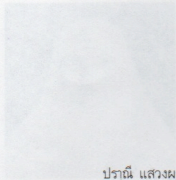
ปริญญา เดชทองคำ



วรรณมา คุ่มบ้าน



อุไร บัวแก้ว



ปราณี แสงผล



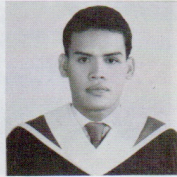
คอตีเย๊ะ ปฎิมนทร์



อุทัยวรรณ ทองย่น



วาสนา คณิตการ



อนันต์ วรรณสมานกุล



วัชรภาพรณ อะนะบุทรวง



อนันต์ ท่วงผล



พิมพ์ศรี ศรีลิพอนเขต



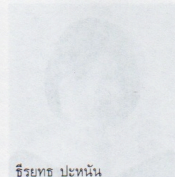
ชะหมีด หลงจี



อภิสิทธิ์ อะนะบุทรวง



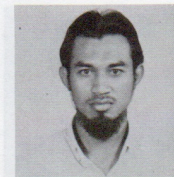
คุณสมชาย วัฒนศิริ



ธีรยุทธ ปะหนัน



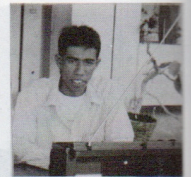
ภรณ์ดา สวรรค์น้อย



ร่มหลี่ จำปาตะ



สุรศักดิ์ โถนาเพียว



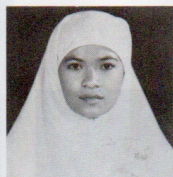
ธรรมราช โมลา



มะลิ หยิ่งทะเล



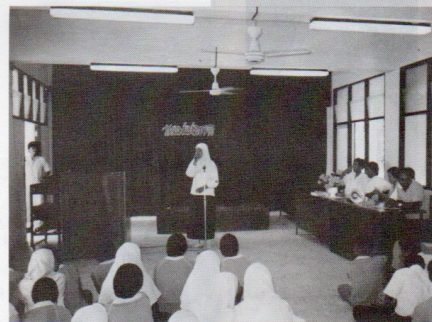
กาญจนา ยายี่



แสงจันทร์ ท่วงผล



มณี เชื้อสมัน



กิจกรรม

แข่งขันการบรรยายธรรมทางศาสนา

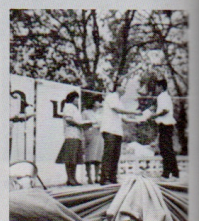
ตัวแทนนักเรียน กล่าวสรรเสริญ
เนื่องในวันครู



วันรางวัลชนะเลิศการแข่งขัน
กิจกรรมวิชาการ ณ เขตการศึกษา 2
ยะลา



ทัศนศึกษาและร่วมแข่งขัน
กิจกรรมวิชา ณ เขตการศึกษา 2
ยะลา





คณะกรรมการโรงเรียน

นายยุทธศักดิ์ วรรณสมานกุล
ผู้จัดการ

นายสมบูรณ์ อดิ
ผู้ช่วยผู้จัดการ

นางมาลี โมฬีหมัด
ครูใหญ่

นายยูโซฟ มะหะมะ
ผู้ช่วยครูใหญ่

สุจินต์ จันทรวงศ์

อุดม วงษ์นา

ประเสริฐ คุณฑากาล

วันทนา กระเกต

ปริญญ์ เดชทองคำ

วรรณภา คุ่มบ้าน

คณะกรรมการโรงเรียน

อุไร บัวแก้ว

ปราณี แสงพล

คอดีเยาะ ปฏิมินทร์

อุทัยวรรณ ทองยิ้ม

วาสนา คงการ

อนันต์ วรรณสมานกุล

วัชรพรพรรณ อะหะนุทรง

อนันต์ ท่วงผล

พิมพ์ศิริ ศรีสีพอนเขต

อะหมัด หลงจิ

อภิสิทธิ์ อนุะนะหุรง

ธีรยุทธ ปะหนัน

ร่มศรี จำปาตะ

สุรศักดิ์ โจนเพียว

มะลิ หยั่งทะเล

กาญจนา ยายี

แสงจันทร์ ท่วงผล

มณี เอื้อสัมพันธ์



กิจกรรม

แข่งขันการบรรยายธรรมทางศีล

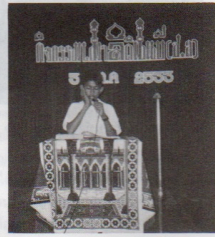
ตัวแทนนักเรียน กล่าวสรรเสริญ เนื่องใน
วันครู

รับรางวัลชนะเลิศการแข่งขัน
กิจกรรมวิชาการ ณ เขตการศึกษา 2
จ.ยะลา

ทัศนศึกษาและร่วมแข่งขัน
กิจกรรมวิชา ณ เขตการศึกษา 2
จ.ยะลา



โต้วาที



นักเรียน อัญเชิญพระมหาคัมภีร์ อัลกุรอาน



จุฬาราชมนตรี มอบเกียรติบัตร นักเรียน



ผู้จัดการกล่าวเปิดงาน และให้โอวาท นักเรียน

โต้วาที

นักเรียน อัญเชิญพระมหาคัมภีร์ อัลกุรอาน

จุฬาราชมนตรี มอบเกียรติบัตร

นักเรียน

ผู้จัดการกล่าวเปิดงาน และให้โอวาท

นักเรียน



นักเรียนพร้อมกันในห้องประชุม



วงดุริยางค์โรงเรียนมุสลิมวิทยา



กีฬาของโรงเรียน



ร่วมแข่งขันกีฬาจังหวัด



รับถ้วยรางวัลชนะเลิศฟุตบอล

กิจกรรม

นักเรียนพร้อมกันในห้องประชุม

กีฬาของโรงเรียน

วงดุริยางค์โรงเรียนมุสลิมวิทยา

ร่วมแข่งขันกีฬาจังหวัด

รับถ้วยรางวัลชนะเลิศฟุตบอล

อิสลามกับการศึกษา

โดย อ.อับดุลรอซัค (ฤทธิศักดิ์) วรณสมานกุล

ผู้จัดการโรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ต

ในยุคที่ไม่มีอะไรเลยแม้แต่อย่างเดียวนั้น จะกล่าวถึงแต่จริงพระองค์อัลลอฮ์ผู้ทรงมีมาแต่เดิม ผู้ทรงเดชานุภาพ ทรงเกรียงไกร ผู้ทรงอำนาจแต่ผู้เดียว ได้ทรงดลบันดาล ทรงสร้าง ให้บรรดาจักรวาลและสรรพสิ่งทั้งหลายบังเกิดขึ้น พระองค์ทรงกำหนดกฎเกณฑ์สภาวะการณ์ไว้ให้แก่นั่น

แท้จริงพระองค์อัลลอฮ์ได้ทรงสร้างมนุษย์จากอสุจิ แล้วรวมตัวกันเป็นก้อนเลือด ก้อนเนื้อ กระดูกอ่อน ให้เป็นรูปเป็นร่างอย่างสมบูรณ์ ให้เป็นเพศชายและหญิง แล้วให้มันได้คลอเคลียกันในโลกโดยที่ไม่มีผู้ใดรู้อะไรเลย แล้วก็ให้มันได้ยิน ได้เห็น ได้ให้มันสัมผัสปัญญา พระองค์อัลลอฮ์ได้ทรงชี้แนะหนทางที่ปลอดภัย หนทางที่จะได้ประสบความสำเร็วจนแท้จริง ที่ไม่ขาดทุนแห่งการเป็นมนุษย์ประเสริฐ ข้าพเจ้าแห่งพระผู้อภิบาลสากลโลก หนทางที่จะได้ประสบโชคชัย หนทางที่เที่ยงแท้ (ชีรอตมุสตะกิม) โดยทุกยุคทุกสมัย ด้วยพระเมตตากรุณาแห่งอัลลอฮ์ พระองค์ได้ส่งศาสนทูตพร้อมสัญญาพันธะกับท่านในทุกยุคของมนุษย์ สัญลักษณ์คำชี้แนะดังกล่าวคือ ชั่ว และชั่ว ทมิฬ และระบบที่สมบูรณ์แก่ทั้งมนุษย์ชาติ ให้เขาได้รับรู้ได้ศึกษา แล้วนำมาคิดพิจารณาด้วยสติปัญญาอันประเสริฐ อิสลามยังบังคับให้มุสลิมทุกคนไม่ว่าชายหรือหญิงต้องเล่าเรียนศึกษา ทั้งทางอาชีพและทางธรรม เพื่อได้อยู่ดีกินดีปลอดภัยสงบสันติสุข ไม่เป็นผู้ขาดทุน เป็นผู้ประสบโชคชัยอย่างแท้จริงในอันพิพากษา ในวันที่มีมนุษย์ทุกคนต้องเตรียมไว้ สำรวมไว้เพื่อวันนั้น ท่านศาสนตามูฮัมมัด (ซ.ล.) ได้กล่าวไว้ว่า ความว่า “ผู้ใดต้องการก้าวหน้าทางโลกก็ต้องด้วยวิชาความรู้ ผู้ใดต้องการโชคชัยทางโลกก็ต้องด้วยวิชาความรู้ และผู้ใดต้องการทั้งสองด้วยกัน แล้วใช้” ก็ต้องด้วยวิชาความรู้ อัลลอฮ์ได้ทรงกล่าวไว้ในคัมภีร์อัลกุรอาน 58:11 ความว่า “อัลลอฮ์ได้ยกย่องเกียรติหลายระดับขึ้นให้แก่ผู้ศรัทธาจากพวกเจ้าและแก่ผู้ที่ได้มีวิชาความรู้ในอัลกุรอาน ซูเราะฮ์ที่ 269 ความว่า “และผู้ที่ได้มีวิทยปัญญา แท้จริงเขาได้รับความดีเลิศอย่างมากมาย” และในอัลกุรอาน ซูเราะฮ์ที่ 35:28 ความว่า “แท้จริงผู้ศรัทธาที่กลับใจต่ออัลลอฮ์จากบรรดาข้าพเจ้าของพระองค์ ก็คือ อุลามาอ์ (บรรดาผู้ที่มีความรู้) เท่านั้น” และพระองค์ได้กล่าวในอัลกุรอาน ซูเราะฮ์ที่ 29:43 ความว่า “และบรรดาอุทาบรอนเหล่านั้น เราได้ให้อภัยมันขึ้นมากเพื่อประโยชน์แก่มวลมนุษย์จะเข้าใช้มันได้อย่างทราบซึ่งนอกจากพวกที่มีความรู้ และพระองค์ได้กล่าวว่า จะเท่าเทียมกันหรือไม่ว่าผู้ที่มีความรู้และผู้ที่ไม่มีความรู้” ซูเราะฮ์ที่ 39 อยะฮ์ที่ 9

ในสมัยยุคก่อนหนึ่งพันปีมาแล้ว ชายยุโรปยังโง่เขลาและป่าเถื่อน แต่ชาวมุสลิมเมื่อได้รับอิลาฮียะฮ์ (ทางนำ) จากผู้อภิบาลแห่งสากลโลก และผู้ศาสนตามูฮัมมัด (ซ.ล.) พร้อมกับได้รับคัมภีร์อันประเสริฐ คือ อัลกุรอาน ที่ทรงวิทยปัญญา พร้อมด้วยเหตุผล มุสลิมในยุคนี้ได้เชื่อมั่นและศรัทธา เล่าเรียนศึกษา คิดค้นคว้า ปฏิบัติ จนประสบความสำเร็จ นำความเจริญรุ่งเรืองเป็นอารยธรรมให้แก่โลกมนุษย์มาแล้ว ซึ่งประวัติศาสตร์ของโลกได้จารึกเอาไว้ เช่น มุสลิมในยุคอาหรับะฮ์ () ซึ่งได้เปิดสอนวิชาความรู้เป็นวิทยายัยแห่งแรกในยุโรป สเปน อินเดีย และในสมัยอียิปต์แห่งแรกแห่งแรกแห่งแรก อาเล็มอุลามาอ์ นักวิชาการมุสลิมมีมากในยุคหนึ่ง เขาเหล่านั้นได้ทำการสอน ค้นคว้า บันทึก เรียบเรียง แต่งศิรบทตำรา มีทุกแขนงวิชา เช่น นิติศาสตร์ พาณิชยศาสตร์ แพทย์ศาสตร์ ดาราศาสตร์ คณิตศาสตร์ สังคมศาสตร์ อาเล็มอุลามาอ์ นักวิชาการที่ลือชื่อนั้นเช่น อิมามอัลฮะดีษ อิมามอัลฮะดีษ อิมามอัลฮะดีษ อิมามอัลฮะดีษ อิมามอัลฮะดีษ อาเล็มอุลามาอ์ พวกเขาลำดับได้เรียบเรียงตำราหลายแขนงวิชาการไว้ในยุคหนึ่ง ได้ถูกแปลถ่ายทอดไปเป็นภาษาของชาวตะวันตก ยุโรป หลายเล่มหลายวิชา เอาไปเป็นต้นฉบับ แบบเรียน ศึกษาแพร่กระจาย ชาวยุโรปได้ศึกษา ค้นคว้า และปฏิบัติตามแบบฉบับพระผู้ซึ่งชาวมุสลิมได้สอนและเรียบเรียงแต่เอาไว้จนพวกเขาได้เปลี่ยนแปลงพัฒนาสถาปนาเป็นชาติที่มีชนบทธรรมนิยมระบบวินัยมีอำนาจ ได้สร้างอารยธรรมให้แก่สังคมมนุษย์ชาติทั้งนั้น หลังจากชาวมุสลิมได้นำสังคมมนุษย์ชาติสู่ความเจริญรุ่งเรืองถึงขั้นสุดยอดมาแล้ว ก็เนื่องด้วยความรุ่งเรือง ร่ำรวย ซึ่งทำให้วิวัฒนาการทั้งวัตถุและหญิงป่าเถื่อน (อาหรับ) และมีการอื้ออวน ชีวีต ซึ่งเด่นในทุกๆ ด้าน นักวิชาการมีการคิดอย่างอื้ออวนให้เด่นดังแนวความคิดการวิจารณ์ และต้องการพรรคพวก

อิสลามบังคับและใช้ให้มนุษย์ทุกคน ทุกวัย ได้มีการศึกษา ดังมีวาจาของท่านศาสดามูฮัมมัด (ซ.ล.) ได้กล่าวไว้ว่า “จงศึกษาหาความรู้” ตั้งแต่ในเปลจนกระทั่งถึงหลุมฝังศพ ดังนั้น ตั้งแต่เด็ก เยาวชน และผู้ใหญ่ ไม่ว่าจะเป็นหญิงหรือชาย

จะต้องมีการศึกษา การฝึกอบรม รวมทั้งจะต้องมีการอ่านเรียนรู้อื่นพื้นฐานต่าง ๆ ที่เป็นความจำเป็นอย่างถึงที่มนุษย์ทุกคนจะต้องเรียนรู้ เพื่อมีการปฏิบัติที่ดีต่อผู้รอบข้าง ผู้ทรงสร้างสรรพสิ่งต่าง ๆ จากการปราศจากสิ่งต่าง ๆ ให้บังเกิดขึ้น เพื่อเป็นประโยชน์ต่อแนวทางในการดำรงชีวิต เพื่อความอยู่รอด เพื่อพัฒนาตนเอง เพื่อปรับปรุงเสริมสร้างคุณภาพชีวิต เพื่อการตัดสินใจ เพื่อการประกอบอาชีพและการงาน เพื่อการเรียนรู้และประสบการณ์อย่างต่อเนื่อง เพื่อเป็นผู้มีความสามารถมีคุณภาพอย่างแท้จริงและเพื่อเป็นผู้ที่ไม่ขาดทุนต่อการดำเนินชีวิตบนโลกนี้ และรวมทั้งได้เป็นผู้ประสบความสำเร็วจนโลกนี้ และปลอดภัยในโลกหน้า

การเรียนการสอนที่จะบรรลุตามวัตถุประสงค์ที่ว่าไว้อย่างมีประสิทธิภาพนั้นจะต้องมีทั้ง ภาคทฤษฎี และภาคปฏิบัติ มีการเน้นทางทักษะ นิสัย เพื่อให้เกิดประสบการณ์ทางวิชาการทุก ๆ วิชา ทั้งวิชาจริยธรรมและวิชาชีพ ท่านศาสดามูฮัมมัด (ซ.ล.) ได้กล่าวไว้ว่า “ความรู้ที่ไม่ได้ปฏิบัติมัน เสมือนต้นไม้ที่งอกงามแต่ไม่ให้ผล” ดังเช่นผู้ที่มีความรู้แต่เขาไม่ได้ปฏิบัติตามความรู้ที่เขาได้เรียนนั้น นั่นเองเขาจะได้ไร้ประโยชน์ ดังสุภาษิตกล่าวไว้ว่า “มีความรู้ท่วมหัวแต่หาตัวไม่รอด” เมื่อเขาได้เรียนรู้แล้วจึงได้ปฏิบัติ สิ่งใดที่ต้องห้ามหรือละเว้น แต่เขาไม่สนใจเลยและแน่นอนเขาจะต้องได้รับโทษ จะเร็วหรือช้า จะเป็นภาพนี้หรือภาพหน้า

คุณค่าของมนุษย์ที่มีสติปัญญานั้นคือ ความรู้ ความคิด ความศรัทธา และกุศลกรรม (อิมาน อามัลซอเลาะห์)

ขอความสันติสุข จมแก่ทุก ๆ ท่าน

(นายฤทธิศักดิ์ อับดุลรอซัค) วรณสมานกุล

ผู้จัดการโรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ต

อิสลามกับการศึกษา

โดย อ.อับดุลรอซัค (ฤทธิศักดิ์) วรณสมานกุล

ผู้จัดการโรงเรียนมุสลิมวิทยาภูเก็ต

ในยุคที่ไม่มีอะไรเลยแม้แต่อย่างเดียวนั้น จะกล่าวถึงแต่จริงพระองค์อัลลอฮ์ผู้ทรงมีมาแต่เดิม ผู้ทรงเดชานุภาพ ทรงเกรียงไกร ผู้ทรงอำนาจแต่ผู้เดียว ได้ทรงดลบันดาล ทรงสร้าง ให้บรรดาจักรวาลและสรรพสิ่งทั้งหลายบังเกิดขึ้น พระองค์ทรงกำหนดกฎเกณฑ์สภาวะการณ์ไว้ให้แก่นั่น

แท้จริงพระองค์อัลลอฮ์ได้ทรงสร้างมนุษย์จากอสุจิ แล้วรวมตัวกันเป็นก้อนเลือด ก้อนเนื้อ กระดูกอ่อน ให้เป็นรูปเป็นร่างอย่างสมบูรณ์ ให้เป็นเพศชายและหญิง แล้วให้มนุษย์ได้ออกมาอยู่บนโลกโดยที่ไม่มีผู้ใดรู้อะไรเลย แล้วก็ให้มีหู ได้เห็น ให้มีสติปัญญา พระองค์อัลลอฮ์ได้ทรงชี้แนะหนทางที่ปลอดภัย หนทางที่จะได้ประสบความสำเร็้อย่างแท้จริง ที่ไม่ขาดทุนแห่งการเป็นมนุษย์ประเสริฐ ข้าพระองค์แห่งพระผู้เป็นเจ้าสากลโลก หนทางที่จะได้ประสบ โชคชัย หนทางที่เที่ยงแท้ (ชีรอตมุสตะกิม) โดยทุกยุคทุกสมัย ด้วยพระเมตตากรุณาแห่งอัลลอฮ์ พระองค์ได้ส่งศาสนทูตพร้อมสัญญาพันธะแก่ท่านในทุกยุคของมนุษย์ สัญลักษณ์คำชี้แนะดังกล่าวคือ ชั่ว และชั่ว ทมิฬ และระบบที่สมบูรณ์แก่ทั้งมนุษย์ชาติ ให้เขาได้รับรู้ได้ศึกษา แล้วนำมาคิดพิจารณาด้วยสติปัญญาอันประเสริฐ อิสลามบังคับให้มุสลิมทุกคนไม่ว่าชายหรือหญิงต้องเล่าเรียนศึกษา ทั้งทางโลกและทางธรรม เพื่อได้อยู่ดีมีสุขในโลกนี้และโลกหน้า

นี่คือคำสั่งของท่านศาสดามูฮัมมัด (ซ.ล.) ได้กล่าวไว้ว่า

“ผู้ใดต้องการโลกนี้ต้องอาศัยความรู้ ผู้ใดต้องการโลกหน้าต้องอาศัยความรู้ ผู้ใดต้องการทั้งสองอย่างต้องอาศัยความรู้”

อัลลอฮ์ได้ทรงกล่าวไว้ในคัมภีร์อัลกุรอาน ซูเราะฮ์ที่ 58:11 ความว่า
“อัลลอฮ์ได้ยกย่องบรรดาผู้ศรัทธาและผู้มีความรู้ให้มีชั้นสูงยิ่งขึ้น”

และในอัลกุรอาน ซูเราะฮ์ที่ 2 อายะฮ์ที่ 269 ความว่า
“และผู้ใดได้รับวิชาปัญญา แท้จริงเขาได้รับความดีอันยิ่งใหญ่”

และในอัลกุรอาน ซูเราะฮ์ที่ 35:28 ความว่า
“แท้จริงผู้ที่เกรงกลัวอัลลอฮ์จากบรรดาบ่าวของพระองค์ คือผู้มีความรู้เท่านั้น”

และพระองค์ได้กล่าวในอัลกุรอาน ซูเราะฮ์ที่ 39 อายะฮ์ที่ 9 ความว่า
“จะเท่าเทียมกันหรือไม่ ระหว่างผู้มีความรู้และผู้ไม่มีความรู้”

ในสมัยก่อนหนึ่งพันปีมาแล้ว ชาวยุโรปยัง งงเขลาและป่าเถื่อน แต่ชาวมุสลิมเมื่อได้รับอัลกุรอานจากพระผู้เป็นเจ้า พร้อมทั้งได้รับคัมภีร์อันประเสริฐ คือ อัลกุรอาน ที่ทรงวิทย์ปัญญา พร้อมด้วยเหตุผล มุสลิมในยุคนั้นได้เชื่อมั่นและศรัทธา เล่าเรียนศึกษา คิดค้นคว้า ปฏิบัติ จนประสบความสำเร็จ นำความเจริญรุ่งเรืองเป็นอารยธรรมให้แก่โลกมนุษย์

นักวิชาการมุสลิมในยุคนั้น เช่น อิบน์ซีน่า อัลคอวาริซมี อิบน์รอซด์ และอีกมากมาย ได้สร้างผลงานในหลายสาขาวิชา เช่น คณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์ การแพทย์ ดาราศาสตร์ และอื่นๆ ความรู้เหล่านี้ถูกถ่ายทอดไปยังยุโรป และเป็นพื้นฐานให้โลกตะวันตกพัฒนาเจริญรุ่งเรืองมาจนถึงปัจจุบัน

ทั้งนี้ หลังจากที่ชาวมุสลิมได้สร้างความเจริญรุ่งเรืองถึงขีดสุดแล้ว ก็เกิดความเสื่อมถอย เนื่องจากละทิ้งความรู้ และหันไปสู่ความฟุ้งเฟ้อ

อิสลามจึงเน้นและให้มนุษย์ทุกคน ทุกวัย ได้มีการศึกษา ดังคำสอนของท่านศาสดามุฮัมมัด (ช.ล.) ที่กล่าวว่า
“จงแสวงหาความรู้ตั้งแต่เปลจนถึงหลุมฝังศพ”

ดังนั้น ตั้งแต่เด็ก เยาวชน และผู้ใหญ่ ไม่ว่าจะเป็นหญิงหรือชาย



English Translation

Islam and Education

By Mr. Abdul Razak (Rittisak) Wannasamanakul
Manager of Muslim Wittaya School, Phuket

In a time when nothing existed at all, truly it is Allah who has existed from the very beginning—The Almighty, The Glorious, The One with absolute power. He willed and created the universe and all things within it. He has established precise laws and systems governing existence.

Indeed, Allah created human beings from dust, then formed them into a clot, a lump of flesh, and bones, shaping them into complete forms as male and female. He brought humans into this world with nothing, then granted them hearing, sight, and intellect. Allah has guided them toward the safe and correct path—the path of true success, the path that prevents loss in being noble human beings, the straight path (Sirat al-Mustaqim).

Throughout all ages, by His mercy, Allah has sent messengers along with signs of faith to guide humanity. These signs serve as reminders, commands, prohibitions, laws, and perfect systems for mankind—so that they may learn, reflect, and use their intellect wisely. Islam obligates every Muslim, male and female, to seek knowledge in both worldly and religious matters so that they may live peacefully in this life and the hereafter.

This is the teaching of Prophet Muhammad (peace be upon him), who said:

"Whoever desires this world must seek knowledge. Whoever desires the hereafter must seek knowledge. And whoever desires both must seek knowledge."

Allah says in the Qur'an, Surah 58:11:

"Allah will raise those who believe among you and those who have been given knowledge in degrees."

And in Surah 2:269:

"And whoever is given wisdom has certainly been given much good."

And in Surah 35:28:

"Only those of His servants who have knowledge truly fear Allah."

And in Surah 39:9:

"Are those who know equal to those who do not know?"

A thousand years ago, Europe was still in ignorance and barbarism. However, when Muslims received the Qur'an from Allah, a noble book full of wisdom and reason, they believed, studied, researched, and practiced. As a result, they achieved success and brought civilization and prosperity to humanity.

Muslim scholars of that era—such as Ibn Sina, Al-Khwarizmi, Ibn Rushd, and many others—made great contributions in fields such as mathematics, science, medicine, astronomy, and more. Their knowledge was later transmitted to Europe and became the foundation for modern Western development.

However, after reaching the peak of civilization, Muslims declined due to abandoning knowledge and turning toward luxury and excess.

Therefore, Islam emphasizes that all people, of every age, must pursue education. As the Prophet Muhammad (peace be upon him) said:

"Seek knowledge from the cradle to the grave."

Thus, from children to youth and adults, whether male or female, all are encouraged to seek knowledge.

الترجمة إلى العربية

الإسلام والتعليم

بقلم: الأستاذ عبد الرزاق (ريثيساك) وأنا سماناكول

مدير مدرسة مسلم ويتايا – بوكيت

في زمن لم يكن فيه شيء على الإطلاق، فإن الله سبحانه وتعالى هو الموجود منذ الأزل، القادر العظيم، الجليل، صاحب القدرة المطلقة، الذي خلق الكون وكل ما فيه، ووضع القوانين والنظم الدقيقة التي تحكم الوجود.

لقد خلق الله الإنسان من تراب، ثم من علقه، ثم من مضغة وعظام، حتى اكتمل خلقه، وجعله ذكراً وأنثى. وأخرجه إلى هذه الدنيا بلا شيء، ثم منحه السمع والبصر والعقل. وقد هداه الله إلى الطريق المستقيم، طريق النجاح الحقيقي، الذي لا خسارة فيه، وهو الصراط المستقيم.

وعبر كل العصور، وبرحمة الله، أرسل الرسل ومعهم دلائل الإيمان لهداية البشر. وهذه الدلائل تشمل الأوامر والنواهي والقوانين والنظم الكاملة، ليعلم الإنسان ويتفكر ويستخدم عقله. والإسلام يوجب على كل مسلم، رجلاً كان أو امرأة، طلب العلم في أمور الدنيا والدين، ليعيش حياة طيبة في الدنيا والآخرة.

قال النبي محمد ﷺ:

"من أراد الدنيا فعليه بالعلم، ومن أراد الآخرة فعليه بالعلم، ومن أرادهما معاً فعليه بالعلم."

وقال الله تعالى في القرآن الكريم، سورة المجادلة (58:11):

"يرفع الله الذين آمنوا منكم والذين أوتوا العلم درجات"

وفي سورة البقرة (2:269):

"ومن يؤت الحكمة فقد أوتي خيراً كثيراً"

وفي سورة فاطر (35:28):

"إنما يخشى الله من عباده العلماء"

وفي سورة الزمر (39:9):

"هل يستوي الذين يعلمون والذين لا يعلمون؟"

قبل ألف عام، كانت أوروبا تعيش في الجهل والتخلف، بينما ازدهر المسلمون عندما تلقوا القرآن الكريم، كتاب الحكمة والعقل. فآمنوا، وتعلموا، وبحثوا، وطبقوا، حتى حققوا النجاح وأسهموا في بناء حضارة إنسانية عظيمة.

وقد برز علماء مسلمون مثل ابن سينا، والخوارزمي، وابن رشد، وغيرهم، وقدموا إسهامات كبيرة في الرياضيات والعلوم والطب والفلك وغيرها. وانتقلت هذه العلوم إلى أوروبا، فكانت أساس نهضتها الحديثة.

لكن بعد أن بلغ المسلمون ذروة التقدم، تراجعوا بسبب ترك العلم والانشغال بالترف.

لذلك يؤكد الإسلام على أهمية التعليم لكل الناس في جميع الأعمار. كما قال النبي ﷺ:
".اطلبوا العلم من المهد إلى اللحد".

وعليه، فإن طلب العلم واجب على الجميع، صغاراً وكباراً، رجالاً ونساءً.





